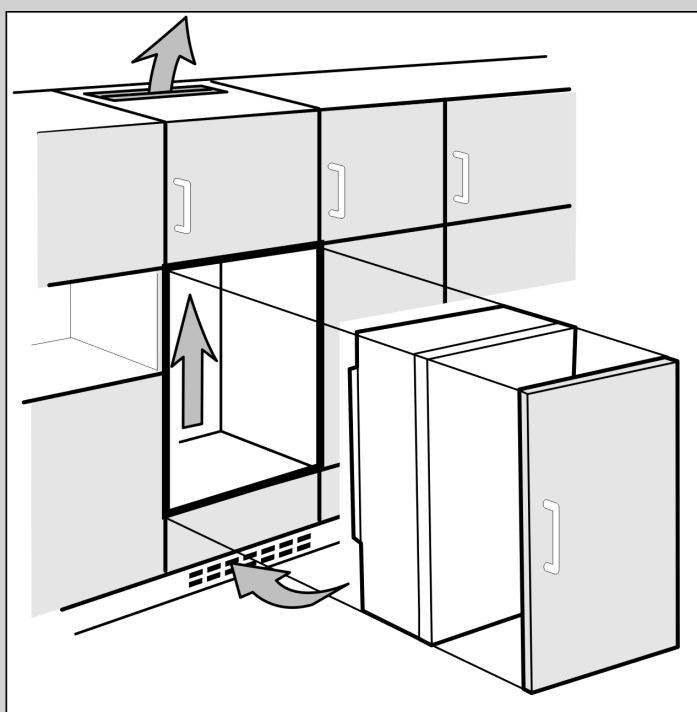




NL

RU

UK

TR

Installatiehandleiding | Руководство по установке

Інструкція з монтажу | Kurulum kılavuzu

Cooler V4000 | Freezer V4000

Koel- en vrieskast | Холодильник и морозильник

Холодильник з морозильною камерою | Soğutma ve dondurma cihazı

Inhoudsopgave

1 Algemene veiligheidsvoorschriften..... 2

2 Plaatsingsvoorwaarden..... 2

2.1 Ruimte..... 3

2.2 Plaatsen van meerdere apparaten..... 3

2.3 Elektrische aansluiting..... 3

3 Afmetingen apparaat..... 4

4 Nismaten..... 4

4.1 Binnenmaten..... 4

5 Ventilatievereisten..... 5

6 Meubelfrontgewichten..... 5

6.1 Gewicht..... 5

7 Apparaat transporteren..... 5

8 Apparaat uitpakken..... 5

9 Apparaat plaatsen..... 5

9.1 Na het plaatsen..... 5

10 Afvalverwerking van de verpakking..... 5

11 Uitleg gebruikte symbolen..... 6

12 ****- vriesvakdeur*..... 6

12.1 Deuraanslag omzetten..... 7

13 Deurscharnieren wisselen..... 7

14 Apparaat in de uitsparing inbouwen..... 9

14.1 Uitsparing en apparaat voorbereiden..... 10

14.2 Apparaat in de uitsparing uitlijnen..... 11

14.3 Afdekkingen en hoogteverstelling aanbrengen..... 13

14.4 Meubelfront monteren..... 13

14.5 Inbouw controleren..... 15

15 Meubelfronten..... 15

15.1 Maten..... 15

15.2 Meubelfront(en) monteren..... 16

15.3 Spleetmaat zonder botsing instellen..... 16

Hartelijk bedankt dat u besloten heeft een van onze producten te kopen. Uw apparaat voldoet aan de hoogste eisen en de bediening ervan is eenvoudig. Neem echter toch de tijd deze gebruiksaanwijzing te lezen. Zo raakt u vertrouwd met uw apparaat en kunt u het apparaat optimaal en storingsvrij gebruiken.

Modelbenaming	Type	Maatsysteem
Freezer V4000 178N	FR4T-53003 FR4T-53008	Euro 60
Cooler V4000 178K	CO4T-51121 CO4T-51139	Euro 60
Cooler V4000 178KG	CO4T-51122 CO4T-51143	Euro 60

Neem de veiligheidsaanwijzingen in acht.

Wijzigingen

Tekst, afbeeldingen en gegevens komen overeen met de technische stand van het apparaat ten tijde van het drukken van deze gebruiksaanwijzing. Wijzigingen in het kader van verdere ontwikkeling blijven voorbehouden.

Secties die alleen van toepassing zijn op bepaalde apparaten worden aangeduid met een sterretje (*).

De instructies zijn gemarkeerd met een ►, de resultaten met een ▷.

1 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Bewaar deze montagehandleiding zorgvuldig, zodat u hem te allen tijde kunt raadplegen.
- Als u het apparaat doorgeeft, geef dan ook de montagehandleiding door aan de volgende eigenaar.
- Om het apparaat goed en veilig te kunnen gebruiken, moet u deze montagehandleiding vóór gebruik en installatie aandachtig doorlezen. Volg altijd de instructies, veiligheidsvoorschriften en waarschuwingen die hierin zijn opgenomen. Deze zijn belangrijk om het apparaat veilig en probleemloos te kunnen installeren en gebruiken.
- **Neem de specifieke waarschuwingen en de andere specifieke instructies in de andere hoofdstukken in acht, als u het apparaat installeert:**

	GEVAAR	duidt een direct gevaar aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	WAARSCHUWING	duidt een gevaarlijke situatie aan, die de dood of ernstig lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	VOORZICHTIG	duidt een gevaarlijke situatie aan, die lichamelijk letsel tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	LET OP	duidt een gevaarlijke situatie aan, die materiële schade tot gevolg kan hebben wanneer dit gevaar niet vermeden wordt.
	Aanwijzing	duidt op nuttige informatie en tips.

2 Plaatsingsvoorwaarden



WAARSCHUWING

Brandgevaar door vocht!
Wanneer stroomgeleidende delen of de stroomaansluiting vochtig worden, kan dat leiden tot kortsluiting.
► Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gesloten ruimte. Het apparaat niet buiten, in een vochtige omgeving of binnen bereik van spatwater plaatsen.

Gebruik volgens de voorschriften

- Apparaat uitsluitend in gesloten ruimtes neerzetten en gebruiken.
- Apparaat alleen in ingebouwde toestand gebruiken.

2.1 Ruimte

 WAARSCHUWING

Vrijkomend koudemiddel en olie!
Brand. Het gebruikte koelmiddel is milieuvriendelijk maar wel brandbaar. De gebruikte olie is ook brandbaar. Vrijkomend koelmiddel en vrijkomende olie kunnen bij hoge concentratie en in contact met een externe warmtebron ontvlammen.
► Buisleidingen van de koelmiddelkringloop en compressor niet beschadigen.

- Wanneer het apparaat in een zeer vochtige omgeving wordt neergezet, kan zich aan de buitenkant van het apparaat condenswater vormen.
Let op de plaats van opstelling altijd op de be- en ontluchting.
- Hoe meer koelmiddel in het apparaat aanwezig is, hoe groter de ruimte moet zijn waarin het apparaat staat. In te kleine ruimten kan bij een lek een brandbaar gasluchtmengsel ontstaan. Per 8 g koelmiddel moet de opstelruimte minstens 1 m³ groot zijn. Gegevens over het gebruikte koelmiddel staan op het typeplaatje aan de binnenkant van het apparaat.

2.1.1 Ondergrond in de ruimte

- De vloer op de standplaats moet horizontaal en vlak zijn.
- Als u het apparaat installeert in een keukenmeubel dat op een ongelijke vloer staat: Keukenmeubelen nivelleren.

2.1.2 Positionering in de ruimte

- Het apparaat niet naast een fornuis, verwarming of dergelijke plaatsen en niet blootstellen aan direct zonlicht.
- Het apparaat alleen in een vast meubel inbouwen.

Aanwijzing

Een set voor de begrenzing van de openingshoek van de deur tot 90° kan bij apparaten met sluitdemper via de klantenservice worden verkregen.

2.2 Plaatsen van meerdere apparaten

LET OP

Gevaar voor beschadiging door condenswater!
► het apparaat niet strak naast een ander koel-/vriesapparaat zetten.

LET OP

Beschadigingsgevaar door condenswater!
► het apparaat niet direct boven een ander koel-/vriesapparaat plaatsen.

De apparaten zijn voor verschillende type locaties ontwikkeld. Apparaten uitsluitend combineren wanneer de apparaten daarvoor zijn ontwikkeld. De volgende tabel toont, afhankelijk van het model, de mogelijke locatie:

Type locatie	Model
enkel	alle modellen
Side-by-Side (SBS)	Modellen waarvan de modelaanduiding met S... beginnen.

Type locatie	Model
Boven elkaar	Modellen tot een maximale nishoogte van 880 mm en met verwarmd bovenpaneel kunnen „boven elkaar” worden opgesteld. Bovenste apparaat: tot maximale nishoogte 140 mm

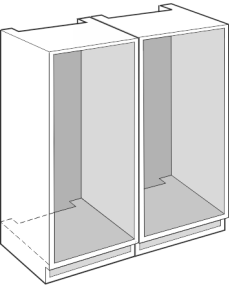


Fig. 1

Ieder apparaat in een afzonderlijke meubelnis inbouwen.

2.3 Elektrische aansluiting

 WAARSCHUWING

Brandgevaar door verkeerd opstellen!
Als een stroomkabel of stekker de achterkant van het apparaat raakt, kunnen de trillingen van het apparaat de stroomkabel of stekker beschadigen en kortsluiting veroorzaken.
► Voorkom bij het opstellen van het apparaat dat onder het apparaat stroomkabels klem komen te zitten.
► Apparaat zo opstellen, dat stekker of netsnoer niet tegen het apparaat liggen.
► Op contactdozen in het apparaatachterpaneel geen apparaten aansluiten.
► Meervoudige contactdozen of verdeeldozen en andere elektronische apparaten (bijv. halogeen-transformatoren) mogen **niet** aan het achterpaneel van apparaten worden aangebracht en gebruikt.

Afmetingen apparaat

3 Afmetingen apparaat

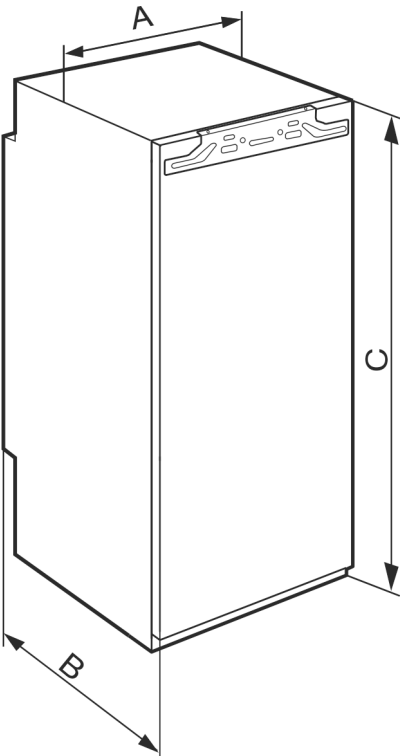


Fig. 2

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
Freezer V4000 178N	559	546	1770
Cooler V4000 178K			
Cooler V4000 178 KG			

4 Nismaten

4.1 Binnenmaten

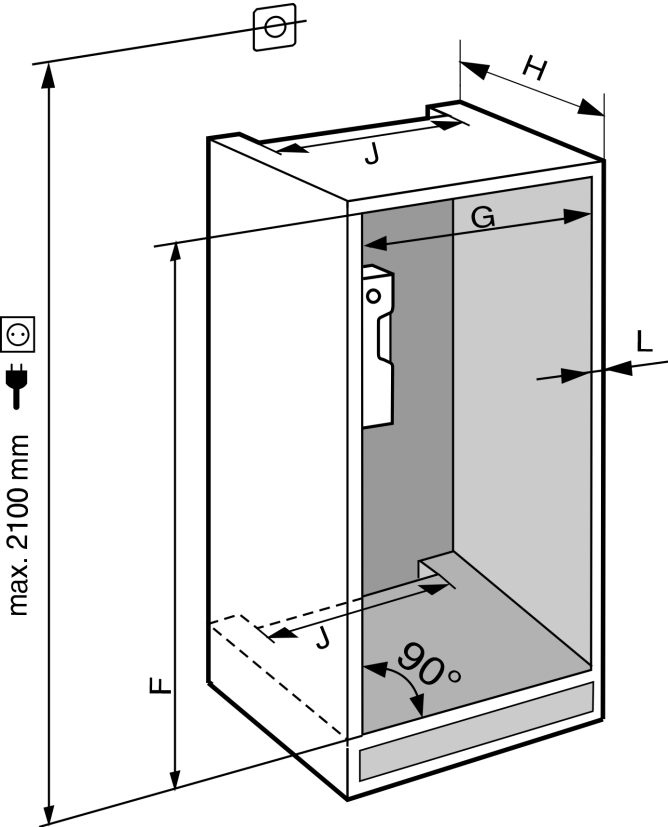


Fig. 3

	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)
Freezer V4000 178N	1772 tot 1788	560 tot 570	min. 550, aanbevolen 560	min. 500	max. 19
Cooler V4000 178K					
Cooler V4000 178KG					

Het gedeclareerde energieverbruik werd met een keukenmeubeldiepte van 560 mm bepaald. Het apparaat is bij een keukenmeubeldiepte van 550 mm volledig functioneel, maar het energieverbruik is iets hoger.

- De wanddikte van aangrenzende meubels controleren: Deze moet minstens 16 mm bedragen.
- Het apparaat alleen in stabiele, vaste keukenmeubels inbouwen. Meubels tegen kantelen beveiligen.
- Het keukenmeubel met een waterpas en winkelhaak uitlijnen en indien nodig met vulplaatjes compenseren.
- Zorg ervoor dat de vloer en de zijwanden van het meubel in een rechte hoek ten opzichte van elkaar staan.

5 Ventilatievereisten

LET OP

- Afgedekte ventilatieopeningen!
Beschadigingen. Het apparaat kan oververhit raken, wat de levensduur van diverse onderdelen van het toestel kan verminderen en kan leiden tot functiebeperkingen.
- ▶ Let altijd op de be- en ontluchting.
 - ▶ Ventilatieopeningen of - roosters in de apparaatbehuizing en in het keukenmeubel (inbouwapparaat) moeten altijd vrij worden gehouden.
 - ▶ Ventilatieluchtopeningen altijd vrij houden.

De ontluchtingsopeningen per se in acht nemen:

- De diepte van de ontluchtingsschacht aan de meubelachterwand moet min. 38 mm bedragen.
- Voor de ventilatieopeningen in de meubelpoot en ombouw boven zijn min. 200 cm² vereist.
- In principe geldt: hoe groter de ontluchtingsdiameter hoe zuiniger het apparaat werkt.

Voor een goede werking van het apparaat is een toereikende ventilatie vereist. De in de fabriek aangebrachte ventilatie-roosters zorgen voor een effectieve ventilatieopening op het apparaat van 200 cm². Als u het ventilatierooster door een afdekplaat vervangt, moet deze minstens een even grote of grotere ventilatieopening dan het ventilatierooster van de fabrikant hebben.

6 Meubelfrontgewichten

6.1 Gewicht

LET OP

- Gevaar voor beschadiging door zwaar meubelfront!
Als het meubelfront te zwaar is, kunnen beschadigingen aan de scharnieren en daaruit voortvloeiende functiebeperkingen niet worden uitgesloten.
- ▶ Controleer vóór montage van het meubelfront of het toegestane gewicht van het meubelfront niet wordt overschreden.

Nishoogte (mm)	Apparaattype	Maximaal gewicht van het meubelfront (kg)
1780	Freezer V4000 Cooler V4000	26

Koel- en vriesapparaten met één deur

7 Apparaat transporteren

- ▶ Bij eerste inbedrijfstelling: Apparaat verpakt transporteren.
- ▶ Bij transport na eerste inbedrijfstelling (bijv. verhuizing): Apparaat leeg transporteren.
- ▶ Apparaat rechtop transporteren.
- ▶ Apparaat met twee personen transporteren.

8 Apparaat uitpakken

- Bij schade aan het apparaat onmiddellijk vóór het aansluiten contact met de leverancier opnemen.
- ▶ Controleer of het apparaat en de verpakking op transportschade. Neem onmiddellijk contact met de leverancier op als u een beschadiging opmerkt.
 - ▶ Verwijder alle materialen van de achterzijde of de zijwanden van het apparaat die een correcte plaatsing of ventilatie kunnen belemmeren.

- ▶ Alle beschermfolies van het apparaat verwijderen. Hierbij geen puntige of scherpe voorwerpen gebruiken!
- ▶ De aansluitkabel van de achterkant van het apparaat verwijderen. Verwijder daarbij de kabelhouder, anders ontstaan trillingsgeluiden!

9 Apparaat plaatsen



VOORZICHTIG

- Gevaar voor letsel door zwaar apparaat!
- ▶ Apparaat met twee personen naar de plaats van opstelling transporteren.



WAARSCHUWING

- Verwondings- en beschadigingsgevaar door instabiele stand van het apparaat!
Apparaat kan kantelen.
- ▶ Apparaat overeenkomstig de instructies bevestigen.



WAARSCHUWING

- Gevaar voor brand en beschadiging!
- ▶ Plaats geen warmte afgevende apparaten, bijv. magnetron, toaster enz. op het apparaat!

Laat het apparaat bij voorkeur door een vakman in het keukenmeubel inbouwen.
Het apparaat niet zonder hulp plaatsen.

9.1 Na het plaatsen

- ▶ Alle transportveiligheidsonderdelen verwijderen.

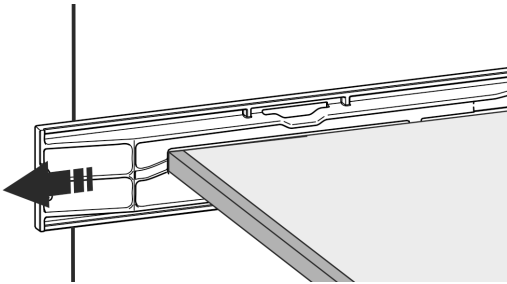
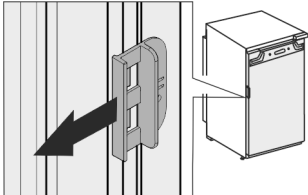


Fig. 4

- ▶ Transportbeveiliging van de apparaatdeur eraf trekken.



- ▶ Apparaat reinigen (zie gebruiksaanwijzing, apparaat reinigen).

10 Afvalverwerking van de verpakking



WAARSCHUWING

- Gevaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal en folie!
- ▶ Kinderen niet met het verpakkingsmateriaal laten spelen.

* afhankelijk van model en uitvoering

Uitleg gebruikte symbolen

De verpakking bestaat uit recyclebaar materiaal:

- Golfkarton/karton
- Onderdelen uit geschuimd polystyreen
- Folies en zakken uit polyetheen
- Spanbanden uit polypropreen
- Vastgespijkerd houten raam afgewerkt met poly-ethyleen*

► Breng het verpakkingsmateriaal naar een officieel inzamelpunt.



11 Uitleg gebruikte symbolen

	Bij deze handeling bestaat verwondingsgevaar! Neem de veiligheidsvoorschriften in acht!
	De handleiding kan voor meerdere modellen worden gebruikt. Deze stap alleen uitvoeren wanneer dit op uw apparaat van toepassing is.
	Voor de montage a.u.b. de uitvoerige beschrijving in het tekstgedeelte van de handleiding in acht nemen.
	De paragraaf kan gebruikt worden voor een apparaat met één of twee deuren.
	Kies tussen de alternatieven: Apparaat met deuraanslag rechts of apparaat met deuraanslag links.
	Montagestap bij IceMaker en / of InfinitySpring nodig.
	Schroeven losjes of licht aandraaien.
	Schroeven vast aandraaien.
	Controleer of de volgende stap voor uw model nodig is.
	Controleer de correcte montage / de correcte passing van de gebruikte onderdelen.
	Meet of de gespecificeerde afmeting klopt en corrigeer deze, indien noodzakelijk.
	Gereedschap voor de montage: Duimstok

	Vereist gereedschap voor de montage: accuschroevendraaier en bit
	Vereist gereedschap voor de montage: waterpas
	Vereist gereedschap voor de montage: steeksleutel met SW 7 en SW 10
	Voor deze werkstap zijn twee personen nodig.
	De werkstap vindt zich op de gemarkeerde plaats van het apparaat plaats.
	Hulpmiddelen voor de montage: een stukje touw
	Hulpmiddelen voor de montage: winkelhaak
	Hulpmiddelen voor de montage: schroevendraaier
	Hulpmiddelen voor de montage: schaar
	Hulpmiddelen voor de montage: marker, uitwisbaar
	Bijgevoegd pakket: Neem de componenten uit
	Niet meer benodigde onderdelen deskundig afvoeren.

12 ****- vriesvakdeur*

De deurscharnieren van de **** - vriesvakdeur kunnen eenvoudig met de hand worden gewisseld. Als de apparaatdeur van het koelapparaat met meer dan 115° kan worden geopend (1), kunt u het vriesvak ook openen zonder de deurscharnieren te wisselen. Bij een kleinere openingshoek (2) van de apparaatdeur is het nodig de deurscharnieren te om te zetten.

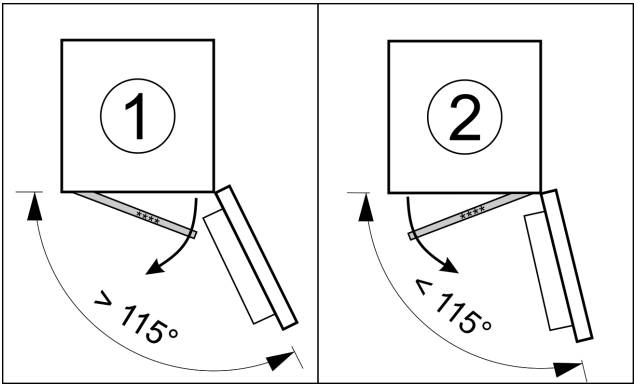


Fig. 5

12.1 Deuraanslag omzetten

De schuif voor het omzetten van de deuraanslag bevindt zich onder aan de achterzijde van de **** - vriesvakdeur.

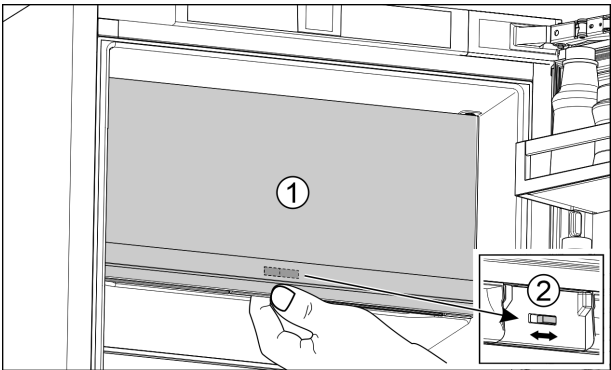


Fig. 6

- **** - vriesvakdeur (1) sluiten.
- Van onder de **** - vriesvakdeur vasthouden.
- Schuif (2) naar rechts of naar links schuiven.

13 Deurscharnieren wisselen

Gereedschap



Fig. 7

LET OP

Stroomvoerende delen
Beschadigde elektrische onderdelen

- Voor het vervangen van de deuraanslag moet de netstekker eruit worden gehaald.

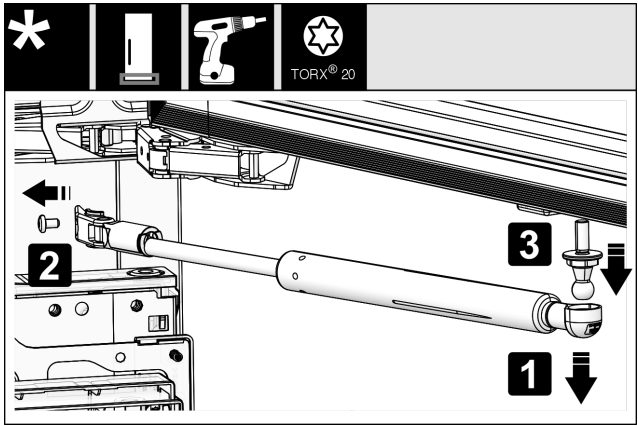


Fig. 8

- Sluitdempers verwijderen: Sluitdempers van de kogeltappen trekken (1) en houder eraf schroeven (2). Kogeltappen met schroevendraaier demonteren (3).

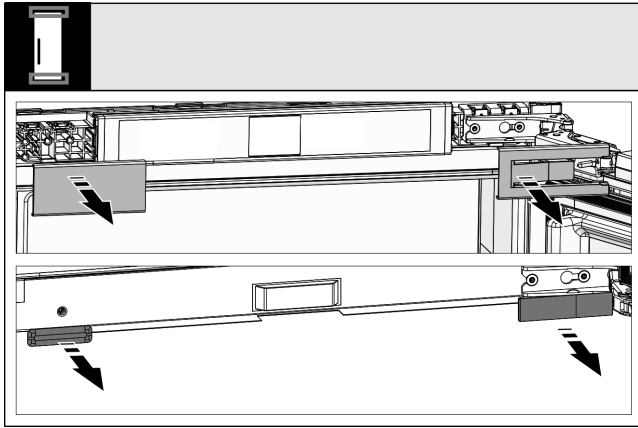


Fig. 9

- Afdekking verwijderen.

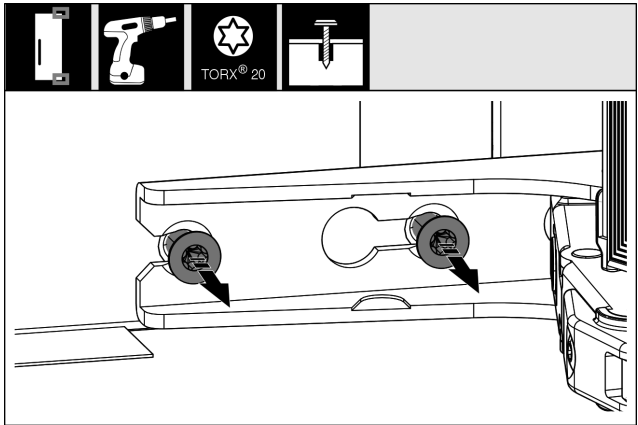


Fig. 10

- Schroeven van **alle** scharnieren losdraaien, niet eruit draaien.

Deurscharnieren wisselen

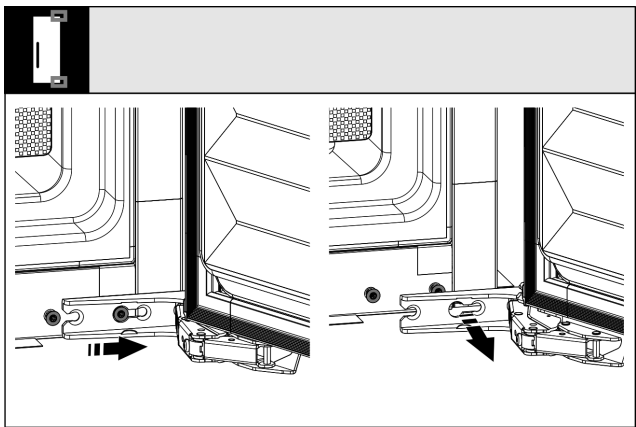


Fig. 11

- Deur verwijderen: Deur naar voren en dan naar buiten schuiven, losmaken en wegzetten.

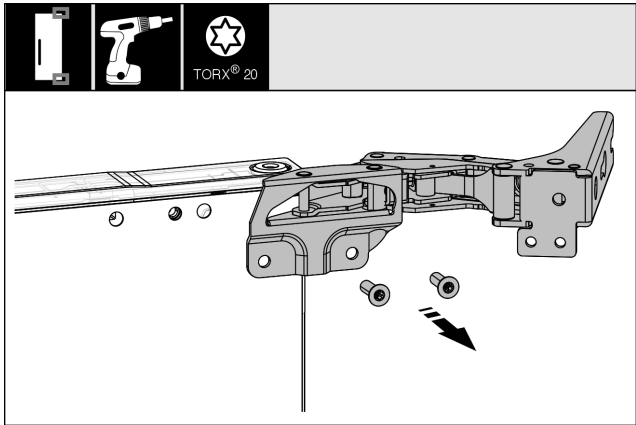


Fig. 12

- Alle scharnieren eraf schroeven en samen met de schroeven opzijleggen.

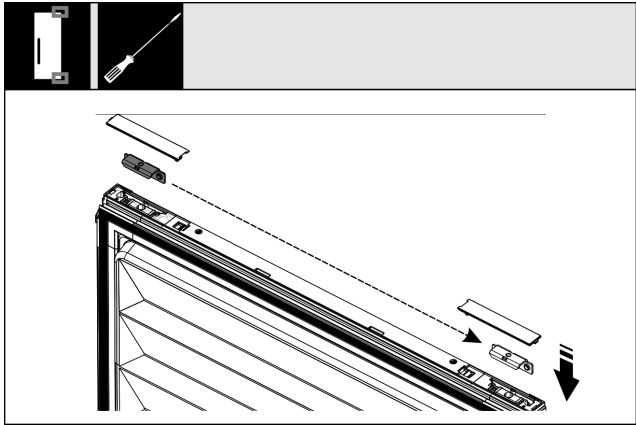


Fig. 13

- Hoeken boven en onder uit de deur losmaken en verwisselen. De hoek moet geplaatst worden om de scharnieren vast te schroeven.

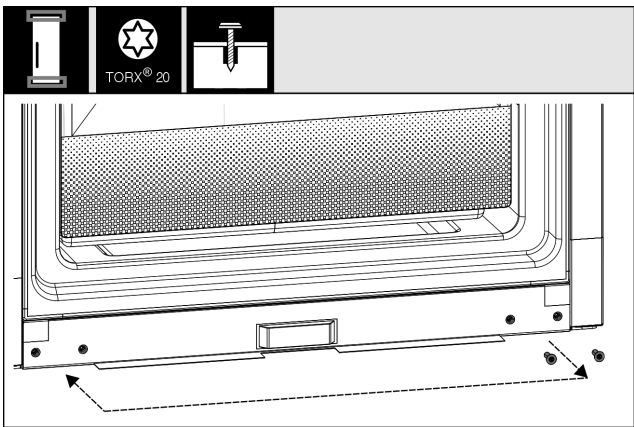


Fig. 14

- Schroeven voor de bevestiging van de scharnieren plaatsen. Na het plaatsen niet vastschroeven. De scharnieren moeten later bevestigd worden.

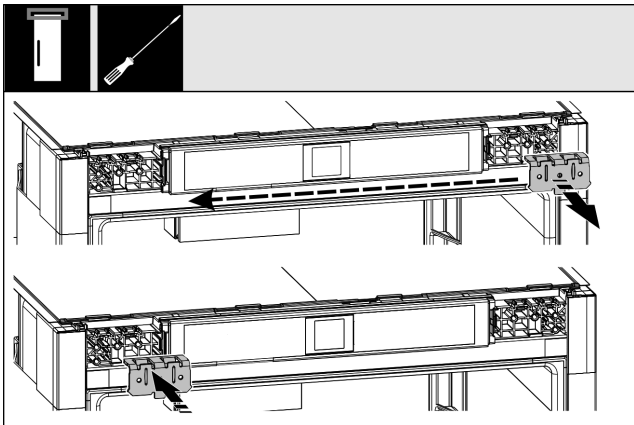


Fig. 15

- Bevestigingshoek aan de tegenovergestelde zijde aanbrengen.

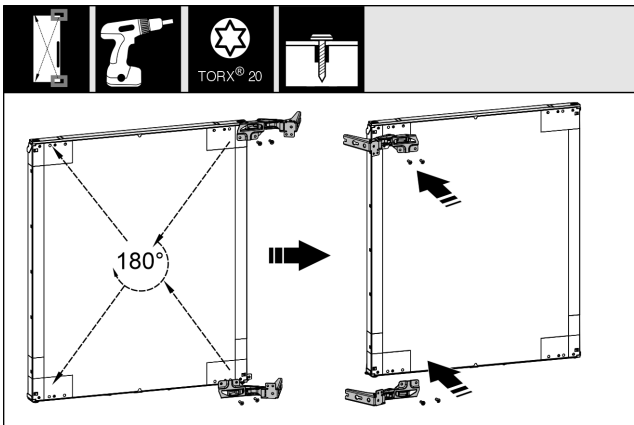


Fig. 16

- Alle scharnieren 180° gedraaid aan de andere kant plaatsen en vastschroeven.

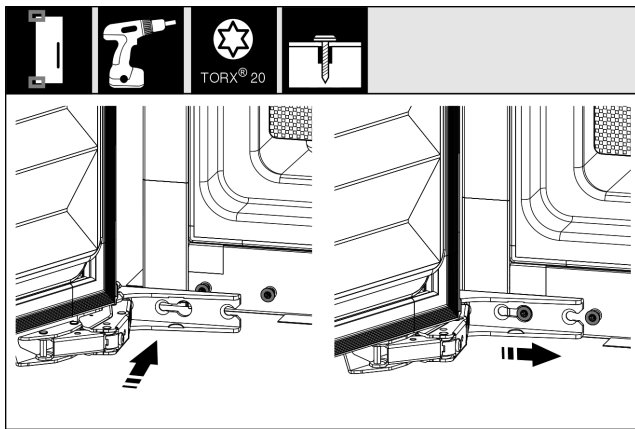


Fig. 17

- Deur weer monteren: De deur met scharnieren aanbrengen en de schroeven vastdraaien.

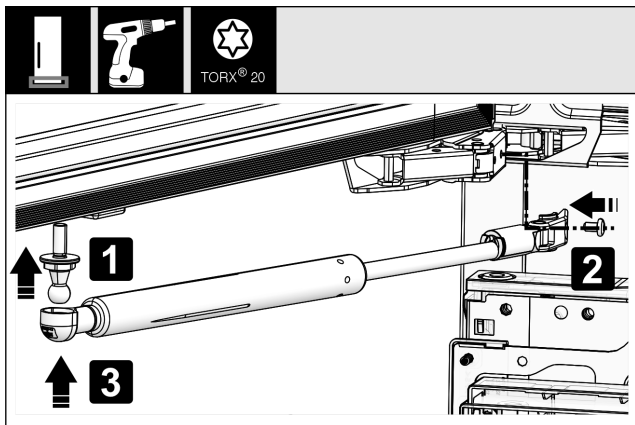


Fig. 18

- Sluitdempers weer monteren: Kogeltappen erin schroeven (1), houder vastschroeven (2) en sluitdempers in kogeltappen aanbrengen.
- Alle schroeven controleren en eventueel aandraaien.

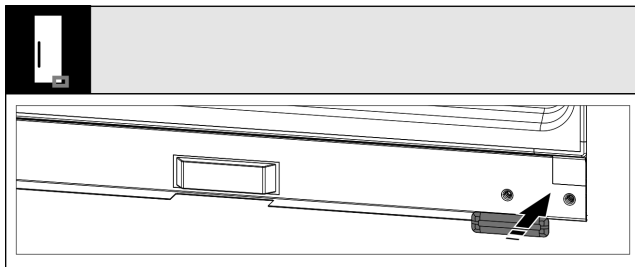


Fig. 19

- Afdekking onder en in het midden weer monteren. De overige afdekkingen pas na inbouw in het meubel weer monteren.

14 Apparaat in de uitsparing inbouwen

Het apparaat wordt volgens deze hoofdstappen ingebouwd:

1. Gereedschap klaarleggen. Fig. 20 ()
2. Meegeleverde montageonderdelen controleren.
3. Uitsparing en apparaat voorbereiden.
4. Apparaat in de uitsparing uitlijnen.
5. Afdekkingen en hoogteverstelling aanbrengen.
6. Meubelfront monteren.
7. Inbouw controleren.

Gereedschap

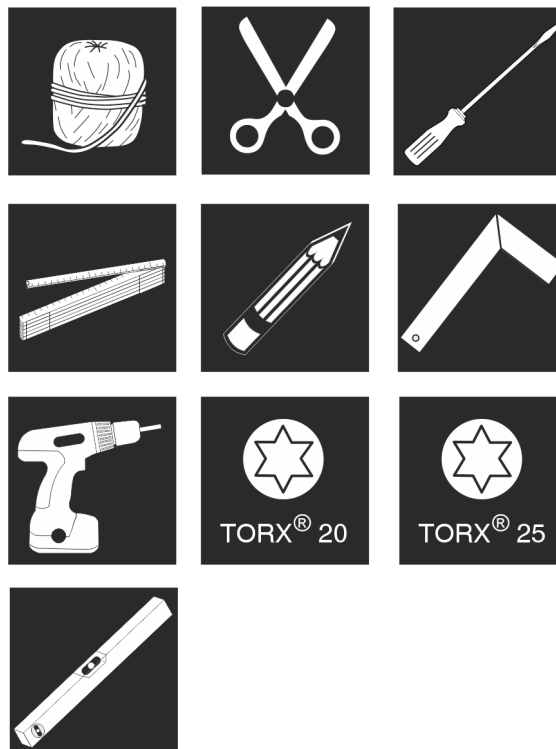


Fig. 20

Montagedelen meegeleverd Fig. 21 () tot ()

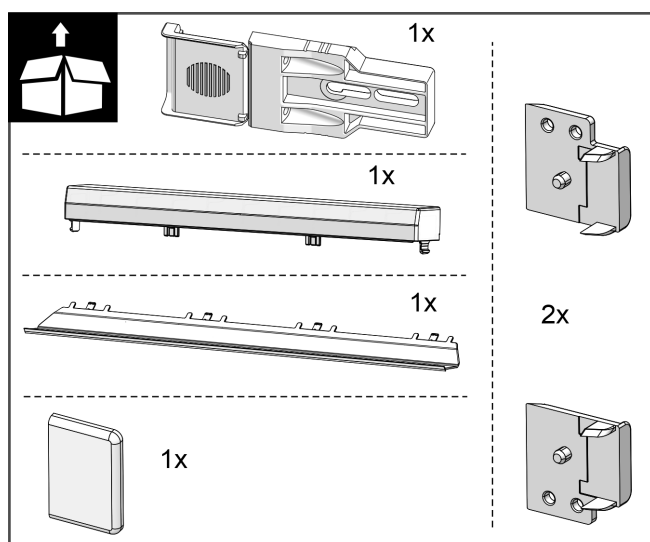


Fig. 21

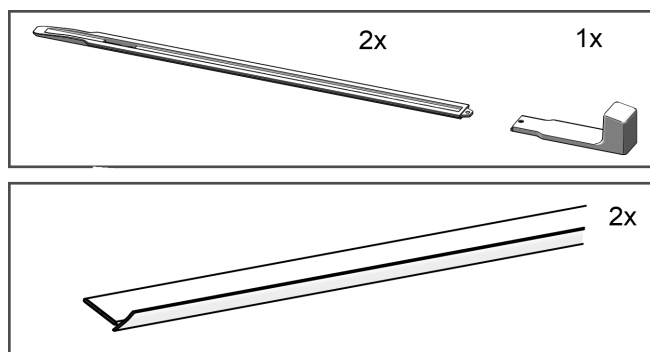


Fig. 22

Apparaat in de uitsparing inbouwen

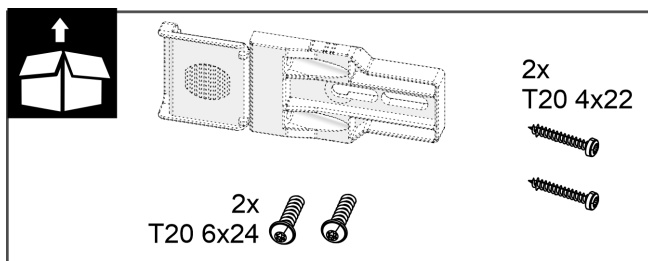


Fig. 23

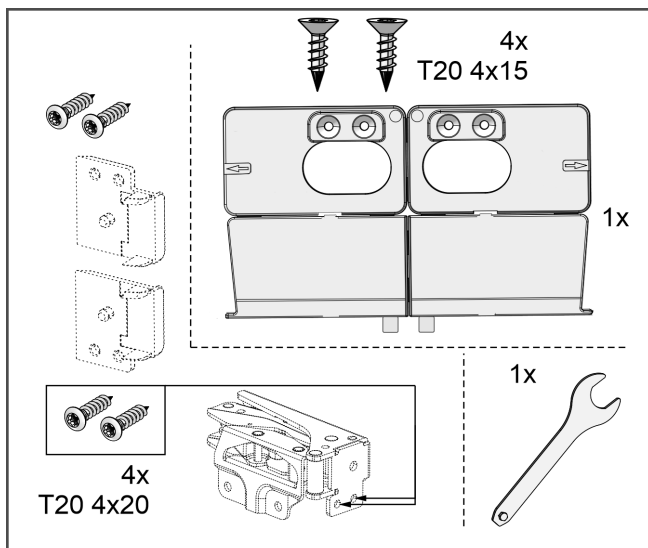


Fig. 24

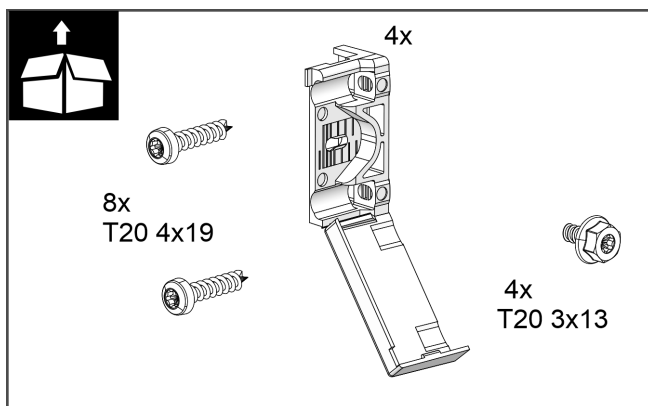


Fig. 25

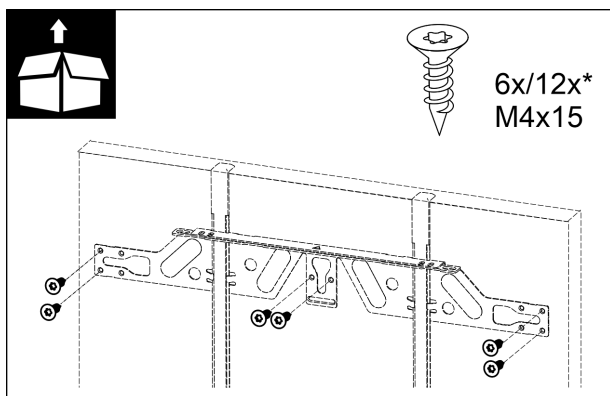


Fig. 26

14.1 Uitsparing en apparaat voorbereiden

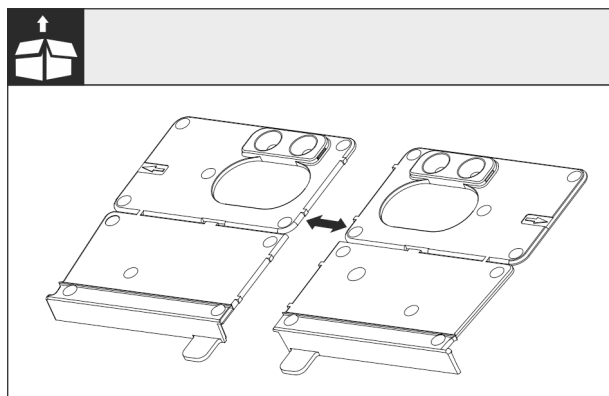


Fig. 27

- Montagehoek bodem bij de perforatie scheiden.

LET OP

Correcte inbouwdiepte van het apparaat.

- Het gebruik van de montagehoek waarborgt de correcte inbouwdiepte van het apparaat.

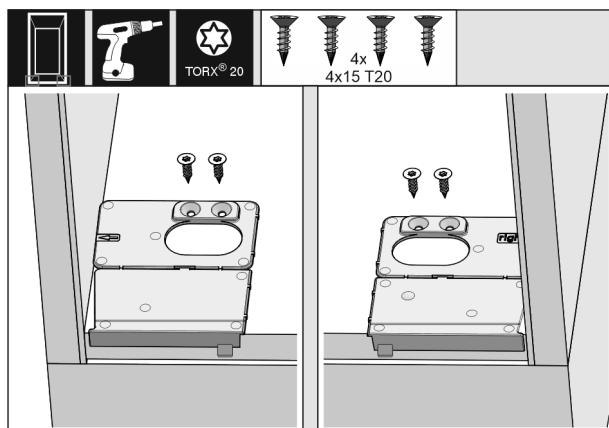


Fig. 28

- De montagehoek van de bodem telkens rechts en links, vlak ten opzichte van de zijwand op de bodem van de meubeluitsparing schroeven.
- Meegeleverde netkabel eruit halen en aan de achterzijde van het apparaat aanbrengen. De netstekker met een snoer naar de vrij toegankelijke contactdoos monteren. De netstekker pas na de correcte inbouw van het apparaat erin steken.

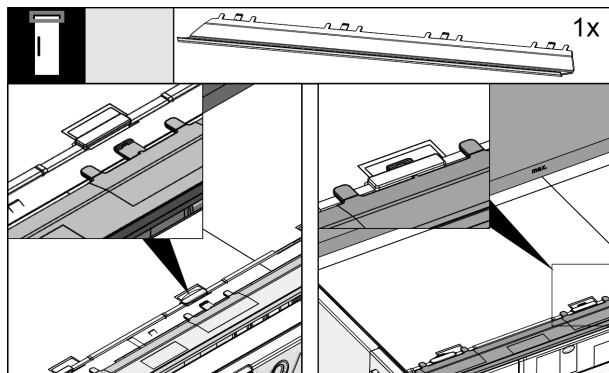


Fig. 29

- De afdichtstrip aan de bovenzijde van het apparaat erin steken. De strip kan naar beide zijden worden verschoven.

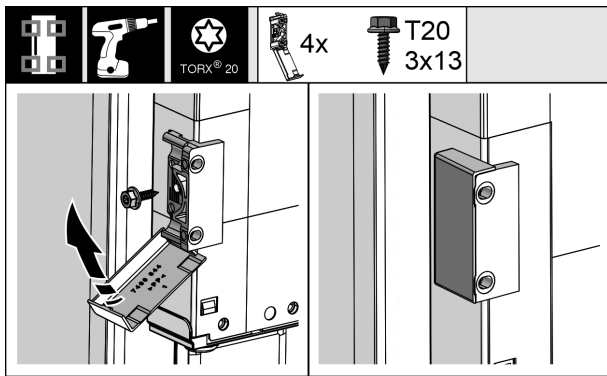


Fig. 30

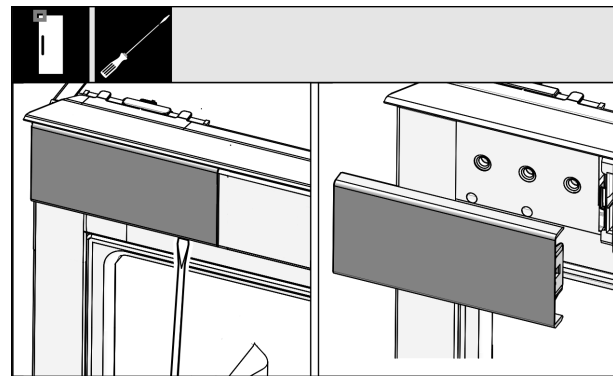


Fig. 34

- Met een schroevendraaier de bovenste linker afdekplaat losdraaien en verwijderen.

14.2 Apparaat in de uitsparing uitlijnen

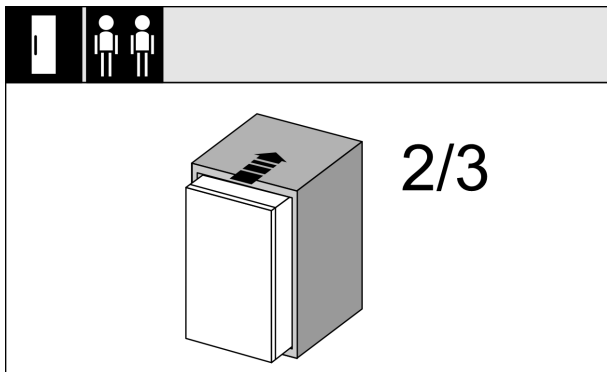


Fig. 31

- Het apparaat 2/3 deel in de meubeluitsparing schuiven.

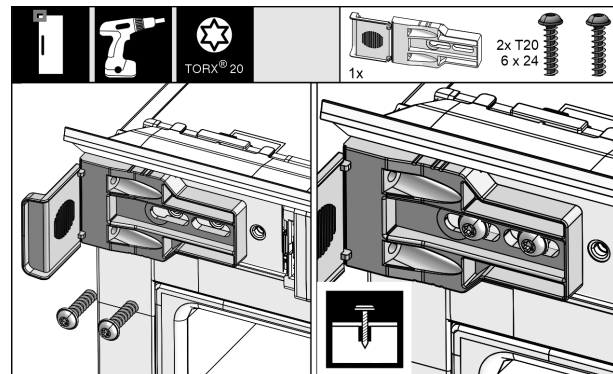


Fig. 35

- Bevestigingshoek losjes erop draaien. De hoek mag niet gemakkelijk verschoven kunnen worden.

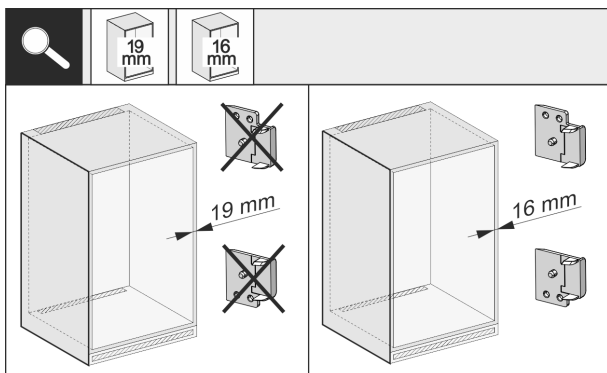


Fig. 32

- Controleer of de meubelzijwand 16 mm of 19 mm dik is.

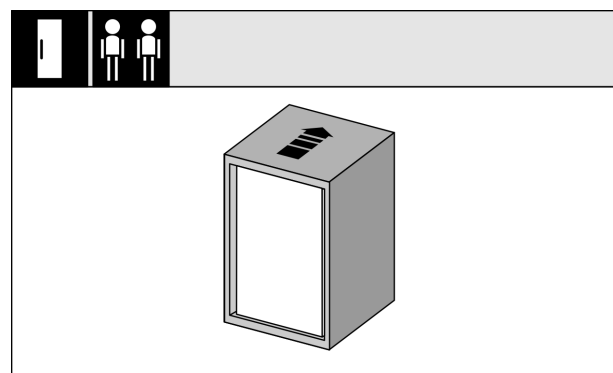


Fig. 36

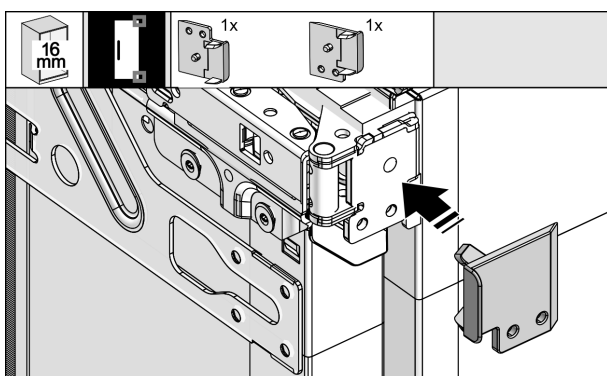


Fig. 33

- Bij 16 mm dikke meubelwanden: Afstandshouder op alle scharnieren vastklemmen. Bij 19 mm dikke meubelwanden is geen afstandshouder nodig.

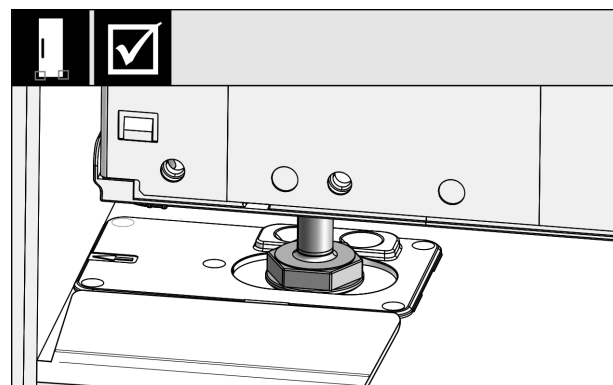


Fig. 37

- Het apparaat nu volledig in de meubeluitsparing schuiven. De stelpoten moeten aan beide zijden in de uitsparingen van de aanslaghoeken zitten.

Apparaat in de uitsparing inbouwen

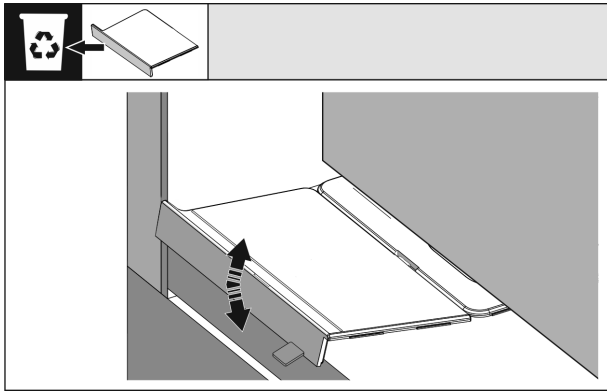


Fig. 38

- De aanslag van de montagehoek bodem verwijderen. De aanslag door bewegen losmaken en eventueel met behulp van een tang afbreken.

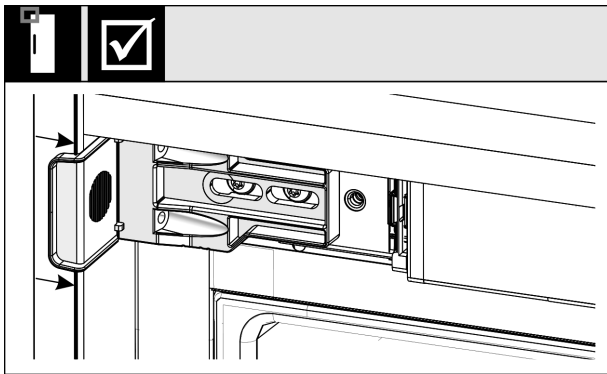


Fig. 39

- Controleer of het apparaat zich vlak in de meubeluitsparing bevindt. De bevestigingshoek moet tegen de zijwand van de meubeluitsparing zitten.

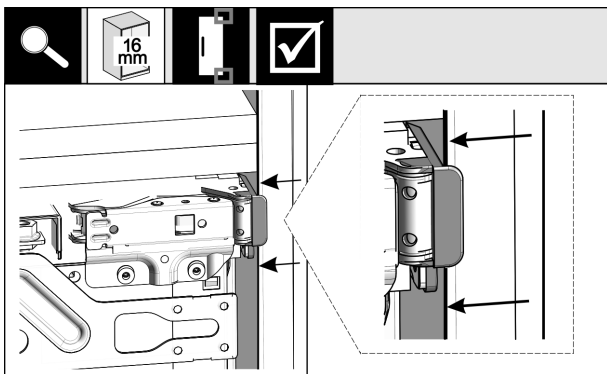


Fig. 40

- Bij 16 mm dikke meubelzijwanden zitten de afstandshouders aan de scharnierzijde van de opening voor het meubel.

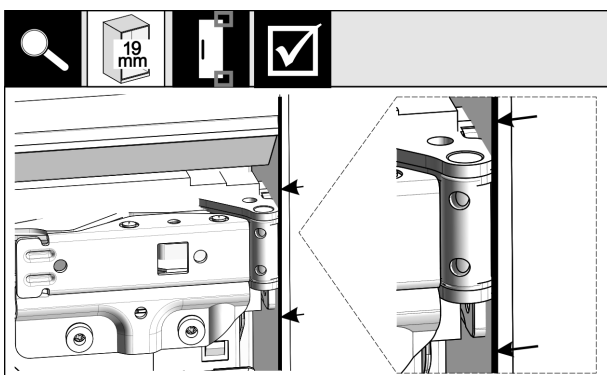


Fig. 41

- Bij 19 mm dikke zijwanden van het meubel worden de voorkanten van de scharnieren dicht tegen de voorkant van de meubelzijwand geplaatst.

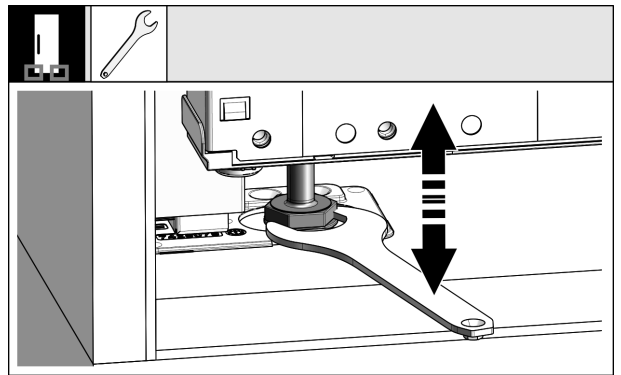


Fig. 42

- Indien nodig de kanteling van het apparaat met de stelvoeten uitlijnen.

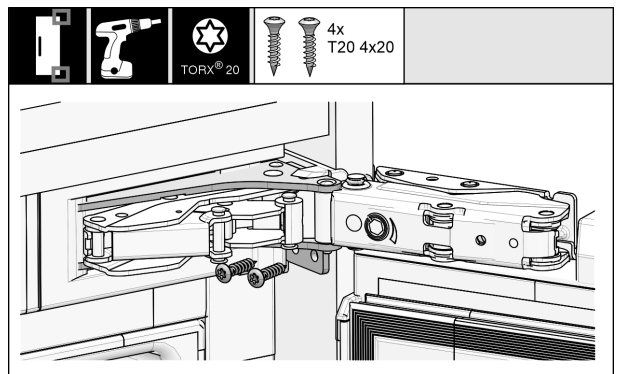


Fig. 43

- Het apparaat wordt vastgeschroefd aan de scharnierzijde.

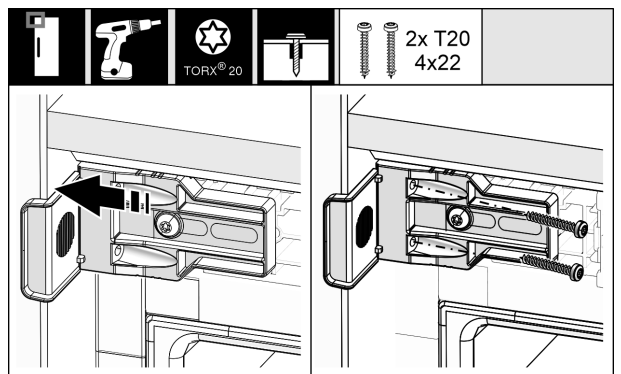


Fig. 44

- De hoek zodanig verschuiven dat deze vlak tegen de zijwand van de meubeluitsparing zit. Alle schroeven vast aandraaien.

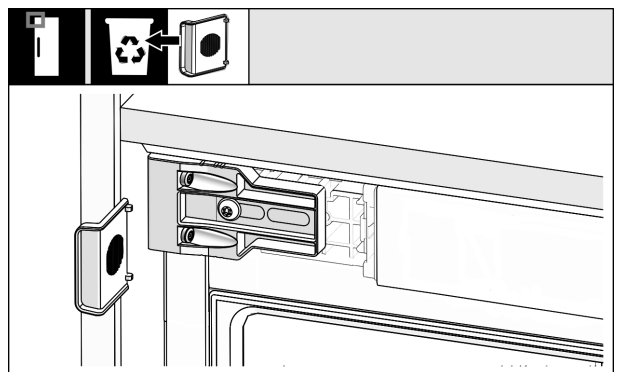


Fig. 45

- Aan greepzijde de aanslag van de hoek afbreken en afvoeren.

14.3 Afdekkingen en hoogteverstelling aanbrengen

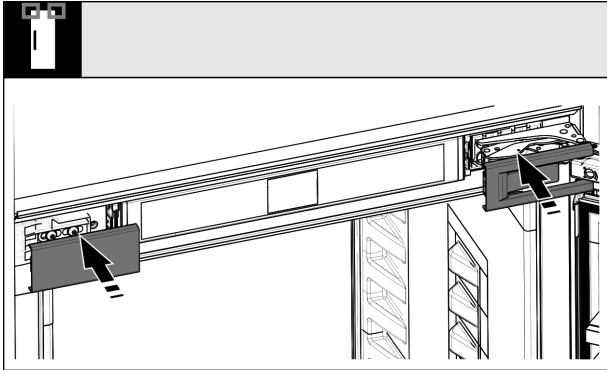


Fig. 46

- Afdekkingen plaatsen.

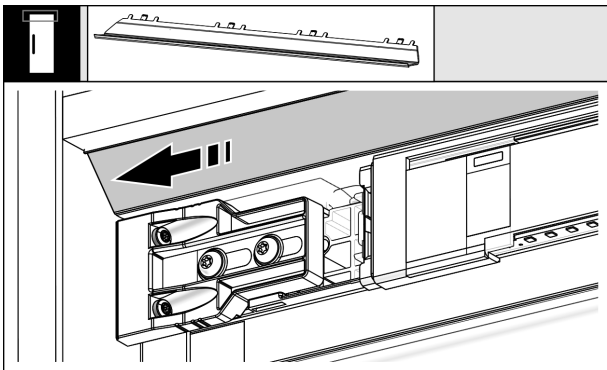


Fig. 47

- De strip zodanig verschuiven dat deze in een lijn met de meubelwand is.

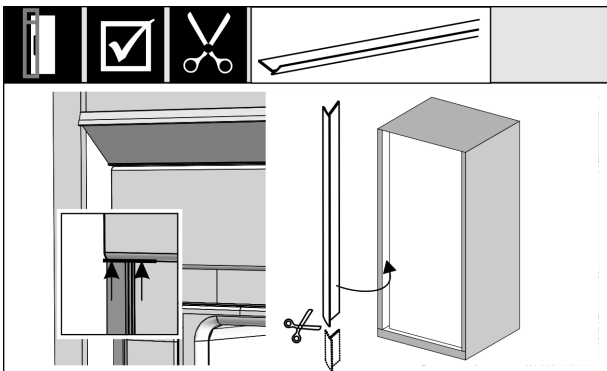


Fig. 48

- Het lijstwerk is magnetisch. Lijstwerk onder de bovenste afdekking aanbrengen en aandrukken. Het lijstwerk indien nodig met een scherpe schaar passend inkorten.

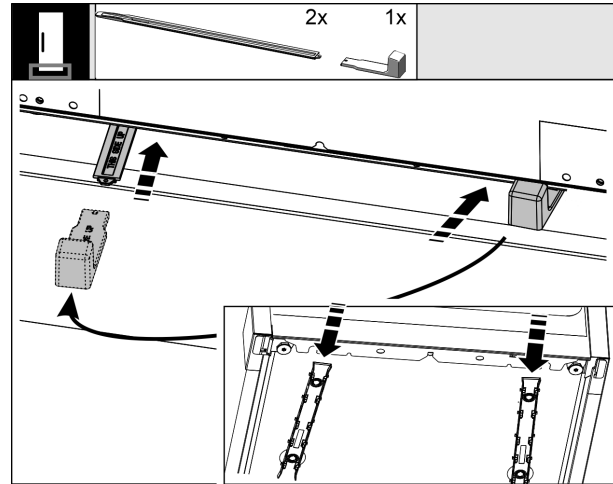


Fig. 49

De meegeleverde hoogteverstelling wordt gebruikt ter geluidsreductie. Beide delen van de hoogteverstelling zitten in het bijgevoegde pakket.

- Om het apparaat aan de onderkant van de achterzijde te stabiliseren: Greep in de rail voor de hoogteverstelling steken en de rail in de bodem van het apparaat schuiven. Greep lostrekken en met de tweede rail op dezelfde manier te werk gaan.

14.4 Meubelfront monteren

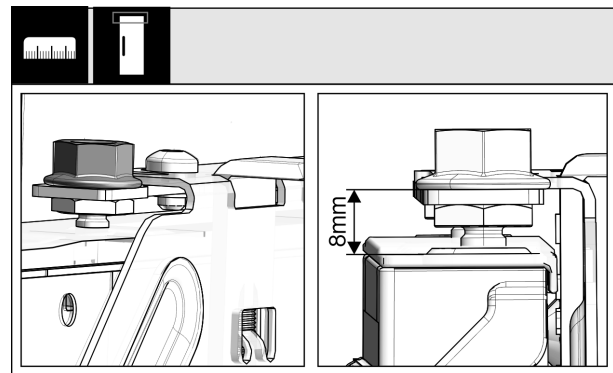


Fig. 50

- Deur sluiten en voorinstelling van 8 mm vanaf bovenzijde van de apparaatdeur tot de steun van de traverse controleren

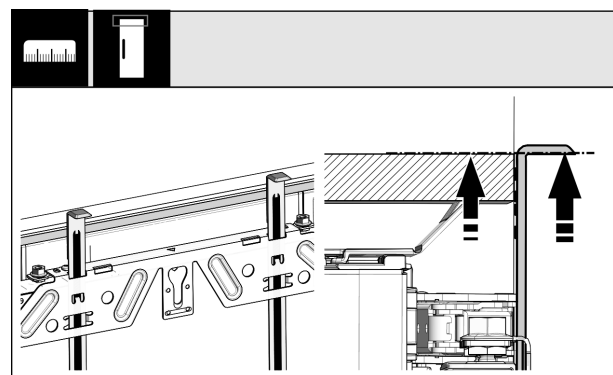


Fig. 51

- Montagehulp tot meubeldeurhoogte omhoogschuiven. Onderste aanslagkant van de montagehulp = bovenzijde van de te monteren deur.

Apparaat in de uitsparing inbouwen

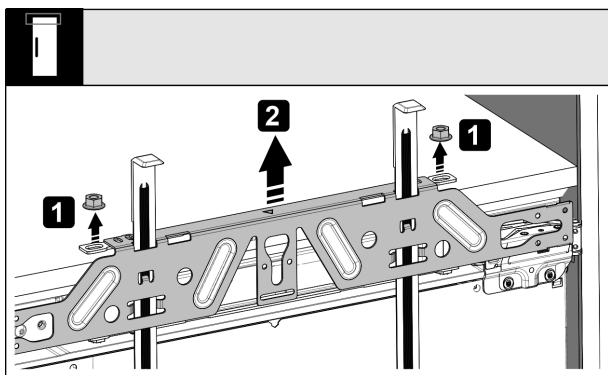


Fig. 52

- Contramoeren losdraaien en bevestigingstraverse verwijderen.

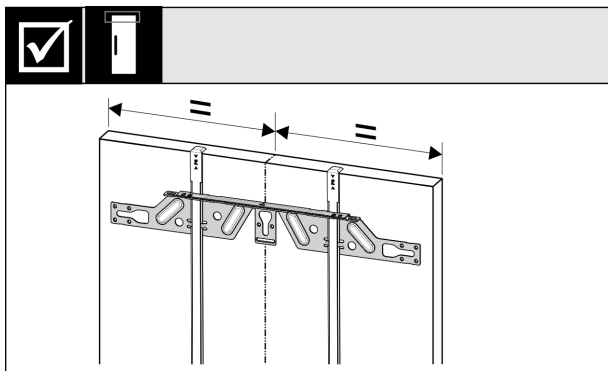


Fig. 53

- Bevestigingstraverse aan de binnenzijde van de meubeldeur hangen en ten opzichte van het midden uitlijnen.

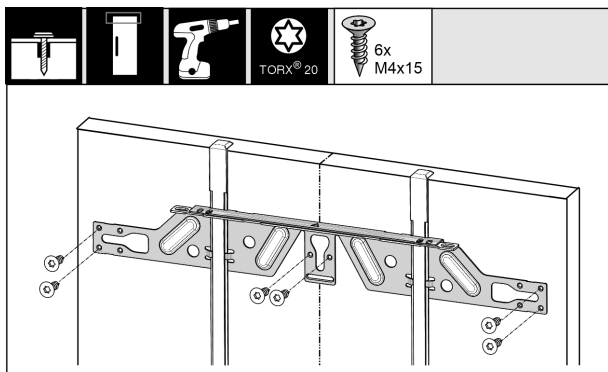


Fig. 54

- Bevestigingstraverse bij deuren van spaanplaat met minimaal 6 schroeven, bij cassettedeuren met minimaal 4 schroeven monteren.

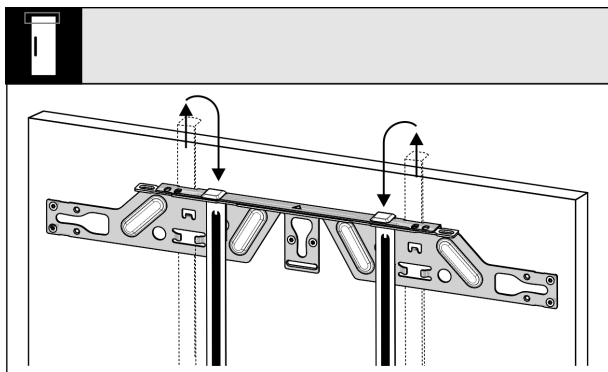


Fig. 55

- Montagehulpen eruit trekken en in de ernaast liggende opnameopening gedraaid erin schuiven.

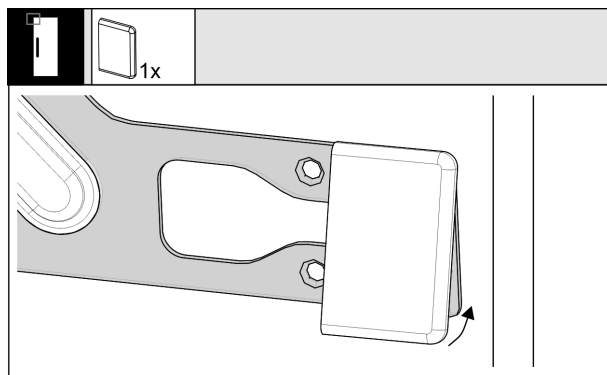


Fig. 56

- Aan greepzijde de afdekking op de bevestigingstraverse klemmen.

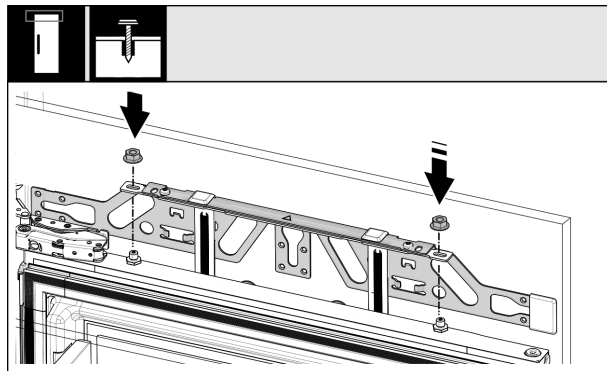


Fig. 57

- Meubeldeur erin hangen en contramoeren weer los op de stelbout schroeven.

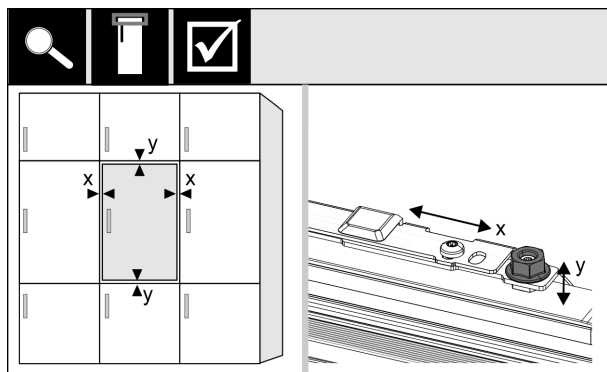


Fig. 58

- Meubeldeur via de stelbout in X- en Y-richting uitlijnen.

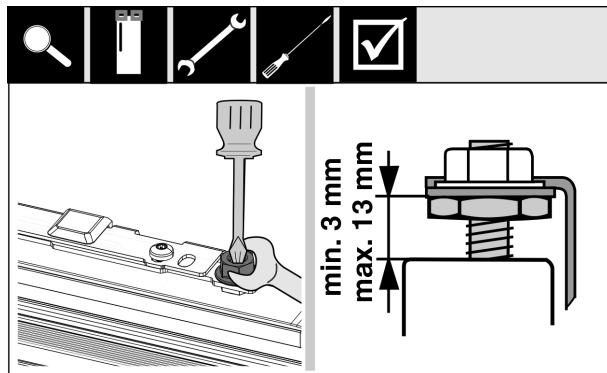


Fig. 59

- Contramoeren aandraaien en instelhoogte controleren.

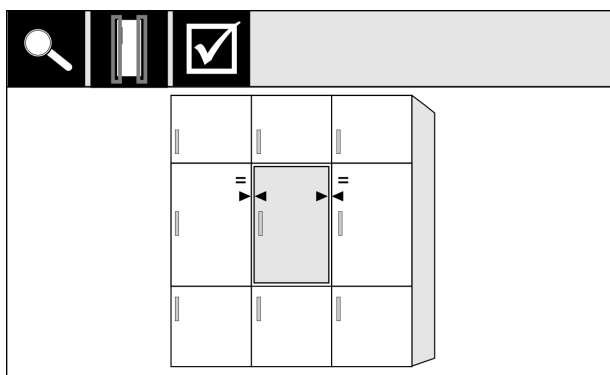


Fig. 60

- Deurafstand naar de omliggende meubeldeuren controleren. Bij meubelfronten die dikker zijn dan 19 mm de maten en instructies in hoofdstuk **Meubelfronten** in acht nemen.

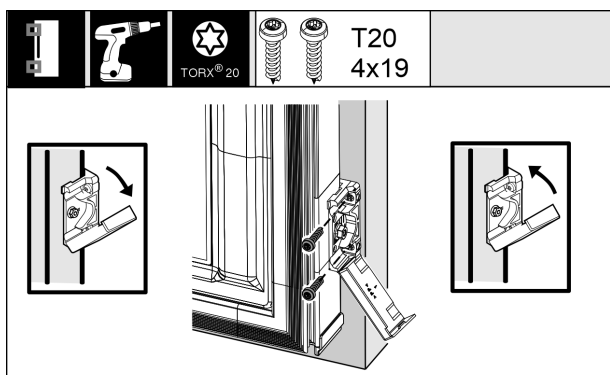


Fig. 61

- Voor de montage van de bevestigingshoek op de meubeldeur de afdekking weer. Voorkant van de bevestigingshoek parallel ten opzichte van de deurkant van het meubel uitlijnen en de hoek vastschroeven. Afdekplaat omhoogklappen.

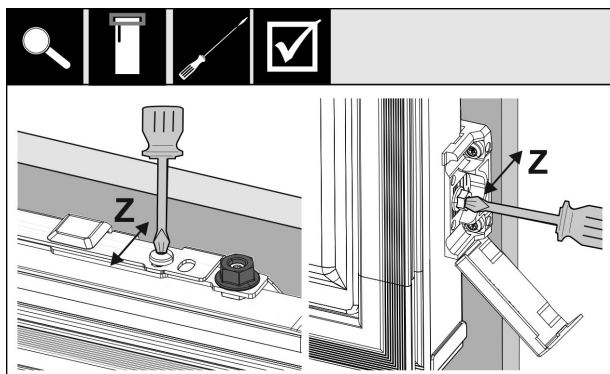


Fig. 62

Meubeldeur in Z-richting uitlijnen:

- Stelschroef op de bevestigingstraverse en op de bevestigingshoek losdraaien.
- Deur verschuiven.
- Afstand tussen meubeldeur en behuizing van het meubel controleren.
- Alle schroeven controleren en eventueel aandraaien.

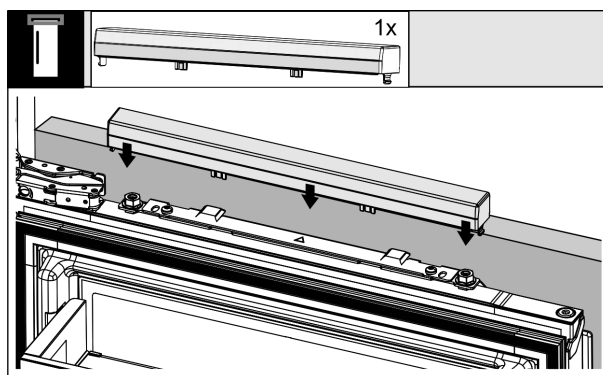


Fig. 63

- Bovenste afdekking erop klikken.

14.5 Inbouw controleren

- De volgende punten controleren en ervoor zorgen dat het apparaat correct is ingebouwd. Als dat niet het geval is kunnen er ijsvorming, condenswatervorming en functiestoringen ontstaan.
- ▷ De deur moet correct sluiten.
- ▷ De meubeldeur mag de behuizing van het meubel niet raken.
- ▷ De afdichting aan greepzijde bovenhoek moet optimaal afdichten.

15 Meubelfronten

15.1 Maten

Afhankelijk van de apparaatvariant heeft u één of twee meubeldeuren nodig. De maat van de meubeldeur(en) is afhankelijk van de maat van de nis en de dikte van de meubelbehuizing.

Aanwijzing

Neem de betreffende afmetingen van de apparaten en de nismaten in acht alsmede de inbouwtekeningen. Inbouwtekeningen stellen we in de desbetreffende catalogus ter beschikking.

Algemene specificaties:

- Neem onze apparaatspecifieke aanbevelingen met betrekking tot maten en gewicht voor vaste deurmontage in onze catalogi in acht.
- De dikte van de meubelbehuizing moet minstens 16 mm en maximaal 19 mm bedragen.
- Neem voor een meubeldeurmontage met twee deuren de positie van de naad in acht.

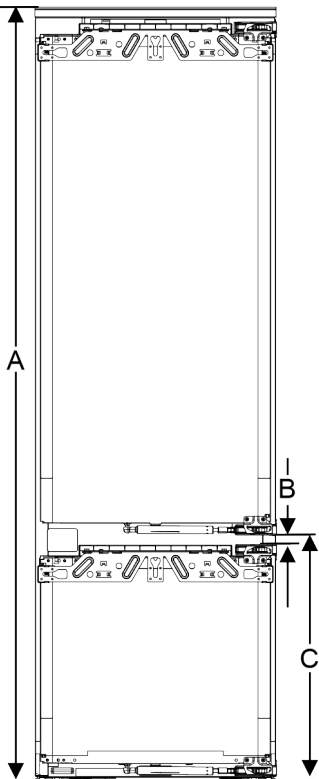


Fig. 64 Positie naad meubelfront met twee deuren

Nishoogte 178-2 laden	
Apparaathoogte (A) (mm)	1770
Afstand (B) (mm)	15
Positie naad (C) vaste deur (mm)	549+15 (21 5/8 + 5/8)

Nishoogte 178-3 laden	
Apparaathoogte (A) (mm)	1770
Afstand (B) (mm)	15
Positie naad (C) vaste deur (mm)	695+15 (27 3/8 + 5/8)

Verdere meubeldeur erboven, eronder of ernaast:

- Verticale spleetmaat tussen meubeldeuren moet 4 mm bedragen.
- Horizontale spleetmaat tussen meubeldeuren moet 4 mm bedragen. Controleer hier de botsingseigenschappen (zie 15.3 Spleetmaat zonder botsing instellen) .

Gewicht en scharnieren:

- Bij zware meubelfronten is de belasting op het scharnier groot. Het scharnier raakt wellicht beschadigd. Neem daarom de specificatie voor het maximumgewicht voor uw apparaat in de catalogus in acht.
- Als het meubelfront het maximaal toegestane gewicht overschrijdt, kan een apparaat met sleepdeurtechniek een oplossing zijn, omdat het gewicht via meerdere potscharnieren van het meubel wordt ondersteund.
- Als u lange meubelfronten gebruikt, die ver buiten de apparaten uitsteken, adviseren wij een extra deurscharnier (bijv. Kamat) aan te brengen, dat over hetzelfde draaipunt beschikt als het bij uw apparaat gebruikte vaste deurscharnier. Door het gebruik van een extra scharnier (Kamat) wordt het gewicht over meerdere punten verdeeld. Het gebruik van een ingefreesd compensatiescharnier wordt bij hoge meubelfronten aanbevolen, om te compenseren tegen kromtrekken (convex/concaaf).

15.2 Meubelfront(en) monteren

Bij de inbouw in acht nemen:

- Het meubelfront moet symmetrisch ten opzichte van de apparaatdeur zijn ingebouwd.
- Aangrenzend meubelfront ligt op exact hetzelfde niveau.
- Aangrenzend meubelfront heeft dezelfde randradius als het apparaatfront.
- Meubelfront is vlak en vrij van spanningen.
- Meubelfront heeft een minimale diepte-instelling van ca. 2 mm ten opzichte van de behuizing.
- Apparaat in de nis inbouwen .
- Meubelfront aan de apparaatdeur bevestigen .
- Meubelfront op botsing controleren. (zie 15.3 Spleetmaat zonder botsing instellen)

15.3 Spleetmaat zonder botsing instellen

Nadat de meubelfronten zijn gemonteerd, moet worden gecontroleerd of de meubelfronten niet botsen.

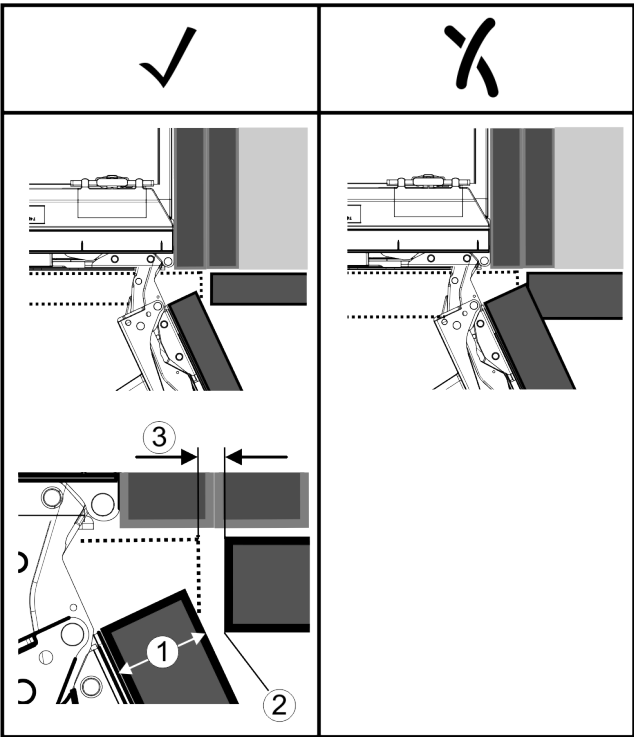


Fig. 65

- (1) Frontdikte (FD)
- (2) Randradius (R)
- (3) Spleetmaat (S)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 66 Tabel grensbereik spleetmaat

G_{min} = onderste grensbereik van de spleetmaat in mm

G_{max} = bovenste grensbereik van de spleetmaat in mm

Aanwijzing

Bij correcties altijd opletten dat het meubelfront wordt aangepast aan de algemene optische indruk van het front.

Botsingseigenschappen controleren en indien nodig corrigeren:

- Bepaal frontdikte en randradius.
- Zie tabel voor het grensbereik van de spleetmaat.
- Vergelijk de spleetmaat met de waarden uit de tabel.
- Voer een van de volgende werkzaamheden uit afhankelijk van de vastgestelde spleetmaat.

Spleetmaat	Beschrijving
$S > G_{\max}$	Als de spleetmaat groter is dan de beide grenswaarden, is geen correctie vereist.
$S < G_{\min}$	Als de spleetmaat onder de grenswaarden ligt, moet de spleetmaat worden vergroot. Een andere mogelijkheid is het vergroten van de randradius.
$G_{\min} \leq S \leq G_{\max}$	Als de spleetmaat tussen beide grenswaarden ligt, moet nauwkeurig te werk worden gegaan. In dit geval kan snel een botsing optreden.

Содержание

1 Общие указания по технике безопасности..... 18

2 Условия установки..... 18

2.1 Помещение..... 19

2.2 Установка нескольких устройств..... 19

2.3 Подключение к электросети..... 19

3 Габаритные размеры устройства..... 20

4 Размеры ниши..... 20

4.1 Внутренние размеры..... 20

5 Требования к вентиляции..... 21

6 Вес мебельных фасадов..... 21

6.1 Вес..... 21

7 Транспортировка устройства..... 21

8 Распаковка устройства..... 21

9 Установка устройства..... 21

9.1 После установки..... 21

10 Упаковку утилизируйте надлежащим образом 22

11 Объяснение используемых символов..... 22

12 ****- Дверца морозильного отделения*..... 23

12.1 Перестановка упора двери..... 23

13 Перевешивание двери..... 23

14 Установка устройства в нишу..... 25

14.1 Подготовка ниши и устройства..... 26

14.2 Выставление устройства в нише..... 27

14.3 Установка крышек и устройства регулировки высоты..... 29

14.4 Монтаж мебельного фасада..... 29

14.5 Проверка монтажа..... 31

15 Мебельные фасады..... 31

15.1 Размеры..... 31

15.2 Монтаж мебельного(ых) фасада(ов)..... 32

15.3 Настройка зазора без столкновения..... 32

Благодарим за покупку нашего продукта! Ваш прибор отвечает высоким требованиям и прост в использовании. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию по эксплуатации. Так вы ознакомитесь с прибором и сможете наладить его оптимальную и бесперебойную работу.

Обозначение модели	Тип	Система изменений
Freezer V4000 178N	FR4T-53003 FR4T-53008	Euro 60
Cooler V4000 178K	CO4T-51121 CO4T-51139	Euro 60
Cooler V4000 178KG	CO4T-51122 CO4T-51143	Euro 60

Соблюдайте правила техники безопасности.

Изменения

Текст, изображения и данные соответствуют техническому состоянию прибора на момент подготовки к печати этой инструкции по эксплуатации. Мы оставляем за собой право вносить изменения, связанные с дальнейшей модернизацией этого прибора.

Разделы, относящиеся только к определенным устройствам, помечены знаком "звездочка" (*).

Указания о выполнении действия помечены знаком ►, результаты действия – знаком ▷.

1 Общие указания по технике безопасности

- Тщательно храните данную инструкцию по монтажу, чтобы в любой момент иметь возможность к ней обратиться.
- При передаче устройства вручите следующему владельцу также и инструкцию по монтажу.
- Для надлежащего и безопасного использования устройства тщательно прочтите данную инструкцию по монтажу перед началом установки и использования. Всегда следуйте содержащимся в ней инструкциям, указаниям по технике безопасности и предупредительным указаниям. Они важны для надежной и безупречной установки и эксплуатации устройства.
- **Соблюдайте предупредительные указания и другие специальные указания других глав при установке устройства:**

	ОПАСНОСТЬ	обозначает непосредственную опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, приведет к смерти или тяжелым травмам.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к смерти или тяжелой травме.
	ОСТОРОЖНО	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к травмам легкой или средней тяжести.
	ВНИМАНИЕ	обозначает опасную ситуацию, которая, если не будет устранена, может привести к повреждению имущества.
	Указание	обозначает полезные указания и советы.

2 Условия установки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность возгорания из-за влажности!
Если токоведущие узлы или сетевой кабель становятся влажными, то это может привести к короткому замыканию.

- Устройство предназначено для использования в закрытых помещениях. Запрещается использовать устройство на открытом воздухе или во влажных помещениях и в зоне разбрызгивания воды.

Применение по назначению

- Устанавливать и применять устройство исключительно в закрытых помещениях.
- Эксплуатация устройства разрешается только во встроеном состоянии.

2.1 Помещение

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выделение хладагента и масла!
Пожар. Содержащийся в устройстве хладагент не опасен для окружающей среды, но является горючим материалом. Содержащееся в устройстве масло также является горючим материалом. Вытекающий хладагент или масло при соответствующей высокой концентрации и при контакте с внешним источником тепла могут воспламениться.
► Не повредите трубопроводы контура хладагента и компрессор.

- Если устройство установлено в очень влажном помещении, то на внешней его стороне может образоваться конденсат. Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха на месте установки.
- Чем больше хладагента находится в устройстве, тем больше должно быть помещение, в котором расположено это устройство. Если объём помещения небольшой, то при вытекании хладагента может образоваться горючая газо-воздушная смесь. На 8 г хладагента должно приходиться не менее 1 м³ помещения. Данные об используемом хладагенте приведены на заводской табличке внутри устройства.

2.1.1 Основание в помещении

- Пол на месте установки должен быть горизонтальным и ровным.
- Если устройство устанавливается в кухонный гарнитур, который стоит на неровном основании: Выровняйте кухонный гарнитур.

2.1.2 Размещение в помещении

- Избегайте устанавливать устройство в зоне прямых солнечных лучей, рядом с плитой, системой отопления и т. п.
- Устройство разрешается устанавливать только в устойчиво расположенную мебель.

Указание

Набор для ограничения угла открытия дверей на 90° в устройствах с амортизацией закрытия можно получить через сервисную службу.

2.2 Установка нескольких устройств

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата!
► Не разрешается устанавливать данное устройство непосредственно рядом с другими холодильниками или морозильниками.

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения под действием конденсата!
► Не разрешается устанавливать устройство непосредственно над другими холодильниками или морозильниками.

Устройства рассчитаны на разные типы установки. Комбинировать устройства исключительно в том случае, если устройства рассчитаны на это. Следующая таблица показывает возможный тип установки в зависимости от модели:

Тип установки	Модель
single	все модели
«бок о бок» (Side-by-Side) (SBS)	Модели, чье название модели начинается с S...
Друг над другом	Модели с максимальной высотой ниши до 880 мм и с крышкой с подогревом можно ставить «друг над другом». Верхнее устройство: до максимальной высоты ниши 140 мм

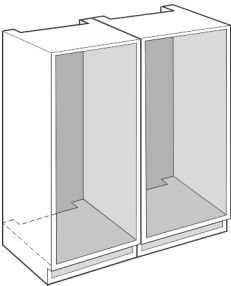


Fig. 1
Каждое устройство разрешается устанавливать только в отдельную мебельную нишу.

2.3 Подключение к электросети

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара из-за неправильной установки!
Если сетевой кабель или вилка соприкасается с задней стенкой устройства, то вибрация устройства может привести к повреждению сетевого кабеля или вилки, что вызовет короткое замыкание.
► Проследите за тем, чтобы сетевой кабель не был зажат под устройством, когда производится его установка.
► Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не соприкасалось с вилками или сетевыми кабелями.
► Не подключайте устройства к розеткам в области задней стенки.
► Планки штепсельных розеток или многоместных блоков зажимов и другие электронные устройства (как, например, галогенные трансформаторы) **нельзя** размещать и эксплуатировать на задней стенке устройства.

Габаритные размеры устройства

3 Габаритные размеры устройства

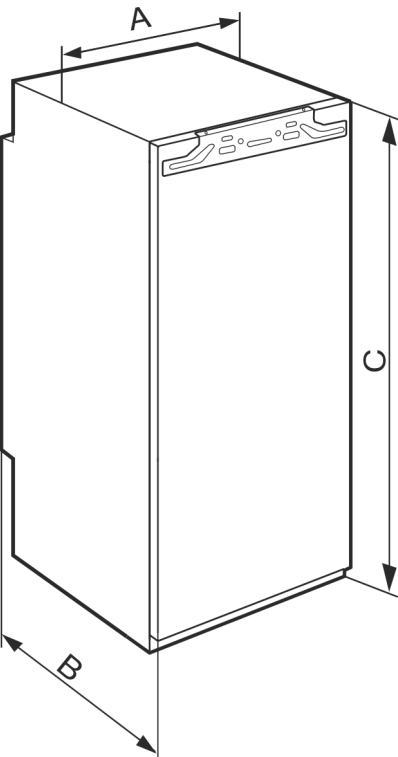


Fig. 2

	A (мм)	B (мм)	C (мм)
Freezer V4000 178N			
Cooler V4000 178K	559	546	1770
Cooler V4000 178 KG			

4 Размеры ниши

4.1 Внутренние размеры

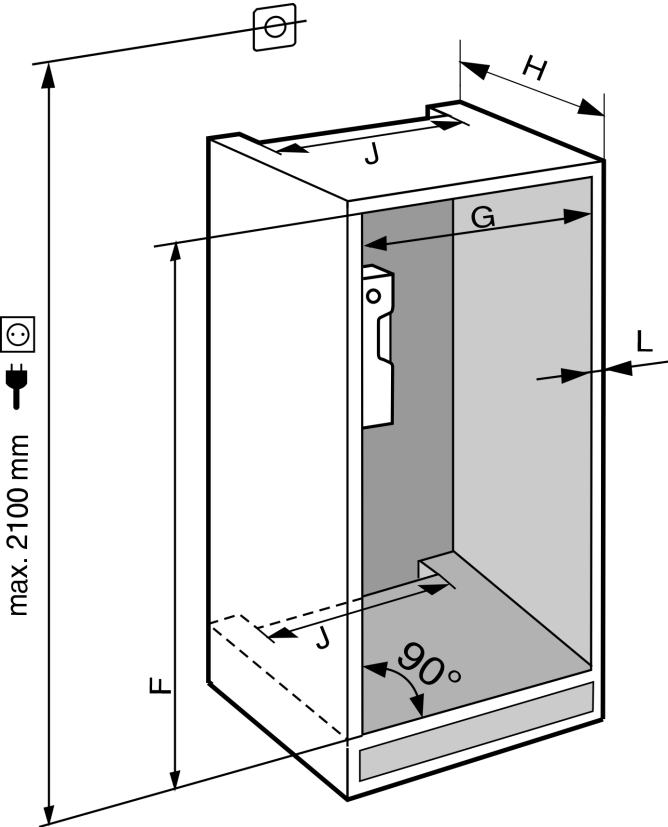


Fig. 3

	F (мм)	G (мм)	H (мм)	J (мм)	L (мм)
Freezer V4000 178N					
Cooler V4000 178K	от 1772 до 1788	от 560 до 570	мин. 550, реко-менд. 560	мин. 500	макс. 19
Cooler V4000 178KG					

Заявленное потребление электроэнергии определено при глубине кухонной мебели 560 мм. При глубине кухонной мебели 550 мм устройство полностью работоспособно, однако потребляет немного больше электроэнергии.

- Проверьте толщину стенки примыкающей мебели: она должна составлять мин. 16 мм.
- Устройство разрешается устанавливать только в надежно и устойчиво расположенную мебель. Фиксация мебели от опрокидывания.
- Выставьте кухонную мебель при помощи уровня и разметочного угольника и при необходимости выровняйте, используя подкладки.
- Убедитесь, что пол и боковые стенки мебели расположены под правильным углом по отношению друг к другу.

5 Требования к вентиляции

ВНИМАНИЕ

Закрытые вентиляционные отверстия! Повреждения. Устройство может перегреться, что может сократить срок службы различных частей устройства и привести к ограничениям функционирования.

- ▶ Всегда следите за хорошим притоком и оттоком воздуха.
- ▶ Вентиляционные отверстия и/или решетки в корпусе устройства и в кухонной мебели (встраиваемое устройство) всегда должны оставаться открытыми.
- ▶ Вентиляционный воздушный зазор должен всегда оставаться открытым.

В обязательном порядке соблюдайте сечения вентиляции:

- Глубина вентиляционного проема в задней стенке мебели должна быть не менее 38 мм.
- Сечение вентиляционного проема в нижней части мебели и по бокам сверху должно быть не менее 200 см².
- В основном действует следующее: Чем больше сечение вентиляционного проема, тем меньше электроэнергии потребляет устройство при работе.

Для работы устройства необходима достаточная приточно-вытяжная вентиляция. Вентиляционные решетки, установленные на заводе, обеспечивают эффективное сечение вентиляции на устройстве 200 см². Если данные вентиляционные решетки заменены какой-либо шторкой, то последняя должна иметь такое же или большее вентиляционное сечение, что и вентиляционная решетка от изготовителя.

6 Вес мебельных фасадов

6.1 Вес

ВНИМАНИЕ

Опасность повреждения из-за слишком тяжелой мебельной двери! Если мебельная дверь слишком тяжелая, то не исключены повреждения шарниров и, как результат, нарушение функционирования.

- ▶ Перед монтажом мебельной двери убедитесь, что ее допустимый вес не превышен.

Высота ниши (мм)	Модель устройства	Максимальный вес мебельной двери (кг)
1780	Freezer V4000 Cooler V4000	26

Однодверные холодильные и морозильные устройства

7 Транспортировка устройства

- ▶ При первом вводе в эксплуатацию: Транспортировка устройства должна производиться в упаковке.
- ▶ При транспортировке после первого ввода в эксплуатацию (например, при переезде): Выполняйте транспортировку устройства в незагруженном состоянии.
- ▶ Транспортировка устройства должна производиться вертикально.
- ▶ Транспортировка устройства должна производиться силами двух человек.

8 Распаковка устройства

При повреждении устройства немедленно – до подключения – обратитесь к поставщику.

- ▶ Проверить устройство и упаковку на предмет транспортных повреждений, полученных при доставке. Незамедлительно обратитесь к поставщику, если предполагаете какие-нибудь повреждения.
- ▶ Удалите все без исключения материалы, которые могут воспрепятствовать надлежащему размещению и/или приточно-вытяжной вентиляции, с задней стороны устройства или с его боков.
- ▶ Удалить все защитные пленки с устройства. Не использовать при этом угловатые или острые предметы!
- ▶ Снимите соединительный кабель с задней стороны устройства. При этом необходимо удалить держатель кабеля, иначе возникнет вибрационный шум!

9 Установка устройства



ОСТОРОЖНО

Опасность травмирования тяжелым устройством!

- ▶ Перемещать устройство к его месту установки необходимо вдвоем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность получения травмы и повреждений в связи с отсутствием устойчивости устройства! Устройство может опрокинуться.

- ▶ Закрепите устройство в соответствии с инструкциями.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность пожара и повреждения!

- ▶ Не ставьте на устройство приборы, выделяющие тепло, например, микроволновую печь, тостер и т.д.!

Для встраивания устройства в кухонную мебель воспользуйтесь, по возможности, помощью специалиста. Не устанавливайте устройство без помощника.

9.1 После установки

- ▶ Удалите все детали, защищавшие устройство при перевозке.

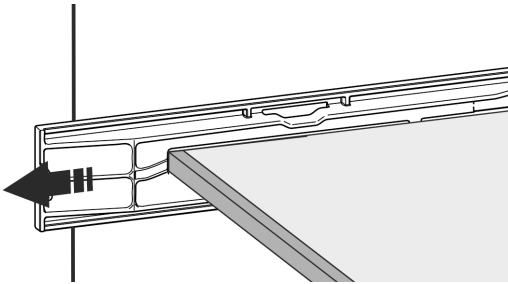
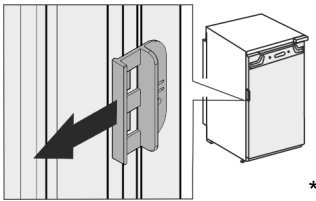


Fig. 4

- ▶ Снимите транспортировочный замок с двери устройства.



- ▶ Очистите устройство (см. инструкцию по эксплуатации, «Очистка устройства»).

* Наличие в зависимости от модели и комплектации

Упаковку утилизируйте надлежащим образом

10 Упаковку утилизируйте надлежащим образом



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность удушья упаковочным материалом и пленкой!
► Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом.

Упаковка изготовлена из материалов, пригодных для вторичного использования:



- Гофрированный картон / картон
 - Детали из вспененного полистирола
 - Пленки и мешки из полиэтилена
 - Обвязочные ленты из полипропилена
 - сбитая гвоздями деревянная рама со вставкой из полиэтилена*
- Упаковочный материал отнесите в официальное место сбора вторсырья.

11 Объяснение используемых символов

	На этом шаге выполнения действия существует опасность травмирования! Соблюдайте указания по технике безопасности!
	Инструкция действует для нескольких моделей. Выполняйте этот шаг только в том случае, если он действительно относится к вашему устройству.
	Для выполнения монтажа учитывайте подробное описание в текстовой части инструкции.
	Раздел действителен либо для однодверного устройства, либо для двухдверного.
	Выберите одну из имеющихся альтернатив: устройство с упором двери справа или устройство с упором двери слева.
	Монтажный шаг необходим при IceMaker и / или InfinitySpring.
	Винты только ослабьте или слегка затяните.
	Затяните винты.

	Проверьте, требуется ли последующий рабочий шаг для Вашей модели.
	Проверьте правильность монтажа / посадки используемых конструктивных элементов.
	Измерьте заданную величину и скорректируйте в случае необходимости.
	Инструмент для монтажа: метрическая линейка
	Инструмент для монтажа: аккумуляторный шуруповерт и вставка TORX® 20
	Инструмент для монтажа: уровень
	Инструмент для монтажа: гаечный ключ на 7 и 10
	Для выполнения данного рабочего шага требуются два человека.
	Рабочий шаг выполняется на отмеченном месте не устройстве.
	Вспомогательное средство для монтажа: веревка
	Вспомогательное средство для монтажа: угольник
	Вспомогательное средство для монтажа: отвёртка
	Вспомогательное средство для монтажа: ножницы
	Вспомогательное средство для монтажа: маркер, стираемый

	Комплект принадлежностей: извлеките конструктивные элементы
	Утилизируйте надлежащим образом более не используемые конструктивные элементы.



Fig. 7

ВНИМАНИЕ

Токпроводящие детали

Повреждение электрических конструктивных элементов

- Прежде чем выполнять смену упора двери, необходимо вытянуть сетевой штекер.

12 ****- Дверца морозильного отделения*

Можно переставить **** - дверцу морозильного отделения, сменив упор двери с помощью простого приема вручную. Если дверцу устройства можно открыть более чем на 115° (1), морозильное отделение также можно открывать без смены упора двери. При меньшем угле открытия (2) дверцы устройства перестановка упора двери необходима.

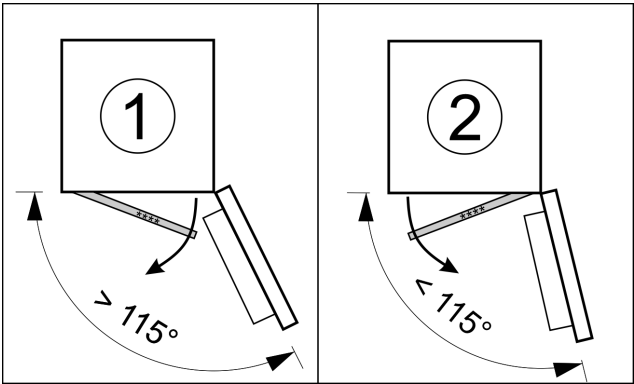


Fig. 5

12.1 Перестановка упора двери

Ползунок для перестановки упора двери находится внизу на обратной стороне **** - дверцы морозильного отделения.

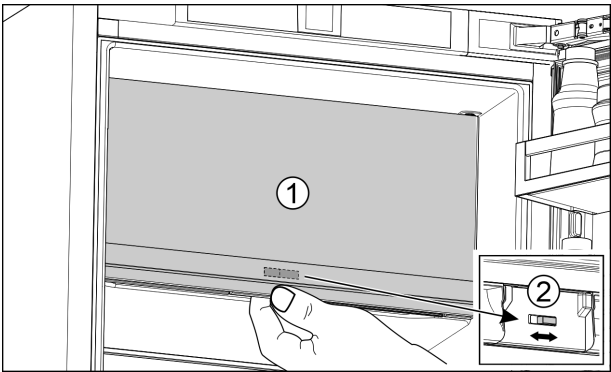


Fig. 6

- Закройте **** - дверцу морозильного отделения (1).
- Возьмитесь за **** - дверцу морозильного отделения снизу.
- Сдвиньте ползунок (2) либо вправо, либо влево.

13 Перевешивание двери

Инструмент

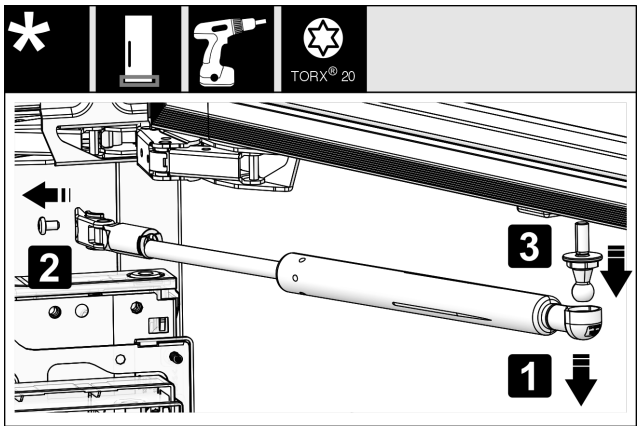


Fig. 8

- Снятие амортизатора закрывания двери: Снимите амортизатор закрывания двери с шаровой головки (1), отвинтите крепление (2). Демонтируйте шаровую головку с помощью отвертки (3).

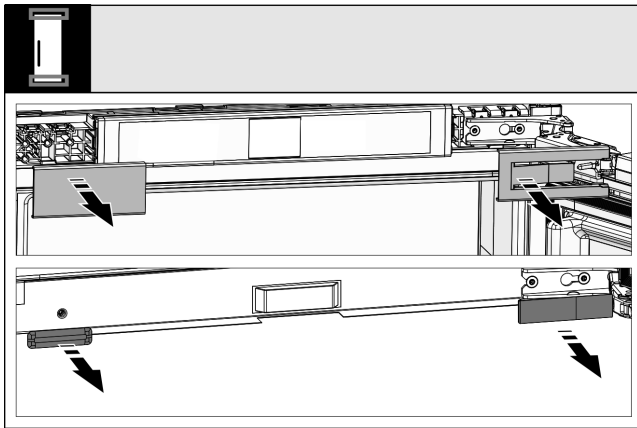


Fig. 9

- Снимите крышки.

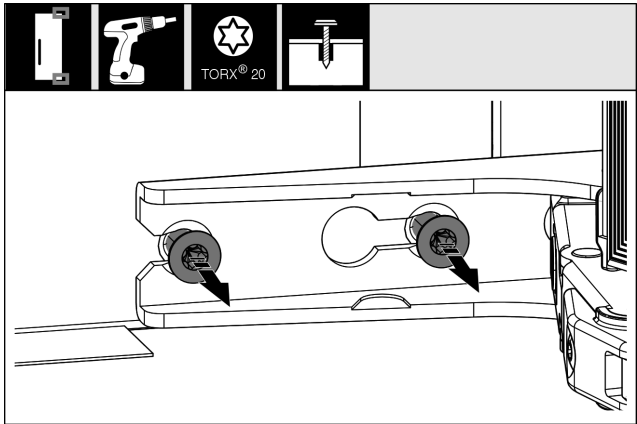


Fig. 10

Перевешивание двери

- ▶ Ослабьте винты на **всех** петлях, не выкручивайте.

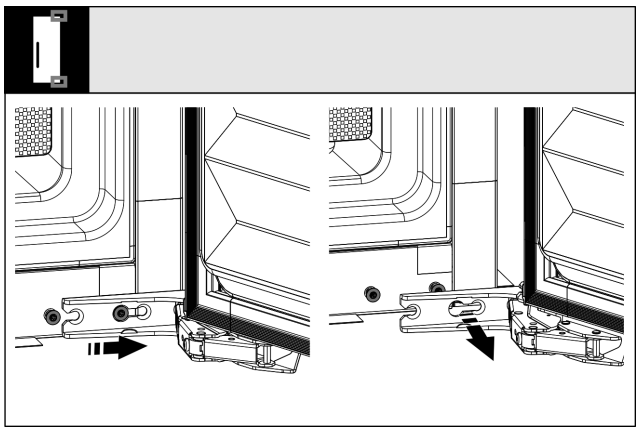


Fig. 11

- ▶ Снятие двери: сдвиньте дверь вперед и потом наружу, снимите и отставьте в сторону.

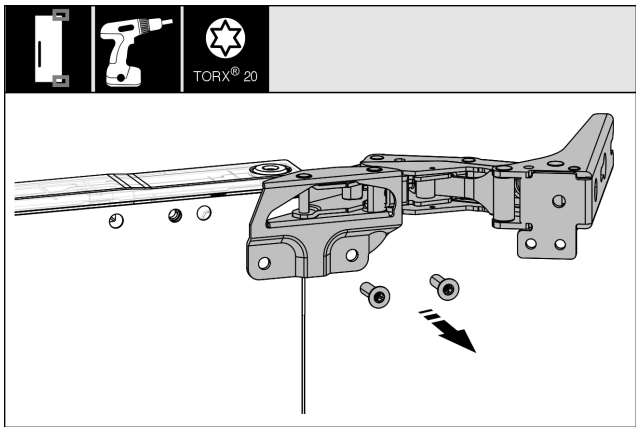


Fig. 12

- ▶ Открутите все петли и отложите в сторону вместе с винтами.

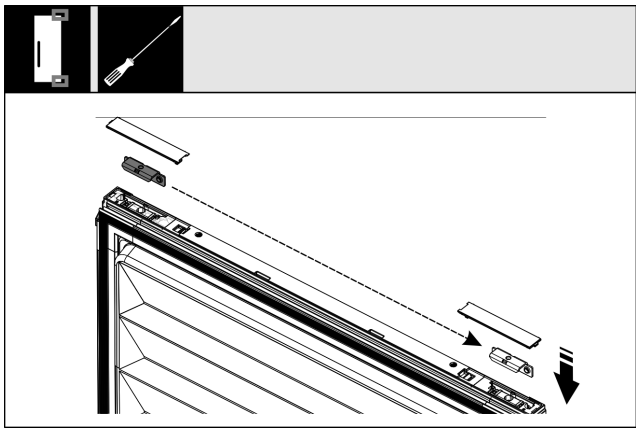


Fig. 13

- ▶ Снимите уголки с двери сверху и снизу и переставьте. Уголок должен быть переставлен для привинчивания петель.

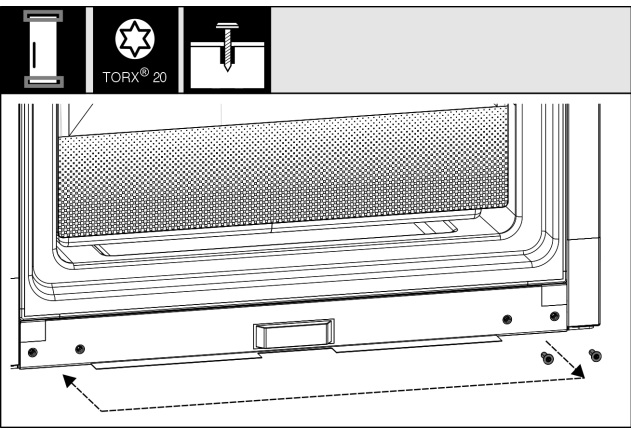


Fig. 14

- ▶ Переставьте винты для закрепления петель. После перестановки не затягивайте, петли необходимо будет навесить позже.

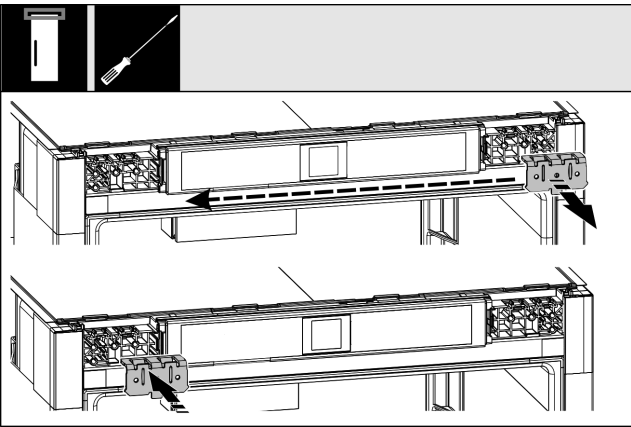


Fig. 15

- ▶ Переставьте крепежный уголок на противоположную сторону.

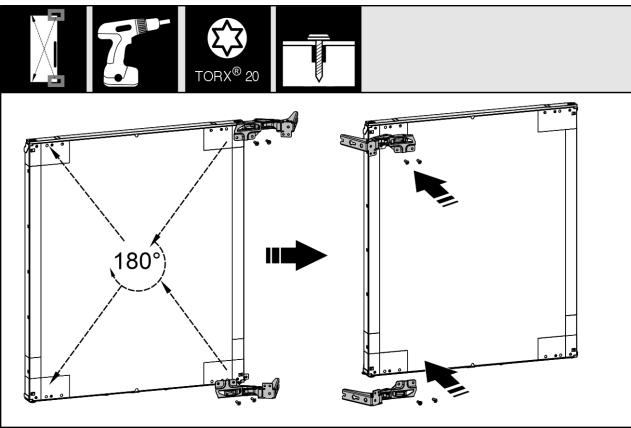


Fig. 16

- ▶ Переставьте все петли на противоположную сторону с поворотом на 180° и туго прикрутите.

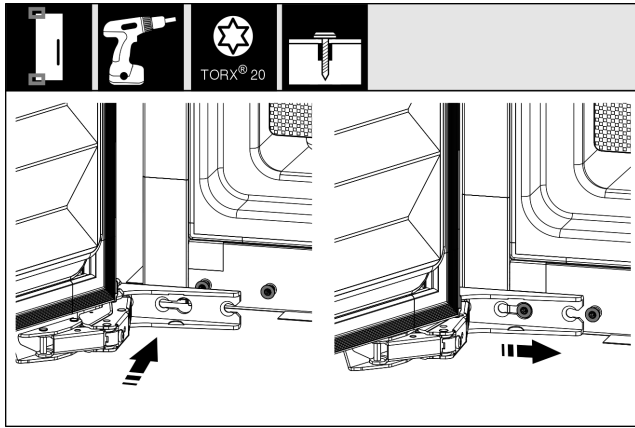


Fig. 17

- Снова смонтируйте дверь: Навесьте дверь с петлями и затяните винты.

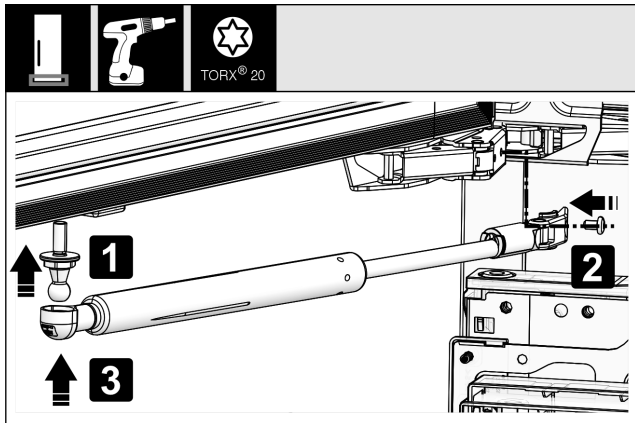


Fig. 18

- Установка на место амортизатора закрывания дверей: Вкрутите шаровую головку (1), привинтите крепление (2) и вставьте амортизатор закрывания двери в шаровую головку.
- Проконтролируйте все винты и по ситуации подтяните.

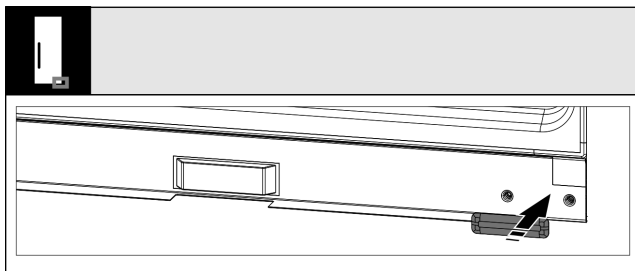


Fig. 19

- Снова смонтируйте крышку снизу и по центру. Остальные крышки следует заново смонтировать только после встраивания в мебель.

14 Установка устройства в нишу

Установка устройства осуществляется посредством следующих основных шагов:

1. Подготовка инструмента. Fig. 20 ()
2. Проверка деталей для осуществления монтажа в комплекте принадлежностей.
3. Подготовка ниши и устройства.
4. Выставление устройства в нише.
5. Установка крышек и устройства регулировки высоты.
6. Монтаж мебельного фасада.
7. Проверка монтажа.

Инструмент



Fig. 20

Детали для осуществления монтажа в комплекте принадлежностей Fig. 21 () по ()

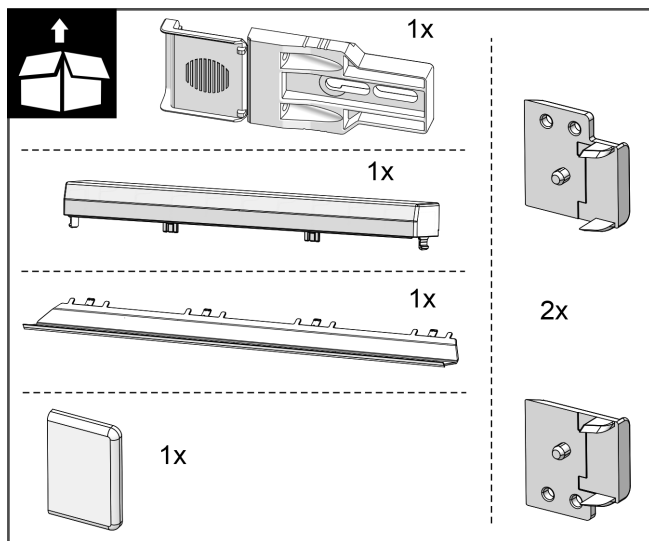


Fig. 21

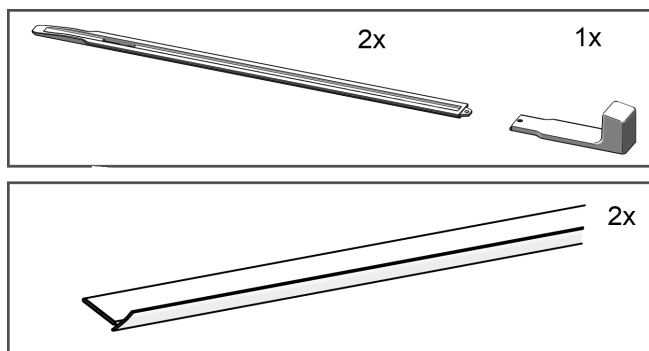


Fig. 22

Установка устройства в нишу

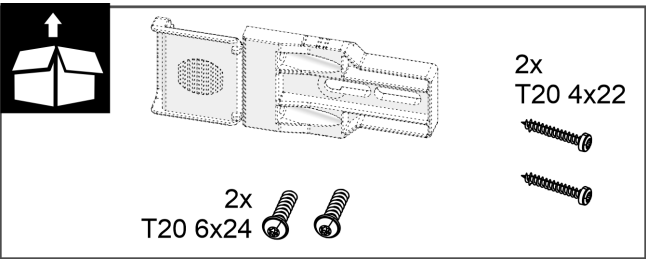


Fig. 23

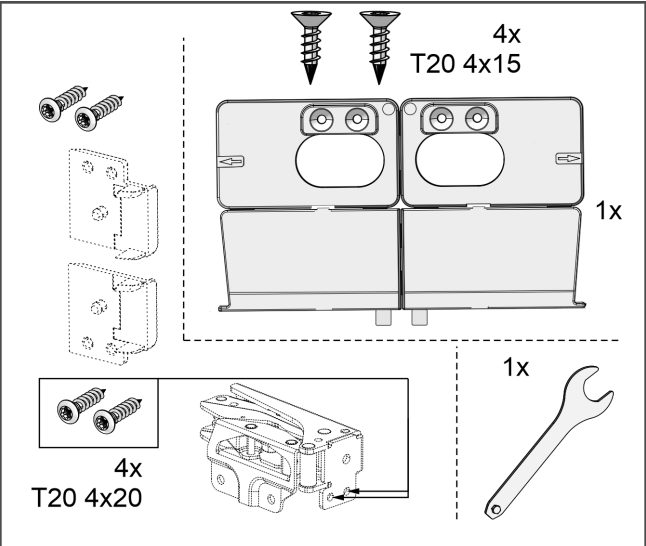


Fig. 24

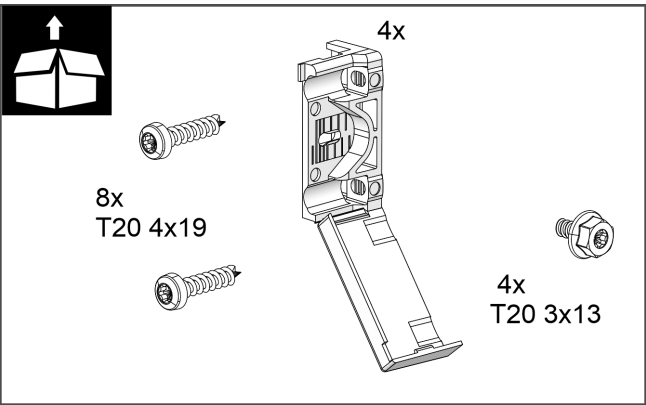


Fig. 25

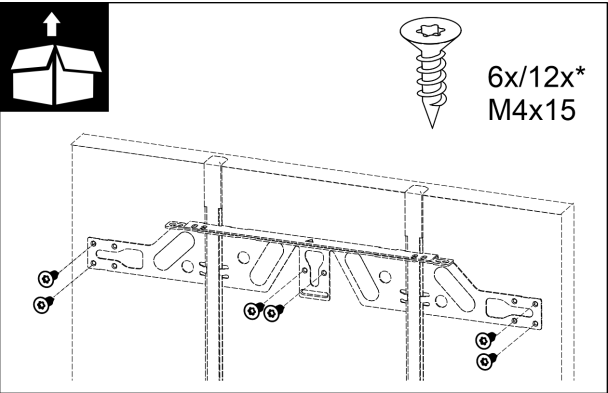


Fig. 26

14.1 Подготовка ниши и устройства

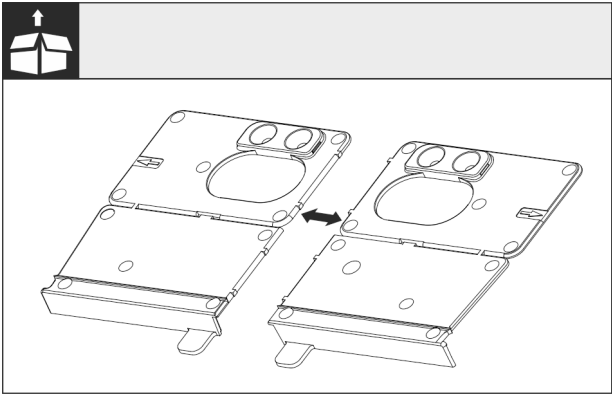


Fig. 27

- Разделите монтажные уголки дна на перфорации.

ВНИМАНИЕ

- Правильная глубина монтажа устройства.
- Применение монтажного уголка обеспечивает правильную глубину монтажа устройства.

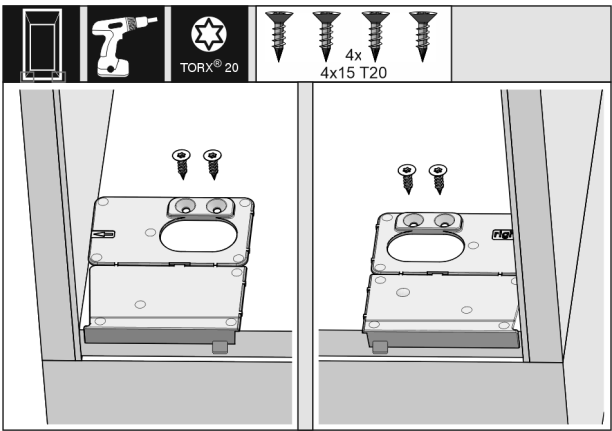


Fig. 28

- Привинтите монтажные уголки дна соответственно справа и слева, заподлицо с боковой стенкой на дне мебельной ниши.
- Извлеките сетевой кабель из комплекта принадлежностей и подключите с задней стороны устройства. Проложите сетевой штекер с помощью шнура к доступной розетке. Вставьте сетевой штекер только после правильной установки устройства.

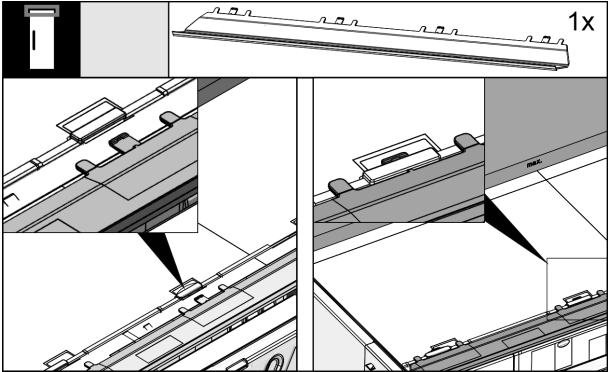


Fig. 29

- Вставьте компенсационную планку на верхней стороне устройства. Планку можно смещать в обе стороны.

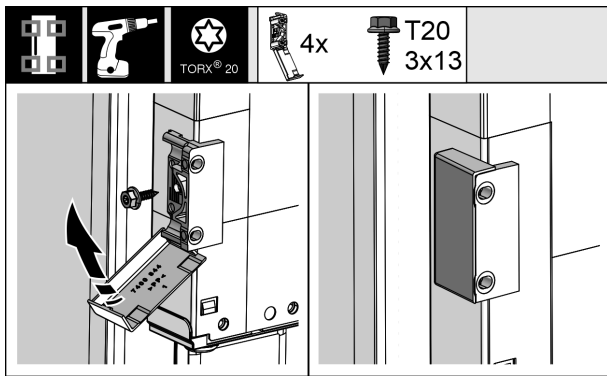


Fig. 30

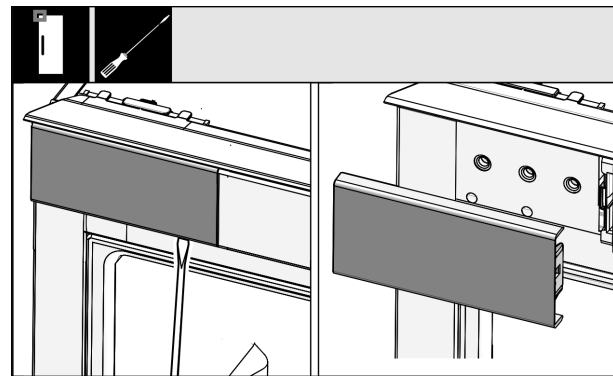


Fig. 34

- Ослабьте отверткой крышку сверху слева и снимите.

14.2 Выставление устройства в нише

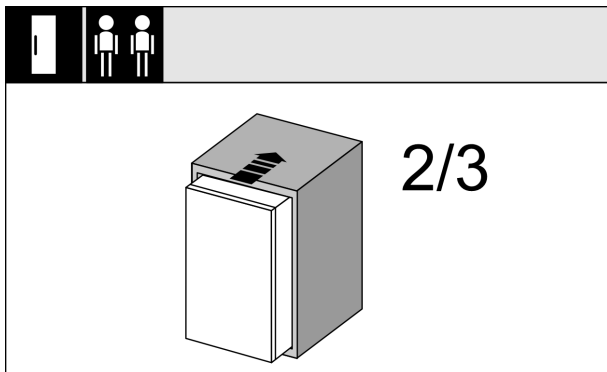


Fig. 31

- Задвиньте устройство на 2/3 в мебельную нишу.

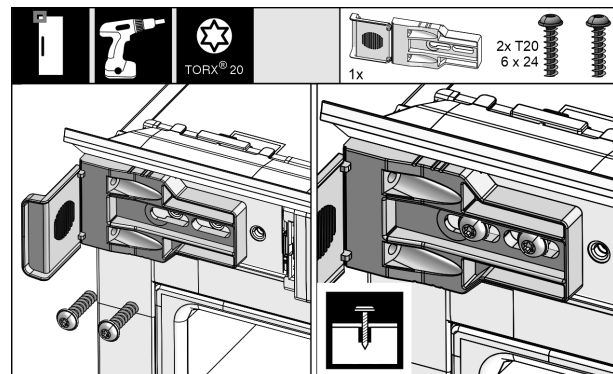


Fig. 35

- Свободно привинтите крепежный уголок. Уголок должен иметь возможность еще немного смещаться.

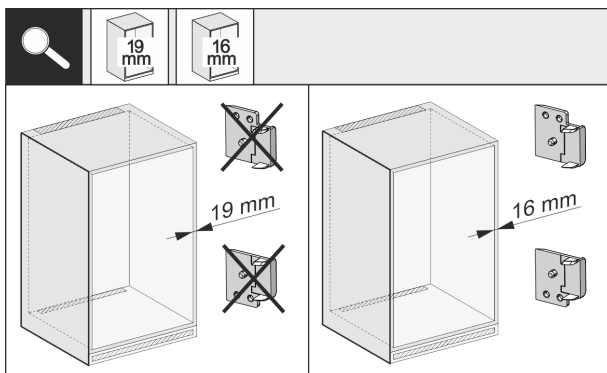


Fig. 32

- Проверьте, составляет ли толщина боковой стенки мебели 16 мм или 19 мм.

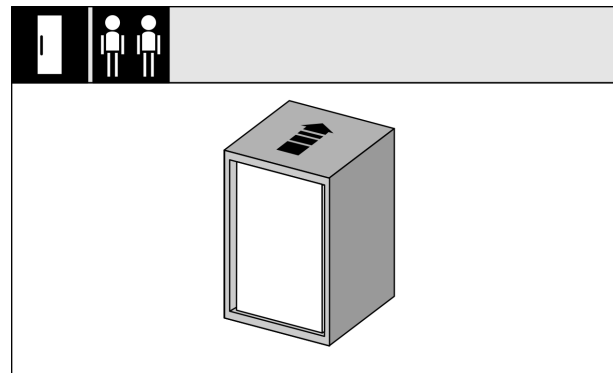


Fig. 36

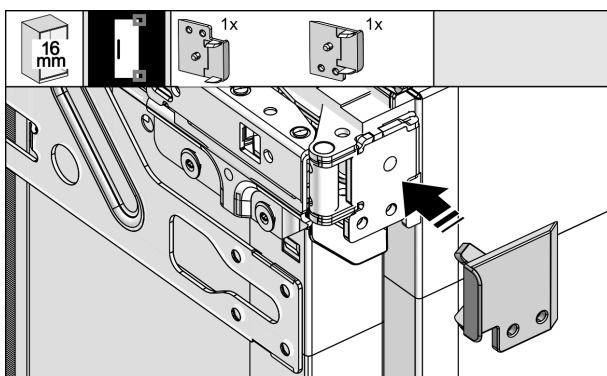


Fig. 33

- При толщине боковых стенок мебели 16 мм: защелкните распорный элемент на всех петлях. При толщине мебельной стенки 19 мм распорный элемент не требуется.

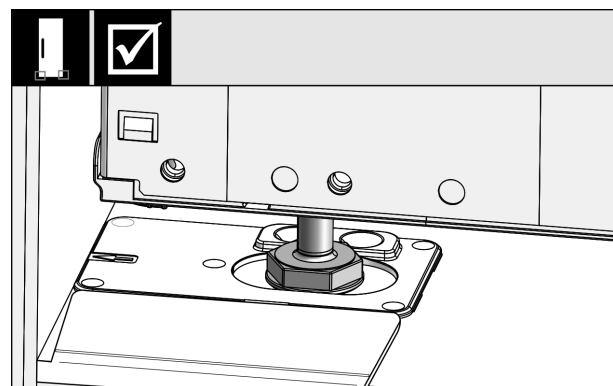


Fig. 37

- Полностью задвиньте устройство в мебельную нишу. Регулируемые опоры на обеих сторонах должны стоять в выемках упорного угла.

Установка устройства в нишу

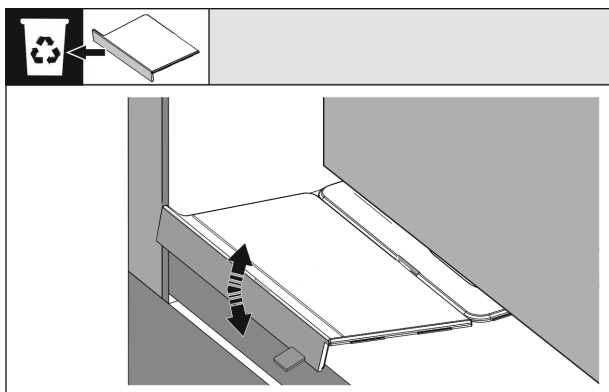


Fig. 38

- Удалите упор монтажного уголка дна. Расшатайте упор и при необходимости оторвите с помощью плоскогубцев.

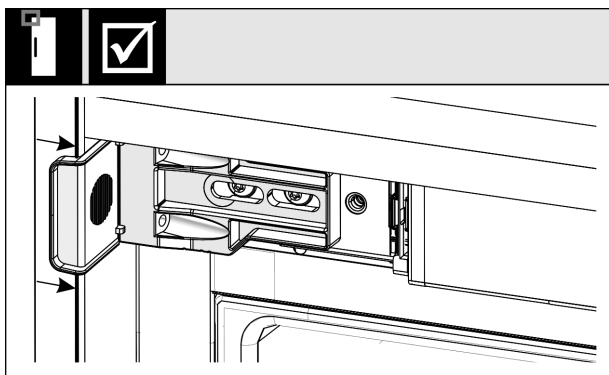


Fig. 39

- Проверьте, сидит ли устройство заподлицо в мебельной нише. Крепежный уголок должен прилегать к боковой стенке мебельной ниши.

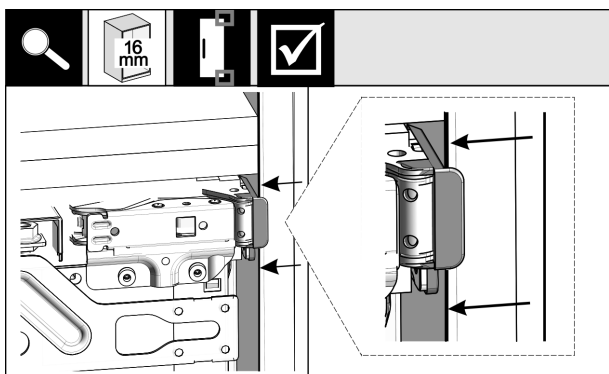


Fig. 40

- При толщине боковых стенок мебели 16 мм распорные элементы сидят на мебельной нише со стороны петель.

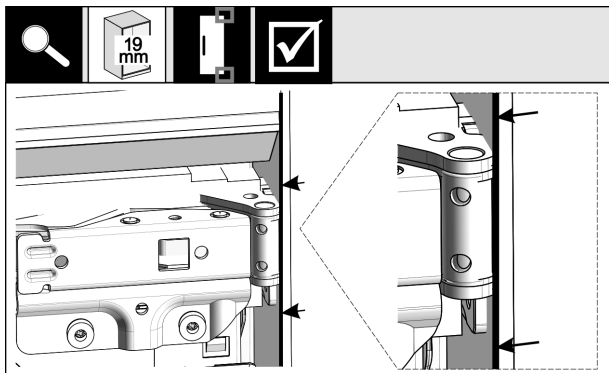


Fig. 41

- При толщине боковых стенок мебели 19 мм передние кромки петель выравниваются заподлицо с лицевой стороной боковой стенкой мебели.

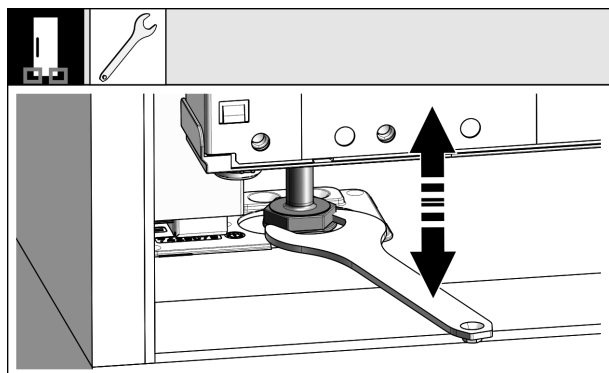


Fig. 42

- В случае необходимости выравнивайте устройство с помощью регулируемых опор.

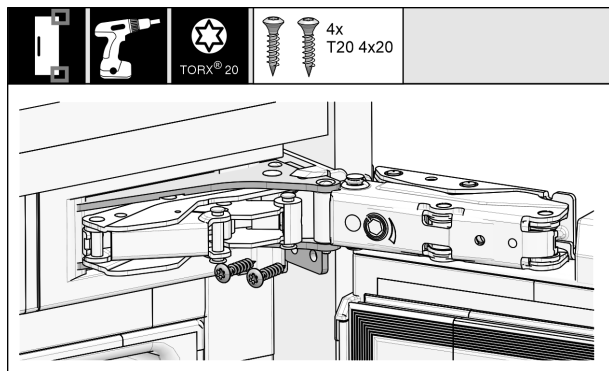


Fig. 43

- Привинтите устройство со стороны петель.

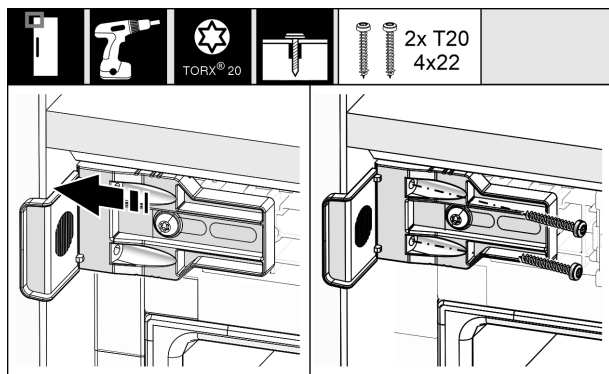


Fig. 44

- Сместите уголок так, чтобы он сидел заподлицо на боковой стенке мебельной ниши. Затяните все винты.

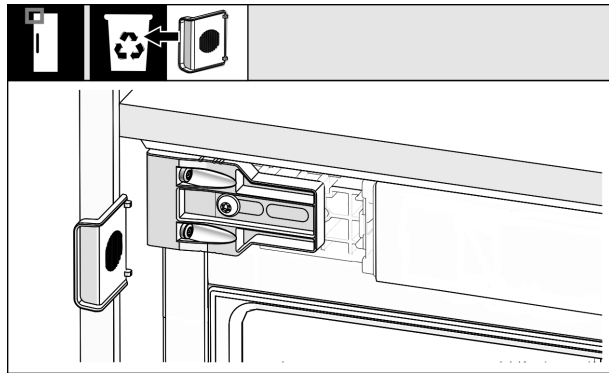


Fig. 45

- Демонтируйте упор уголка в верхней части со стороны ручки и утилизируйте его.

14.3 Установка крышек и устройства регулировки высоты

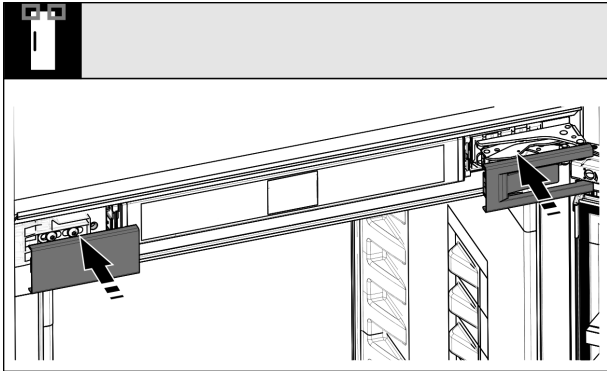


Fig. 46

- Установите крышки.

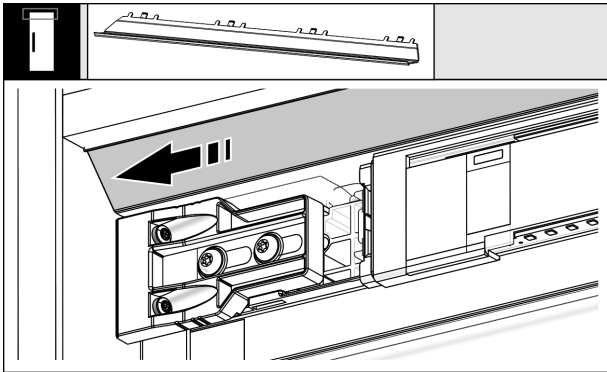


Fig. 47

- Сместите планку так, чтобы она сидела заподлицо на боку мебельной стенки.

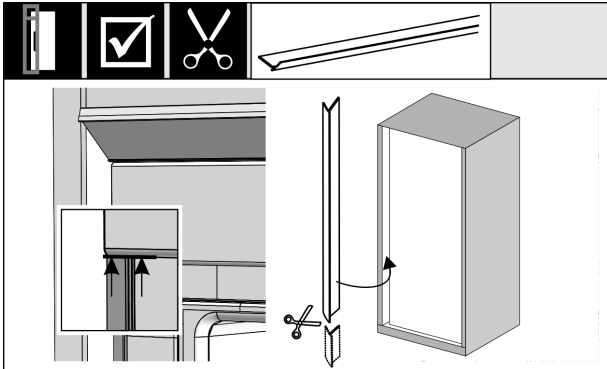


Fig. 48

- Кедер магнитный. Вставить кедер под верхнюю крышку и надавить. При необходимости укоротить кедер до необходимой длины при помощи острых ножниц.

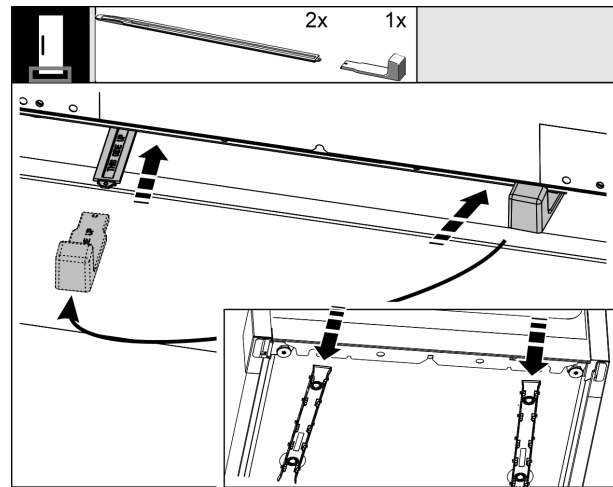


Fig. 49

Входящее в комплект поставки устройство регулировки высоты используется для оптимизации шума. Обе части устройства регулировки высоты находятся в комплекте принадлежностей.

- Чтобы стабилизировать устройство сзади снизу: вставьте ручку в направляющую регулировки по высоте и введите направляющую в днище устройства. Извлеките ручку и повторите аналогичные действия со второй направляющей.

14.4 Монтаж мебельного фасада

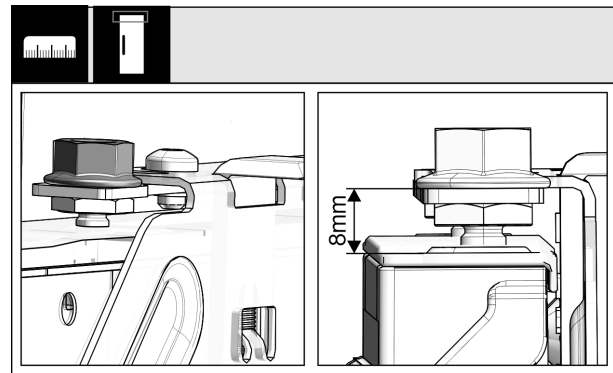


Fig. 50

- Закройте дверь и проверьте предварительную установку 8 мм от верхней кромки двери устройства до подставки поперечины

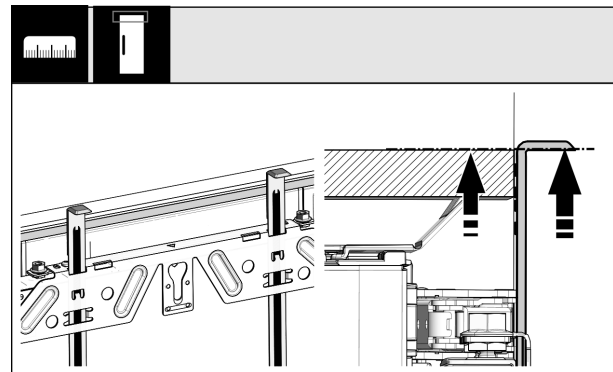


Fig. 51

- Монтажные приспособления сдвиньте вверх на высоту мебельного фасада. Нижняя упорная кромка монтажного приспособления = верхней кромке подлежащей установке двери.

Установка устройства в нишу

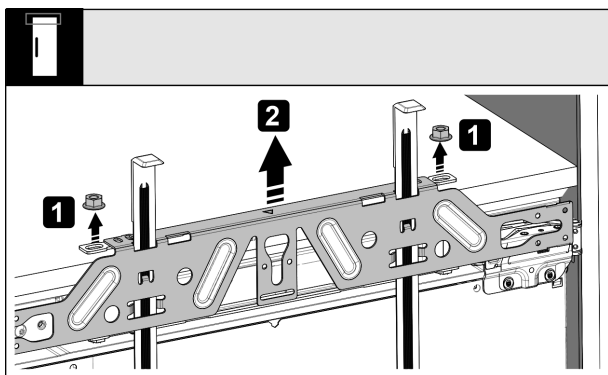


Fig. 52

- ▶ Отпустите контргайки и снимите крепежную поперечину.

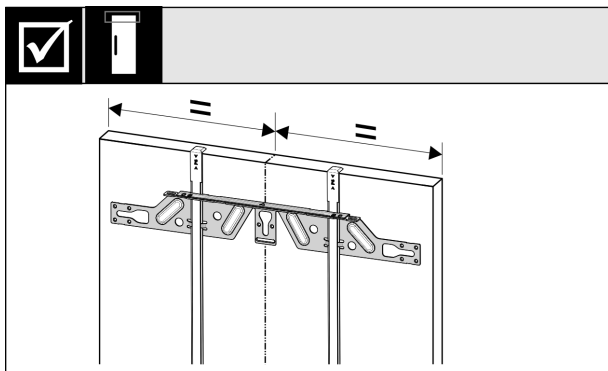


Fig. 53

- ▶ Навесьте крепежную поперечину на внутреннюю сторону мебельного фасада и выровняйте по центру.

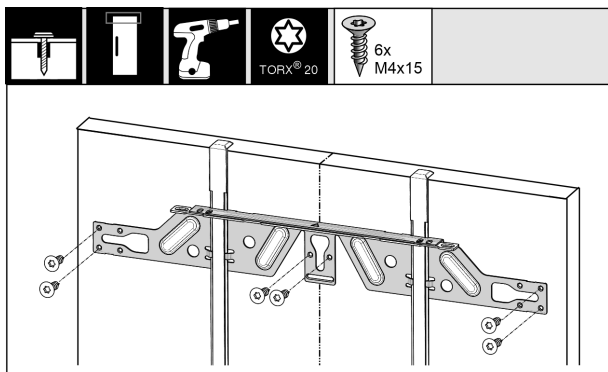


Fig. 54

- ▶ Для монтажа крепежной поперечины на дверях из стружечной плиты следует использовать минимум 6 винтов, на филенчатых дверях – минимум 4 винта.

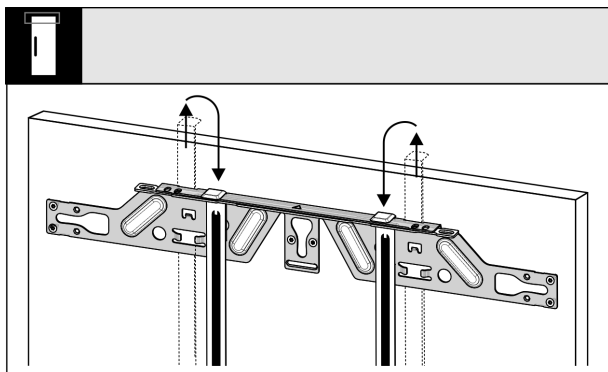


Fig. 55

- ▶ Вытяните вспомогательные монтажные приспособления и, развернув, вставьте их в расположенное рядом приемное отверстие.

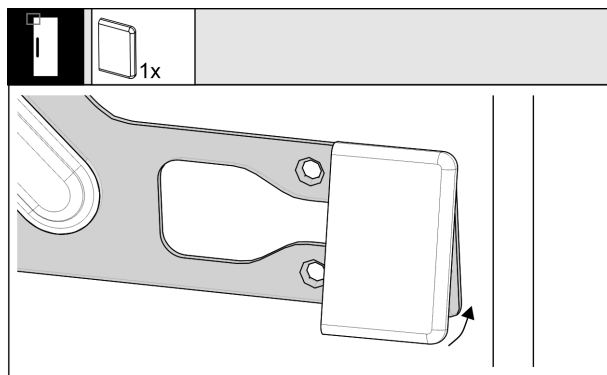


Fig. 56

- ▶ Защелкните крышку на крепежной поперечине со стороны ручки.

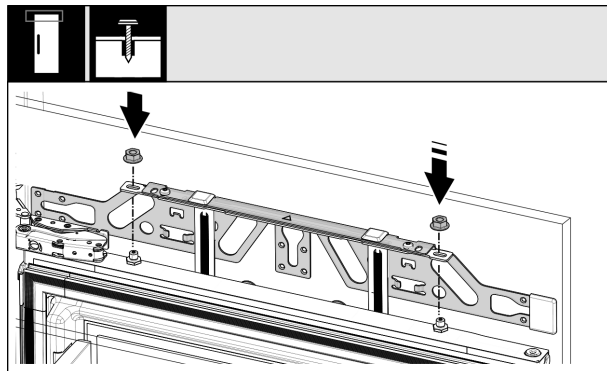


Fig. 57

- ▶ Навесьте фасад и накрутите контргайки обратно на регулировочные болты, не затягивая.

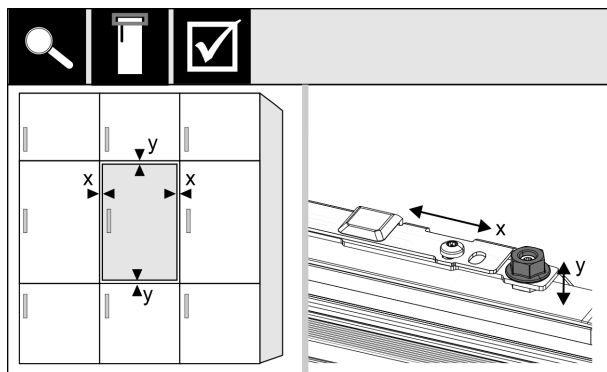


Fig. 58

- ▶ С помощью регулировочных болтов выровняйте мебельный фасад по осям X и Y.

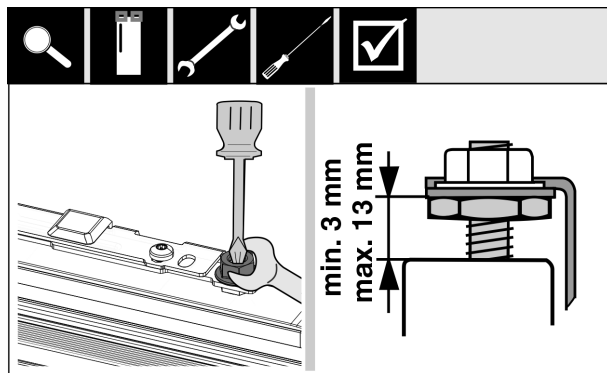


Fig. 59

- ▶ Затяните контргайки и проверьте высоту настройки.

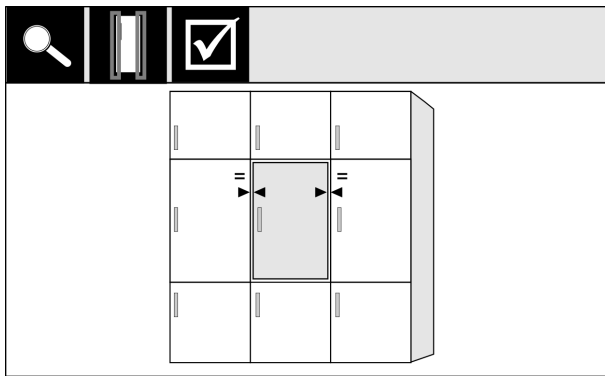


Fig. 60

- Проверьте расстояние от двери устройства до мебельных фасадов, расположенных рядом. Если мебельные фасады толще 19 мм, учитывайте размеры и указания в главе **Мебельные фасады**.

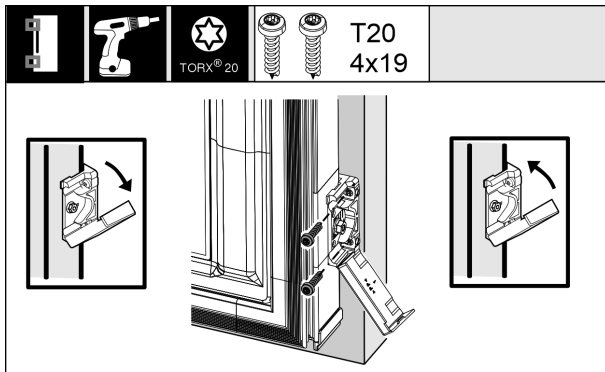


Fig. 61

- Для монтажа крепежного уголка на мебельном фасаде откройте крышку. Выровняйте передний край крепежного уголка параллельно кромке мебельного фасада и плотно прикрутите уголок. Откиньте крышку вверх.

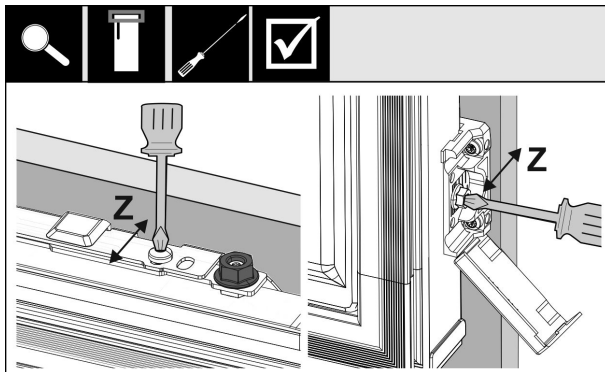


Fig. 62

Выровняйте мебельный фасад по оси Z:

- Ослабьте установочный винт на крепежной поперечине и винт на крепежном уголке.
- Переместите дверь.
- Проверьте расстояние между мебельным фасадом и корпусом мебели.
- Проконтролируйте все винты и по ситуации подтяните.

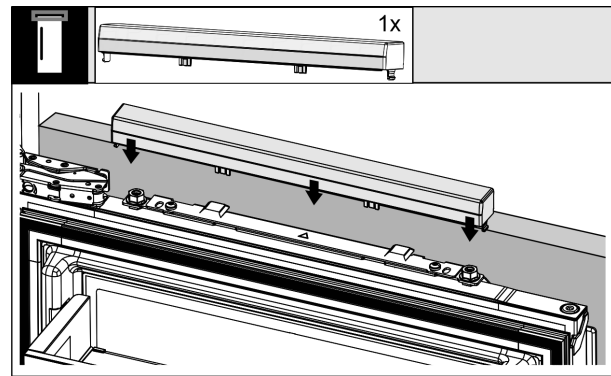


Fig. 63

- Защелкните верхнюю крышку.

14.5 Проверка монтажа

- Проверьте следующие позиции, чтобы убедиться, что устройство установлено правильно. В противном случае может произойти обледенение, образование конденсата и нарушение функционирования.
- ▷ Дверь должна правильно закрываться.
- ▷ Мебельный фасад не должен прилегать к корпусу мебели.
- ▷ Уплотнение на верхнем углу со стороны ручки должно прилегать плотно.

15 Мебельные фасады

15.1 Размеры

В зависимости от варианта устройства Вам понадобятся одна или две мебельные двери. Величина соответствующей мебельной двери / соответствующих мебельных дверей зависит от общего размера ниши и толщины корпуса мебели.

Указание

Соблюдайте соответствующие размеры устройства и ниши, а также монтажные схемы. Монтажные схемы мы предлагаем в соответствующем каталоге.

Общие указания:

- Соблюдайте специфичные для наших устройств рекомендации в отношении величины и веса для фиксированного монтажа дверей, приведенные в наших каталогах.
- Толщина корпуса мебели должна составлять не менее 16 мм и не более 19 мм.
- Для монтажа двухстворчатой мебельной двери учитывайте положение зазора.

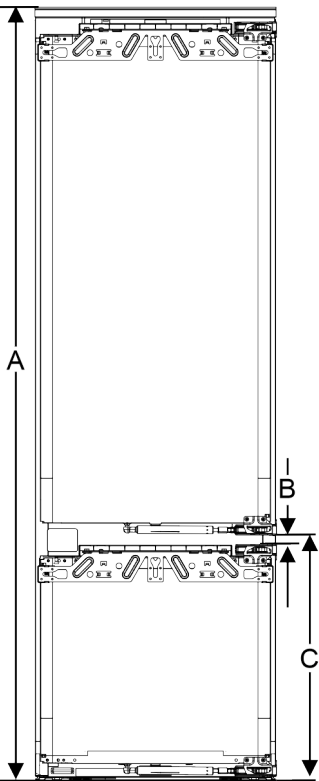


Fig. 64 Положение зазора двухдверного мебельного фасада

Высота ниши 178-2 выдвижных ящика	
Высота устройства (A) (мм)	1770
Расстояние (B) (мм)	15
Положение зазора (C) фиксированная дверь (мм)	549+15 (21 5/8 + 5/8)

Высота ниши 178-3 выдвижных ящика	
Высота устройства (A) (мм)	1770
Расстояние (B) (мм)	15
Положение зазора (C) фиксированная дверь (мм)	695+15 (27 3/8 + 5/8)

Друга мебельная дверь выше, ниже или рядом:

- Вертикальный зазор между мебельными дверьми должен составлять 4 мм.
- Горизонтальный зазор между мебельными дверьми должен составлять 4 мм. Проверьте характеристики в отношении столкновения. (см. 15.3 Настройка зазора без столкновения)

Вес и петли:

- При тяжелых мебельных фасадах на петли оказывается очень большая нагрузка. Петля может быть повреждена. Соблюдайте максимальное значение веса для Вашего устройства в каталоге.

- Если мебельный фасад превышает максимально допустимый вес, исправить положение поможет техника скользящей двери, т.к. вес распределяется по нескольким чашечным петлям мебели.
- При использовании длинных мебельных фасадов, выходящих за пределы устройства, рекомендуем использовать дополнительную дверную петлю (например, Kamat), которая обязательно будет иметь ту же точку поворота, что и используемая на вашем устройстве дверная петля для навесного крепления фасада. За счет использования дополнительной петли (Kamat) вес распределяется по нескольким точкам. При высоких мебельных фасадах рекомендуется применять фрезерованную выравнивающую арматуру, чтобы противостоять перекосу (выпуклому/вогнутому).

15.2 Монтаж мебельного(ых) фасада(ов)

При монтаже соблюдайте следующее:

- Фасад мебели должен быть смонтирован симметрично двери холодильника.
- Соседний мебельный фасад должен лежать точно на таком же уровне.
- Соседний мебельный фасад должен иметь тот же радиус скругления кромок, что и фасад устройства.
- Мебельный фасад должен быть ровным и без внутренних напряжений.
- Мебельный фасад должен иметь минимальную настройку глубины ок. 2 мм к корпусу.
- Установите устройство в нишу.
- Закрепите мебельный фасад на двери устройства.
- Проверьте мебельный фасад на столкновение. (см. 15.3 Настройка зазора без столкновения)

15.3 Настройка зазора без столкновения

После монтажа мебельного(ых) фасада(ов) необходимо проверить, чтобы мебельные фасады не сталкивались.

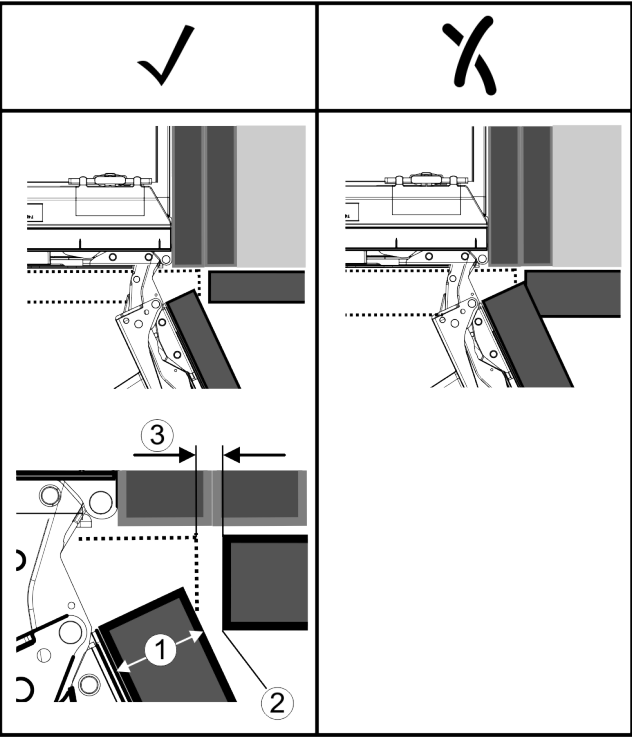


Fig. 65 (1) Толщина фасада (FD) (3) Величина зазора (S)

(2) Радиус скругления
кромки (R)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 66 Таблица предельных значений величины зазора

G_{мин} = нижний предел величины зазора в мм

G_{макс} = верхний предел величины зазора в мм

Указание

При корректировках всегда следите за тем, чтобы мебельный фасад был согласован с общим внешним видом фасада.

Проверьте характеристики в отношении столкновения и скорректируйте их соответствующим образом:

- Определите толщину фасада и радиус скругления кромок.
- Считать в таблице предел величины зазора.
- Сравните величину зазора со значениями из таблицы.
- Выполните одно из следующих действий согласно определенной величине зазора.

Величина зазора	Описание
$S > G_{\text{макс}}$	Если величина зазора больше обоих предельных значений, корректировка не требуется.
$S < G_{\text{мин}}$	Если величина зазора меньше предельных значений, необходимо увеличить величину зазора. Дополнительную возможность предоставляет увеличение радиуса скругления кромок.
$G_{\text{мин}} \leq S \leq G_{\text{макс}}$	Если величина зазора находится между двумя предельными значениями, необходимо выполнить точную работу. В таких случаях быстрым последствием может стать столкновение.

* Наличие в зависимости от модели и комплектации

Зміст

1	Загальні вказівки з техніки безпеки.....	34
2	Умови встановлення.....	34
2.1	Приміщення.....	35
2.2	Встановлення кількох пристроїв.....	35
2.3	Підключення електрики.....	35
3	Габарити пристрою.....	36
4	Розміри ніші.....	36
4.1	Внутрішні розміри.....	36
5	Вимоги до вентиляції.....	37
6	Вага меблевих фасадів.....	37
6.1	Вага.....	37
7	Транспортування пристрою.....	37
8	Розпакувати пристрій.....	37
9	Встановлення пристрою.....	37
9.1	Після встановлення.....	37
10	Утилізація упаковки.....	38
11	Роз'яснення використані символи.....	38
12	****- двері морозильної камери*.....	39
12.1	Перестановка обмежувача ходу дверей.....	39
13	Переставляння дверцят.....	39
14	Встановлення пристрою в нішу.....	41
14.1	Підготувати нішу і пристрій.....	42
14.2	Вирівняти пристрій в ніші.....	43
14.3	Вставте кришки і пристрій регулювання висоти.....	45
14.4	Монтування переду меблів.....	45
14.5	Перевірте монтаж.....	47
15	Перед меблів.....	47
15.1	Розміри.....	47
15.2	Монтування переду (передів) меблів.....	48
15.3	Налаштувати зазор без зіткнення.....	48

Дякуємо, що вирішили придбати наш виріб. Цей прилад відповідає високим вимогам і простий у користуванні. Будь ласка, прочитайте цей посібник з експлуатації. Добре вивчивши цей прилад, можна забезпечити його оптимальну та безвідмовну роботу.

Позначення моделі	Тип	Система вимірювання
Freezer V4000 178N	FR4T-53003 FR4T-53008	Euro 60
Cooler V4000 178K	CO4T-51121 CO4T-51139	Euro 60
Cooler V4000 178KG	CO4T-51122 CO4T-51143	Euro 60

Дотримуйтеся правил техніки безпеки.

Зміни

Текст, зображення та дані відповідають технічному стану приладу на момент підготовки до друку цього посібника з експлуатації. Ми залишаємо за собою право вносити зміни, пов'язані з подальшою модернізацією приладу.

Абзаци, в яких йдеться про пристрої спеціального призначення, позначені зірочкою (*).

Інструкції з дії позначені ►, результат дії – ▷.

1 Загальні вказівки з техніки безпеки

- Надійно зберігайте цю інструкцію зі встановлення, щоб завжди мати можливість скористатися нею.
- У разі передавання пристрою передавайте його наступному власникові також інструкцію зі встановлення.
- Щоб безпечно і належним чином використовувати пристрій, перед встановленням і користуванням уважно прочитайте цю інструкцію зі встановлення. Завжди дотримуйтеся наведених у ній рекомендацій, вказівок з безпеки та попереджень. Вони мають важливе значення для безпечного і безперебійного встановлення та експлуатації пристрою.
- **Під час встановлення пристрою дотримуйтеся попереджувальних вказівок та інших окремих вказівок в інших розділах:**

	НЕБЕЗПЕКА	позначає безпосередньо небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до смерті чи важкого травмування, якщо їй не запобігти.
	ОБЕРЕЖНО	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до травмування легкої або середньої тяжкості, якщо їй не запобігти.
	УВАГА	позначає небезпечну ситуацію, яка може призвести до пошкодження майна, якщо їй не запобігти.
	Вказівка	позначає корисні вказівки та поради.

2 Умови встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека загорання через вологість!

Якщо на частини, які знаходяться під напругою, або на кабель підключення до електромережі потрапляє волога, то може виникнути коротке замикання.

► Пристрій створено для використання в закритих приміщеннях. Не використовувати пристрій на свіжому повітрі, а також у вологих місцях та в зоні досяжності бризок води.

Цільове використання

- Ставити та використовувати пристрій виключно в закритих приміщеннях.
- Експлуатація пристрою дозволена лише у змонтованому стані.

2.1 Приміщення

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Холодоагент та масло, що виходять!
Пожежа. Застосовуваний холодоагент не завдає шкоди навколишньому середовищу, проте легко займається. Масло, що міститься, також легко займається. Холодоагент та масло, що виходять, можуть зайнятися при відповідно високій концентрації та при контакті із зовнішнім джерелом тепла.
▶ Не пошкодити трубопроводи контуру холодоагенту та компресор.

- Якщо пристрій встановлено в занадто вологому середовищі, можливе утворення конденсату на зовнішній стінці. Обов'язково забезпечте вільний приток і виток повітря у місці встановлення.
- Чим більше охолоджуючого засобу міститься в пристрої, тим більшим має бути приміщення, де розташовано пристрій. У надто малих приміщеннях у разі витoku може утворюватися вогненебезпечна суміш газу та повітря. На кожні 8 г охолоджуючого засобу має припадати щонайменше 1 м³ об'єму приміщення, у якому встановлено пристрій. Дані про вміст охолоджуючого засобу вказано на заводський табличці всередині пристрою.

2.1.1 Підлога в приміщенні

- Підлога у місці встановлення повинна бути горизонтальною і рівною.
- Якщо ви вбудовуєте прилад у кухонні меблі, які стоять на нерівній підлозі: нівелювати нерівності кухонних меблів.

2.1.2 Розміщення в приміщенні

- Уникайте встановлення пристрою в місцях потрапляння прямих сонячних променів, поряд із плитою, системою опалення тощо.
- Пристрій вбудовуйте лише в надійно встановлені меблі.

Вказівка

Набір для обмеження кута відкриття дверей на 90° у пристроях з амортизацією закривання можна отримати через сервісний центр.

2.2 Встановлення кількох пристроїв

УВАГА

Може призвести до пошкодження пристрою через накопичення конденсату!
▶ Не встановлювати прилад поруч з іншим холодильником.

УВАГА

Небезпека пошкодження через утворення конденсату!
▶ Не встановлювати прилад над іншим холодильником.

Пристрої розраховані на різні варіанти встановлення. Комбінувати виключно пристрої, якщо вони розраховані на це. Наступна таблиця показує можливий тип встановлення в залежності від моделі:

Тип встановлення	Модель
одинарний	всі моделі

Тип встановлення	Модель
Бік у бік (Side-by-Side) (SBS)	Моделі, назва яких починається з S....
Один на один	Моделі з максимальною висотою ніші до 880 мм та зі стелею з нагріванням можна ставити „одна на одну”. Верхній пристрій: до максимальної висоти ніші 140 мм

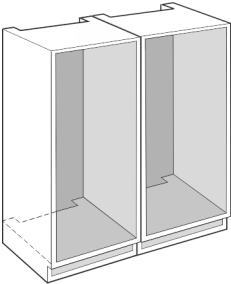


Fig. 1

Кожен пристрій вбудовувати в окрему меблеву нішу.

2.3 Підключення електрики

 ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека пожежі через неналежне встановлення!
За контакту мережевого кабелю або вилки із задньою стороною пристрою вібрації пристрою можуть призвести до пошкодження мережевого кабелю або вилки, що може призвести до короткого замикання.
▶ Слідкуйте за тим, щоб не перетиснути мережевий кабель під пристроєм під час встановлення.
▶ Встановлюйте пристрій таким чином, щоб він не дотикався до вилок або мережевих кабелів.
▶ Не підключайте до розеток в області зворотного боку пристрою інші пристрої.
▶ **Забороняється** встановлювати й експлуатувати позаду пристроїв подовжувачі й розподільні колодки, а також інші електронні пристрої (наприклад галогенні трансформатори).

3 Габарити пристрою

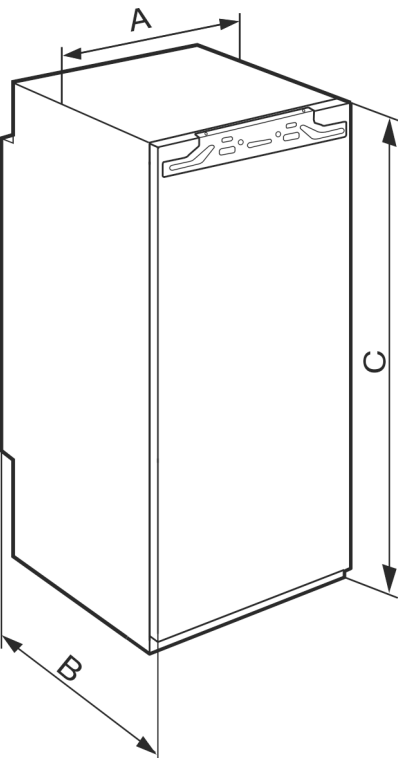


Fig. 2

	A (мм)	B (мм)	C (мм)
Freezer V4000 178N	559	546	1770
Cooler V4000 178K			
Cooler V4000 178 KG			

4 Розміри ніші

4.1 Внутрішні розміри

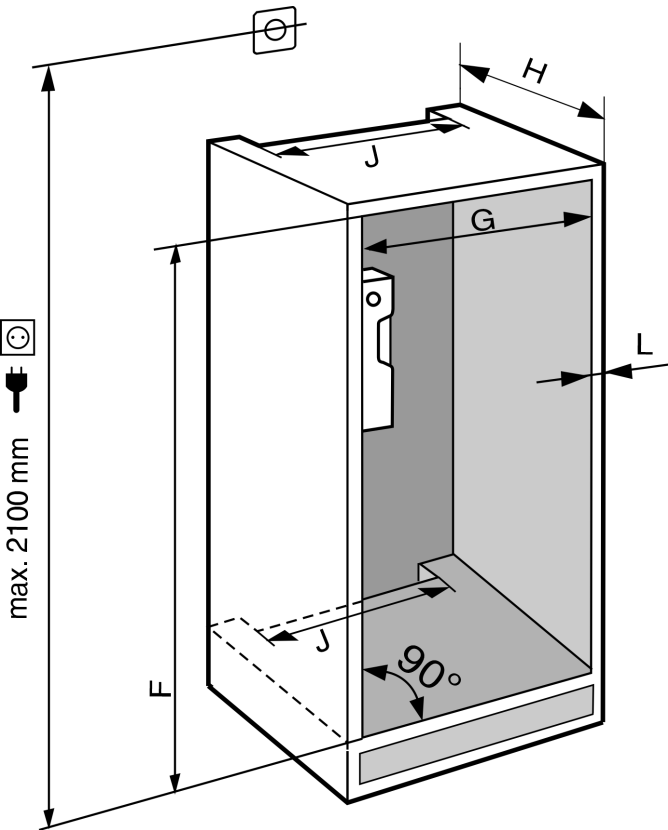


Fig. 3

	F (мм)	G (мм)	H (мм)	J (мм)	L (мм)
Freezer V4000 178N	від 1772 до 1788	від 560 до 570	мін. 550, реко-мендо-вано 560	мін. 500	макс. 19
Cooler V4000 178K					
Cooler V4000 178KG					

Заявлене споживання енергії було визначено для монтажно́ї глибини кухонних меблів 560 мм. Пристрій із монтажною глибиною кухонних меблів 550 мм є повністю працездатним, але споживає трохи більше енергії.

- Перевірте товщину стінки сусідніх меблів: Вона повинна складати не менше ніж 16 мм.
- Пристрій можна вбудовувати лише в надійно й стійко розташовані меблі. Фіксація меблів від перекидання.
- За допомогою рівня й розмічального косинця виставити кухонні меблі й при необхідності вирівняти, використовуючи підкладки.
- Переконайтеся, що підлога й бокові стінки меблів розташовані під правильним кутом по відношенню друг до друга.

5 Вимоги до вентиляції

УВАГА

- Прикриті вентиляційні отвори!
Ушкодження. Пристрій може перегрітись, що знижує строк служби різних частин пристрою і може призвести до обмеження працездатності.
- ▶ Обов'язково забезпечити вільну вентиляцію.
 - ▶ Не закривайте вентиляційні отвори та/або решітки у корпусі пристрою та у кухонних меблях (вбудована техніка).
 - ▶ Забороняється закривати прорізи для притоку повітря від вентилятора.

Слід обов'язково передбачити такий переріз вентиляційних отворів:

- Глибина вентиляційної шахти на задній стінці шафи має складати щонайменше 38 мм.
- Для притоку і витоку повітря переріз вентиляційних отворів у тумбі і шафі меблів зверху має складати не менше ніж 200 см².
- Існує правило: Чим більший розмір вентиляційного отвору, тим менше електроенергії потрібно пристрою для роботи.

Для роботи пристрою потрібен достатній приток і виток повітря. Встановлені заводські вентиляційні решітки пристрою забезпечують ефективний поперечний переріз для вентиляції розміром 200 см². У разі заміни вентиляційних решіток накладкою, вона повинна мати такий самий або більший поперечний переріз для ефективної вентиляції, ніж вентиляційна решітка від виробника.

6 Вага меблевих фасадів

6.1 Вага

УВАГА

- Небезпека пошкодження через занадто важкі меблеві двері!
Якщо меблеві двері занадто важкі, то не виключається можливість пошкодження шарнірів і пов'язане з цим порушення роботи.
- ▶ Перед монтажем меблевих дверей переконайтеся, що їх допустима вага не перевищена.

Висота (мм)	ніші	Тип пристрою	Максимальна вага меблевих дверцят (кг)
1780		Freezer V4000 Cooler V4000	26

Холодильні й морозильні прилади, однодверні

7 Транспортування пристрою

- ▶ За першого введення в експлуатацію: пристрій транспортувати в упаковці.
- ▶ Під час транспортування після першого введення в експлуатацію (наприклад, переїзд): пристрій транспортувати розвантаженим.
- ▶ Пристрій транспортувати у вертикальному положенні.
- ▶ Пристрій транспортувати двома особами.

8 Розпакувати пристрій

У разі виявлення пошкоджень на пристрої слід негайно – до під'єднання – звернутися до постачальника.

- ▶ Перевірте пристрій і упаковку на ушкодження при транспортуванні. Негайно зверніться до постачальника, якщо є підозра про будь-які ушкодження.
- ▶ Видаліть усі сторонні матеріали з задньої стінки та бічних стінок пристрою, які можуть завадити належному встановленню, притоку та відтоку повітря.
- ▶ Зняти всі захисні плівки з пристрою. Не використовувати при цьому предмети з кутами або гострі предмети!
- ▶ Зніміть кабель підключення до електромережі із задньої стінки пристрою. При цьому зніміть тримач кабелю, інакше через вібрацію виникатиме шум!

9 Встановлення пристрою



ОБЕРЕЖНО

- Небезпека травмування важким пристроєм!
- ▶ Транспортуйте пристрій до місця розташування силами двох осіб.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Небезпека травмування та пошкодження через нестійкий пристрій!
- Пристрій може перевернутися.
- ▶ Закріпити пристрій згідно інструкцій.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Це може призвести до загорання чи пошкодження пристрою!
- ▶ Забороняється встановлювати на холодильник пристрої, що випромінюють тепло, наприклад, мікрохвильові печі і тостери!

Якщо є така можливість, доручіть встановлення пристрою в кухонні меблі спеціалісту.
Не встановлюйте пристрій самостійно.

9.1 Після встановлення

- ▶ Зніміть елементи захисту при транспортуванні.

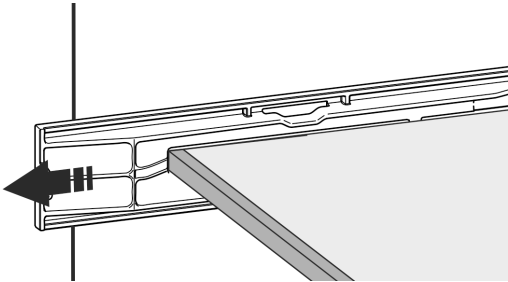
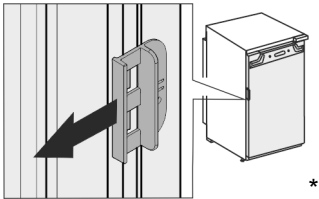


Fig. 4

- ▶ Транспортний фіксатор для дверей пристрою стягнути.



- ▶ Очистити пристрій (див. інструкцію по використанню, Чищення пристрою).

* залежно від моделі та оснащення

10 Утилізація упаковки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека задусення пакувальними матеріалами та плівкою!
► Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами.

Упаковка виготовлена із матеріалів, які підлягають повторному використанню.



- Гофрований картон/картон
 - Деталі із спіненого полістиролу
 - Поліетиленова плівка та мішок.
 - Стрічки-стяжки з поліпропілену
 - збита цвяхами дерев'яна рама з вставкою з поліетилену*
- Пакувальні матеріали слід здавати до офіційно визначеного приймального пункту.

11 Роз'яснення використані символи

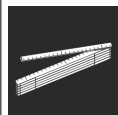
	На цьому кроці виконання дії існує небезпека травмування! Дотримуйтесь вказівок з техніки безпеки!
	Інструкція дійсна для більшості моделей. Виконувати цей крок тільки в тому випадку, якщо він дійсно стосується вашого пристрою.
	Для монтажу враховувати докладний опис у текстовій частині інструкції.
	Розділ призначений або для пристрою з одними дверима, або для пристрою з двома дверима.
	Оберіть одну з альтернатив: пристрій з кріпленням дверей праворуч, або пристрій з кріпленням дверей ліворуч.
	Етап монтажу, необхідний при IceMaker та / або InfinitySpring.
	Гвинти тільки послаблювати або трохи затягувати.
	Затягніть гвинти.
	Перевірити, чи наступний етап роботи потрібен для Вашої моделі.



Перевірити правильність монтажу / правильність посадки використаних компонентів.



Виміряти заданий розмір і коригувати за потреби.



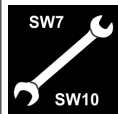
Інструмент для монтажу: Метрична лінійка



Інструмент для монтажу: акумуляторний гвинтокрут та насадка



Інструмент для монтажу: водяний рівень



Інструмент для монтажу: вилочний ключ із розміром 7 і 10



Для цього етапу роботи необхідно двоє людей.



Етап роботи відбувається на позначеному місці пристрою.



Допоміжні засоби для монтажу: мотузка



Допоміжні засоби для монтажу: кутовий розмір



Допоміжні засоби для монтажу: викрутка



Допоміжні засоби для монтажу: ножиці



Допоміжні засоби для монтажу: маркувальний олівець, з можливістю змиття



Приладдя: вийняти компоненти



Професійно утилізувати більше не потрібні компоненти.

12 ****- двері морозильної камери*

**** - двері морозильної камери при зміні обмежувача ходу дверей можете переставити простою маніпуляцією. Якщо двері охолоджувального пристрою можна відкрити більше ніж на 115° (1), морозильну камеру можна також відкрити без зміни обмежувача ходу. У випадку меншого кута розкриття (2) дверей пристрою необхідна перестановка обмежувача ходу дверей.

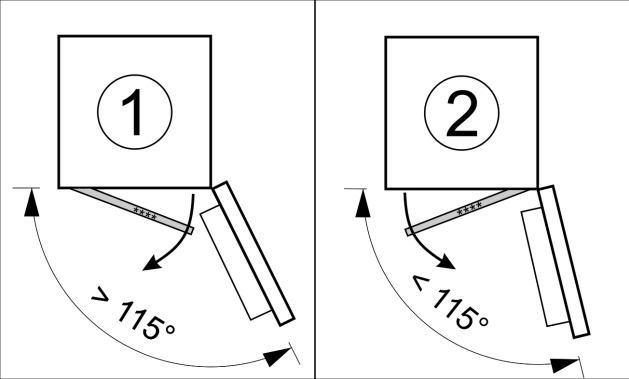


Fig. 5

12.1 Перестановка обмежувача ходу дверей

Заслінка для перестановки обмежувача ходу дверей знаходиться внизу на задній стінці ****-дверей морозильної камери.

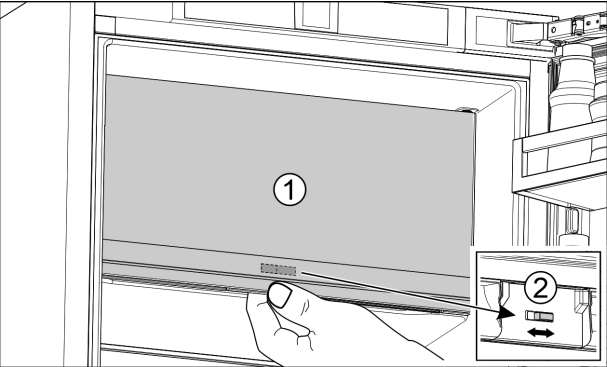


Fig. 6

- Закрити **** - двері морозильної камери (1).
- Взятися знизу за **** - двері морозильної камери.
- Заслінку (2) посунути або праворуч або ліворуч.

13 Переставляння дверцят

Інструмент



Fig. 7

УВАГА

Деталі під напругою

Ушкодження електричні компоненти

- Перш ніж виконувати переставляння обмежувача ходу дверцят, треба витягнути мережевий штекер.

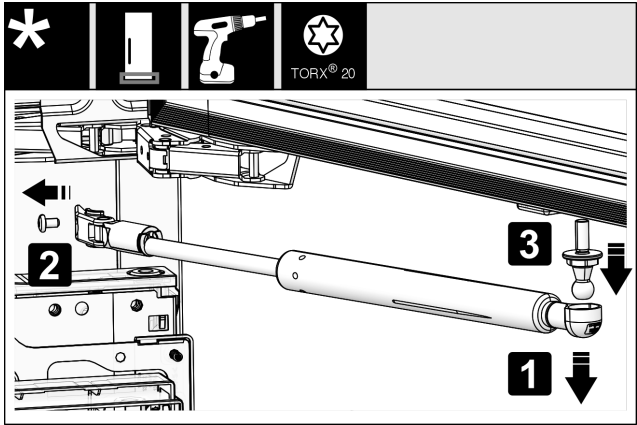


Fig. 8

- Знімання демфера: Зніміть демфер з кульової цапфи (1) та викрутіть кронштейн (2). Зніміть кульову цапфу за допомогою викрутки (3).

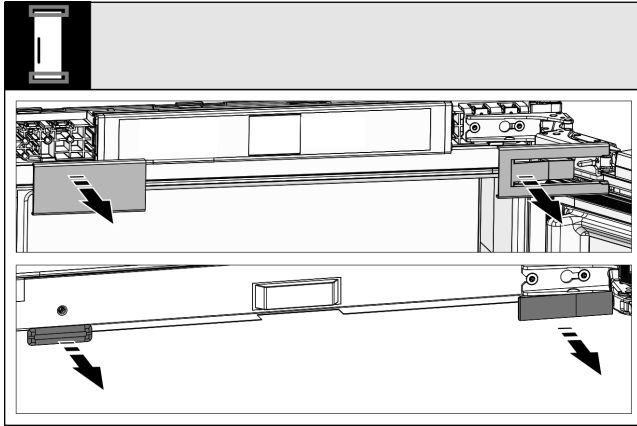


Fig. 9

- Зніміть кришки.

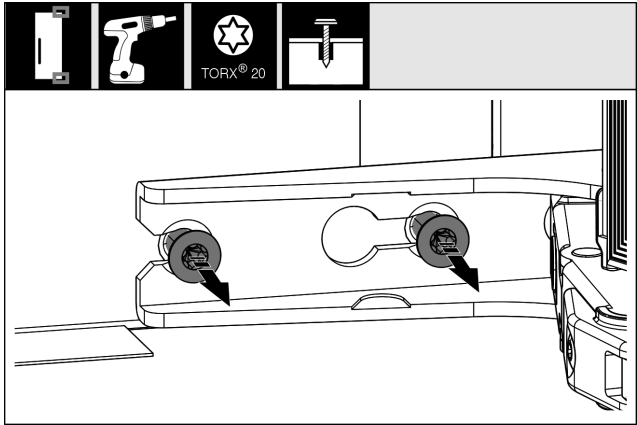


Fig. 10

- Гвинти на **всіх** шарнірах тільки послабляйте, не викручуєте.

UK

Переставляння дверцят

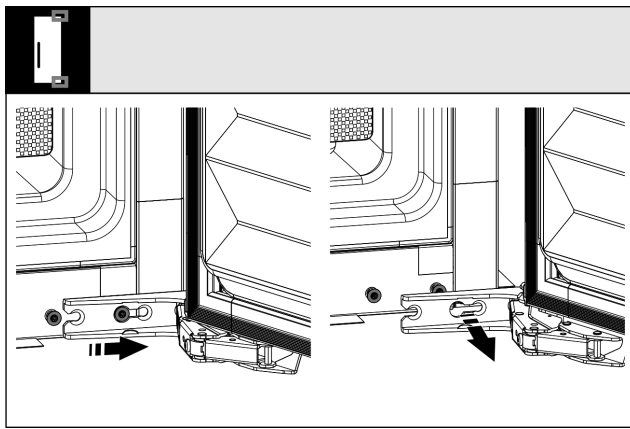


Fig. 11

- Зніміть дверцята: Зсувайте дверцята у напрямку вперед та назовні, зніміть та відставте їх убік.

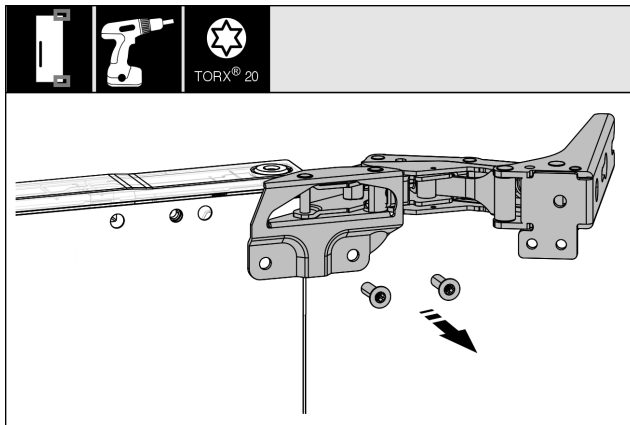


Fig. 12

- Відкрутити всі шарніри та покласти вбік разом з гвинтами.

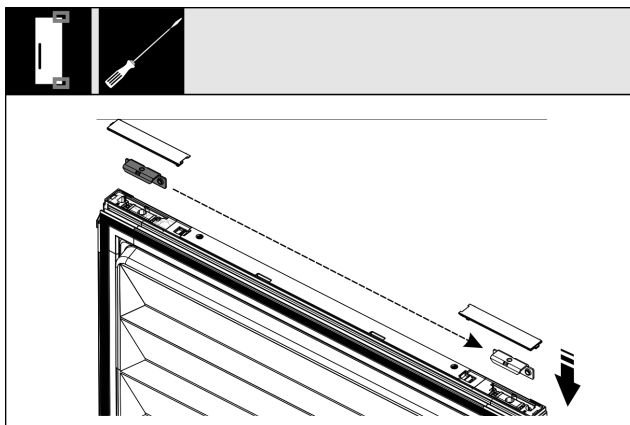


Fig. 13

- Кут вгорі та внизу ослабити з дверей та переставити. Кут треба переставити для гвинтового з'єднання шарнірів.

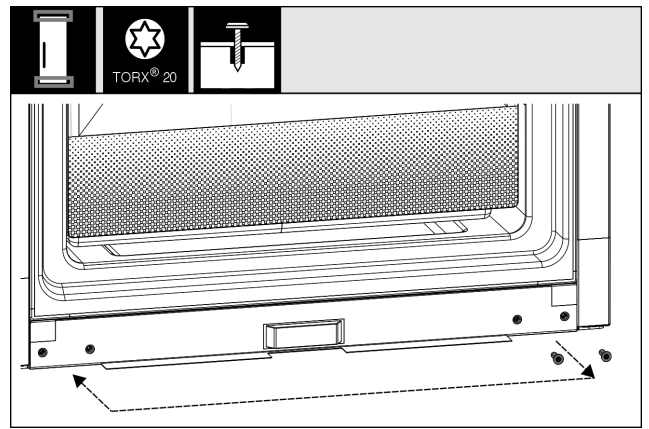


Fig. 14

- Переставте гвинти для кріплення шарнірів. Після перестановки не закручувати міцно, шарніри пізніше треба буде підвісити.

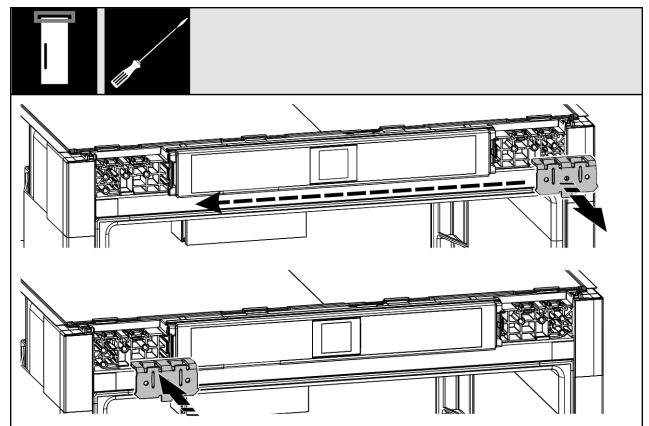


Fig. 15

- Переставте кут кріплення на протилежну сторону.

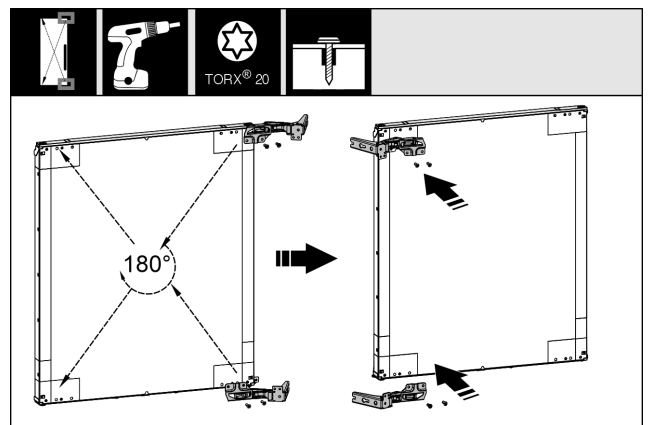


Fig. 16

- Всі шарніри, повернуті на 180°, переставте на протилежний бік і закріпіть гвинтами.

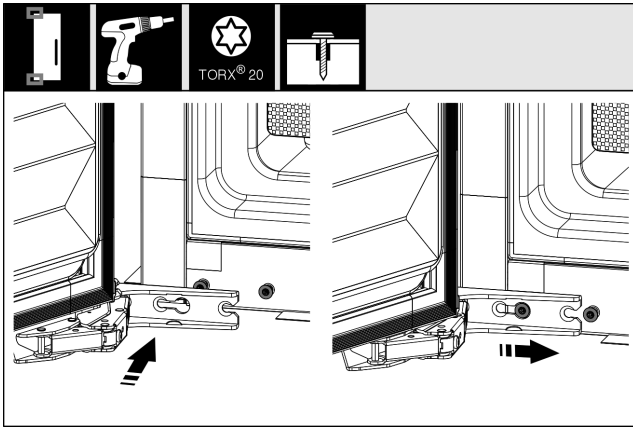


Fig. 17

- ▶ Знову встановіть дверцята: навісьте дверцята з шарнірами та закріпіть їх гвинтами.

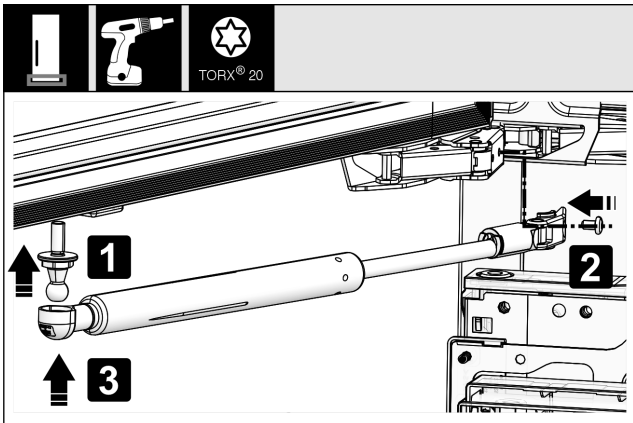


Fig. 18

- ▶ Знову змонтуйте демпфер: прикрутіть кульову цапфу (1), закрутіть кронштейн (2) та навісьте демпфер у кульову цапфу.
- ▶ Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності - затягуйте їх.

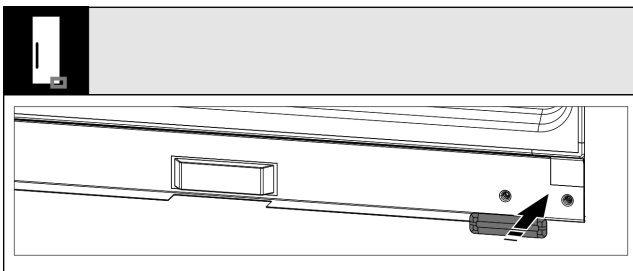


Fig. 19

- ▶ Знову встановити кришку вниз і по центру. Решту кришок знову монтувати тільки після монтажу у меблі.

14 Встановлення пристрою в нішу

Встановлення пристрою виконується по цим головним етапам:

1. Надати інструмент. Fig. 20 ()
2. Перевірити монтажні деталі в окремому комплекті.
3. Підготувати нішу і пристрій.
4. Вирівняти пристрій в ніші.
5. Вставте кришки і пристрій регулювання висоти.
6. Монтування переду меблів.
7. Перевірте монтаж.

Інструмент



Fig. 20

Монтажні деталі в окремому комплекті Fig. 21 () до ()

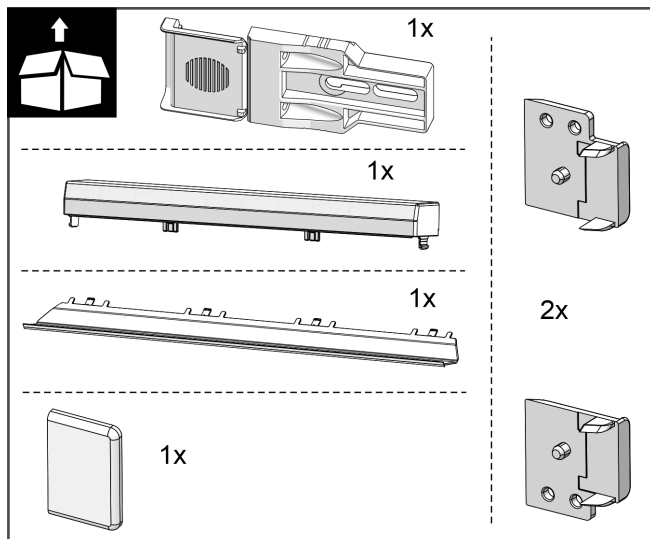


Fig. 21

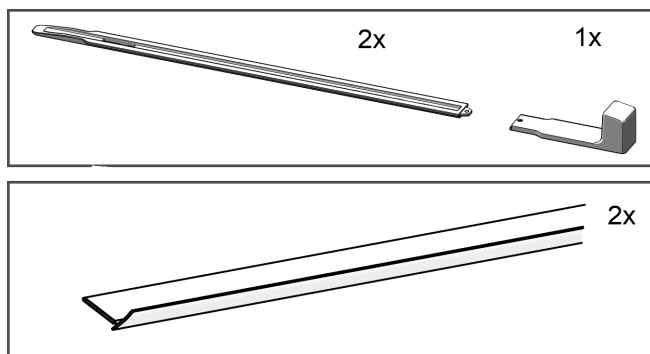


Fig. 22

Встановлення пристрою в нішу

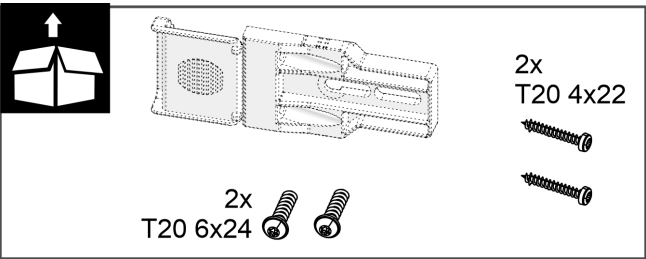


Fig. 23

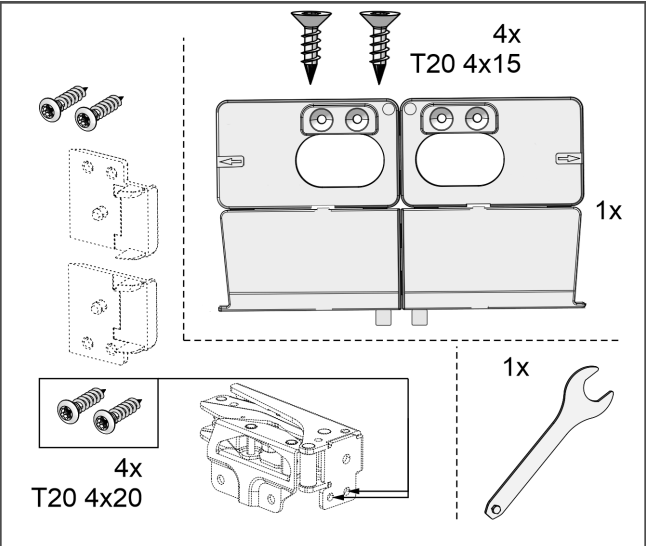


Fig. 24

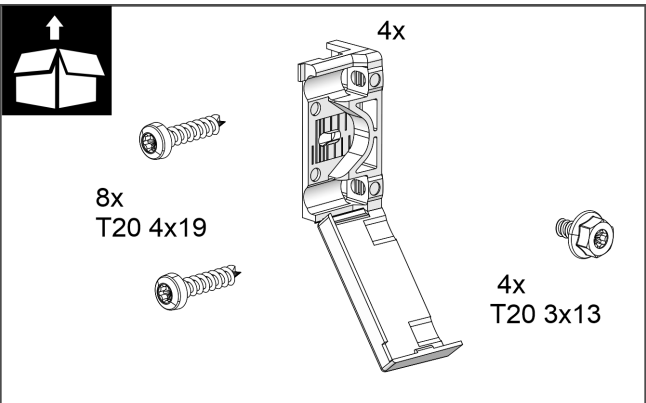


Fig. 25

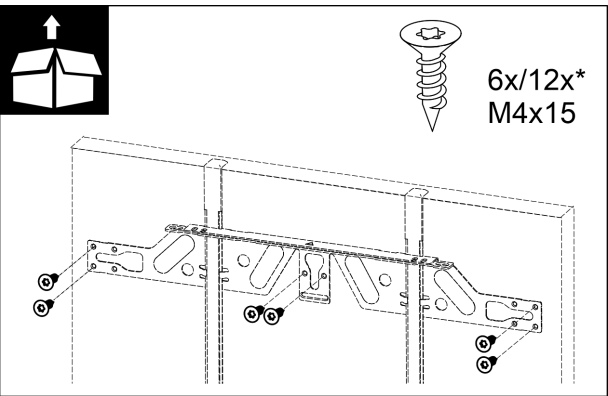
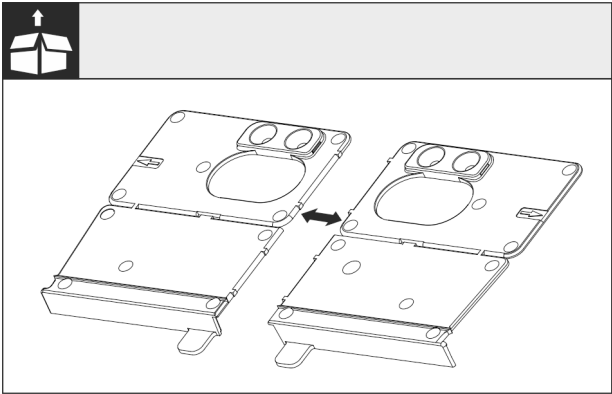


Fig. 26

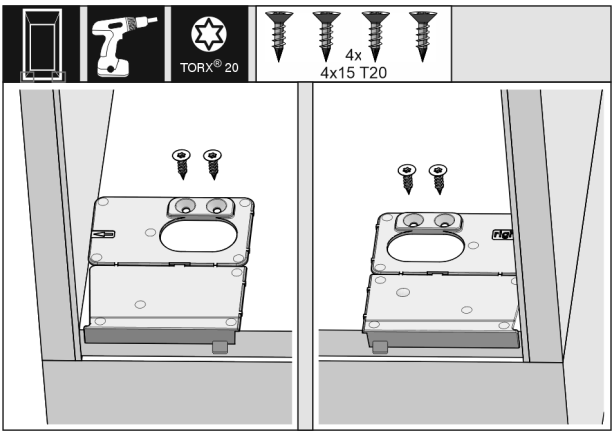
14.1 Підготувати нішу і пристрій



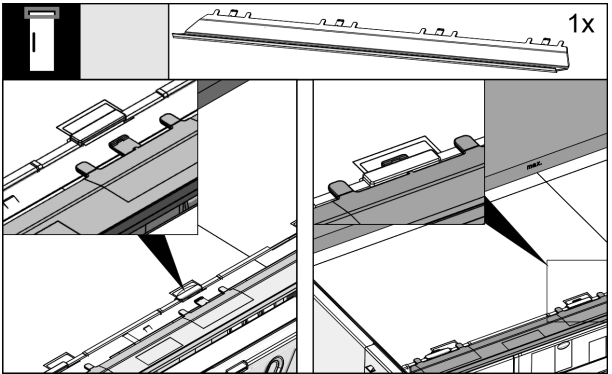
- Монтажний кут дно відокремити на перфорації.

УВАГА

- Правильна глибина монтажу пристрою.
- Використання монтажного кута забезпечує правильну глибину монтажу пристрою.



- Монтажний кут дно відповідно праворуч і ліворуч прикрутити урівень з боковою стінкою на дні меблевої ніші.
- Вийміть мережевий кабель з комплекту додаткового обладнання і встановіть на задній стороні пристрою. Мережевий штекер з допомогою шнура прокласти до вільної розетки. Мережевий штекер вставити лише після правильного монтажу пристрою.



- Встановіть вирівнювальну наладку на верхній стороні пристрою. Накладку можна пересувати в обидва боки.

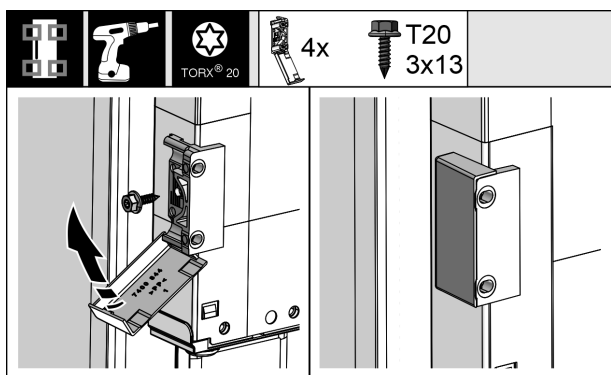


Fig. 30

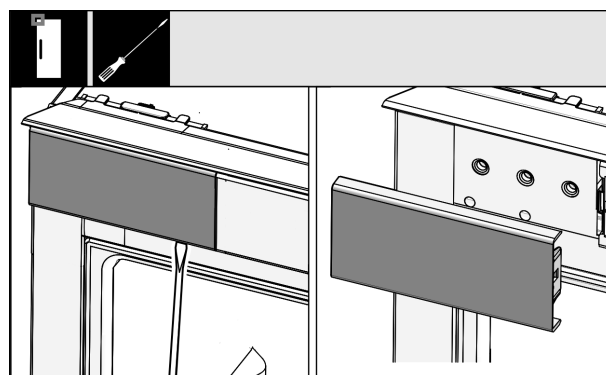


Fig. 34

- З допомогою викрутки ослабити кришку ліворуч зверху і зняти.

14.2 Вирівняти пристрій в ніші

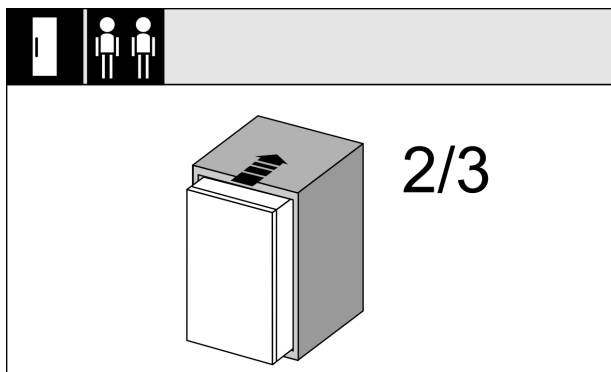


Fig. 31

- Вставте пристрій на 2/3 у меблеву нішу.

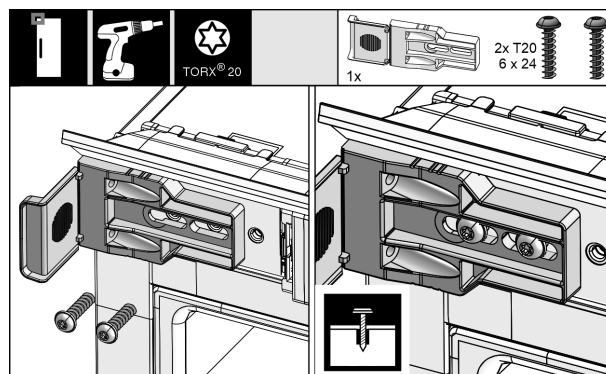


Fig. 35

- Трохи закрутити кут кріплення. Кут повинен мати можливість трохи рухатись.

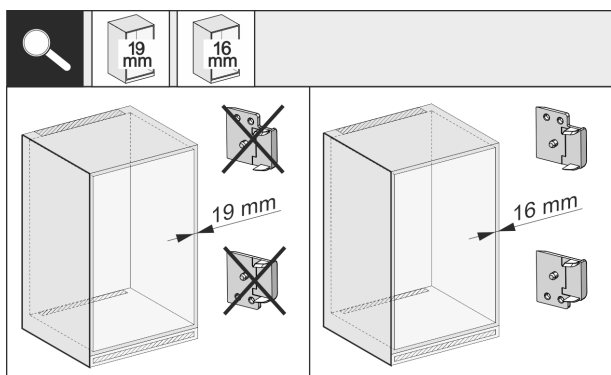


Fig. 32

- Перевірити, чи товщина бокової стінки меблів 16 мм або 19 мм.

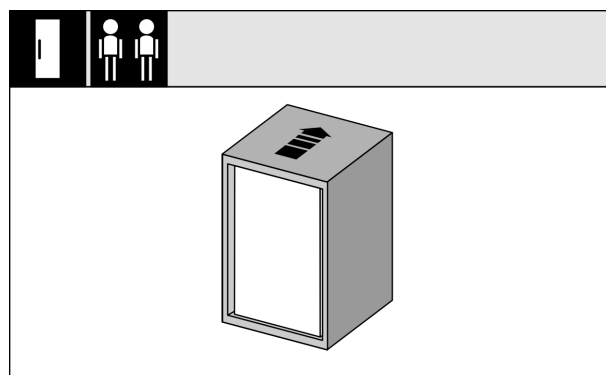


Fig. 36

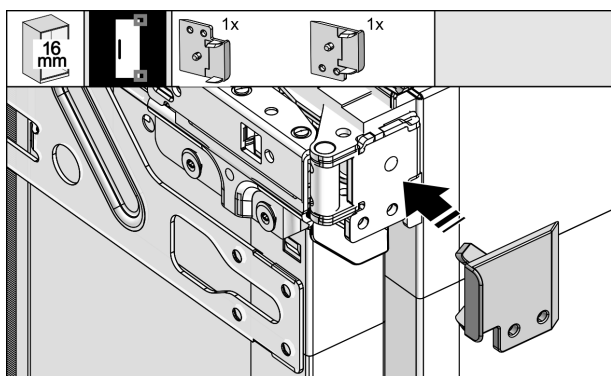


Fig. 33

- При товщині стінок меблів 16 мм: Розпірку прикріпити на всі шарніри. Якщо товщина меблевих стінок складає 19 мм, розпірка не потрібна.

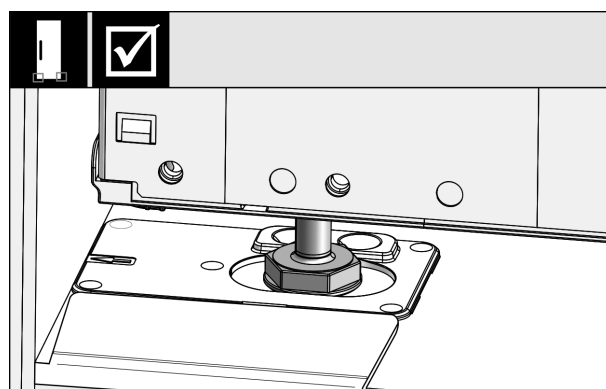


Fig. 37

- Повністю вставте пристрій у меблеву нішу. Ніжки повинні з обох боків сидіти в отворах упорного кута.

Встановлення пристрою в нішу

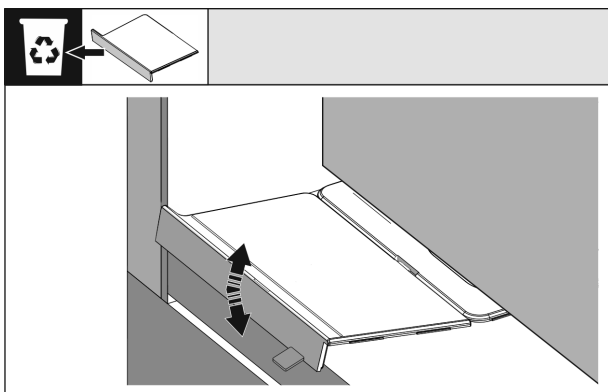


Fig. 38

- Зняти упор дна монтажного кута. Відпустити упор рухом і за потреби відірвати за допомогою цанги.

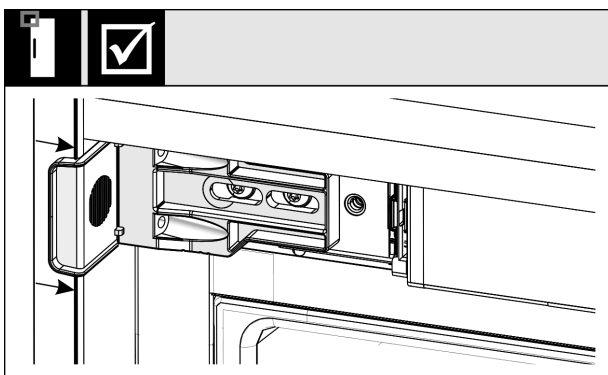


Fig. 39

- Перевірте, чи пристрій урівень сидить у меблевій ніші. Кріпильний кут повинен прилягати до бокової стінки меблевої ніші.

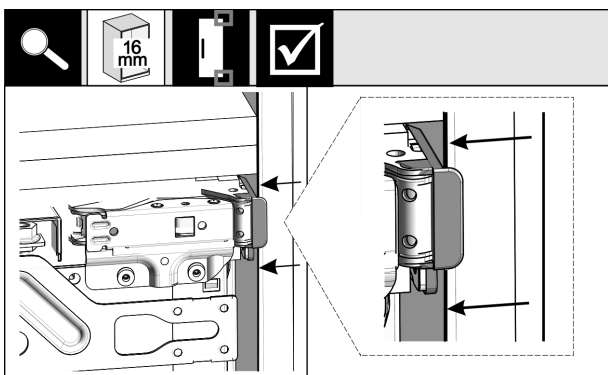


Fig. 40

- При товщині бокових стінок меблів 16 мм розпірні деталі сидять на боці шарніра меблевої ніші.

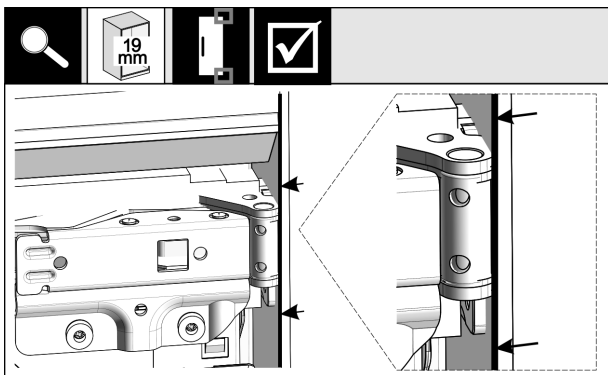


Fig. 41

- При товщині бокових стінок меблів 19 мм передні кромки шарніра вирівнюються урівень з передньою стінкою бокової стінки меблів.

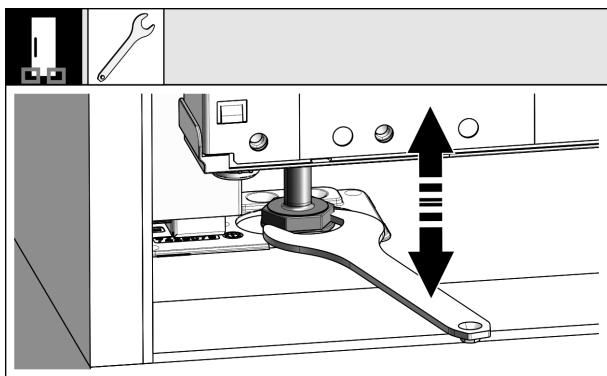


Fig. 42

- За потреби вирівняти нахил пристрою з допомогою ніжок.

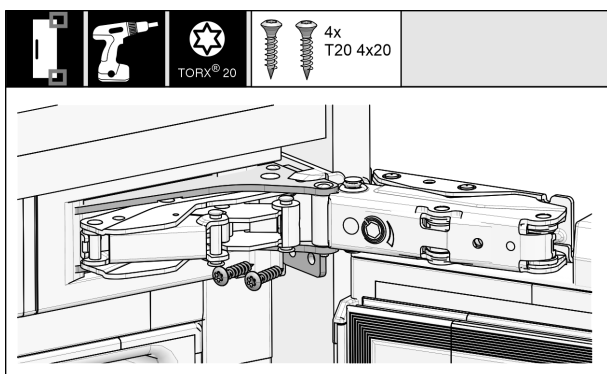


Fig. 43

- Прикрутити пристрій з боку шарніра.

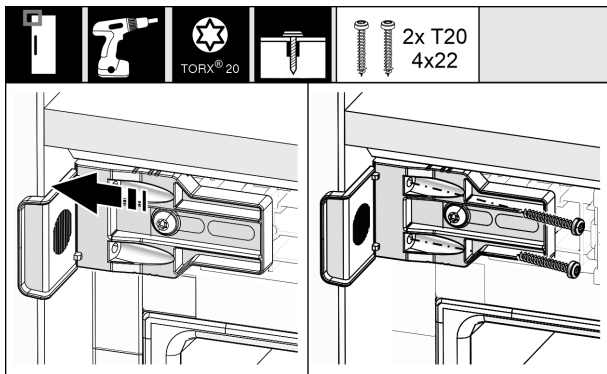


Fig. 44

- Так змістити кут, щоб він сидів урівень до бокової стінки меблевої ніші. Затягніть всі гвинти.

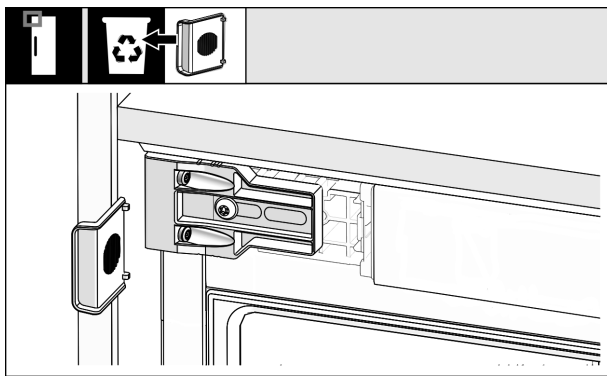


Fig. 45

- З боку ручки вгору відламати упор від кута та утилізувати.

14.3 Вставте кришки і пристрій регулювання висоти

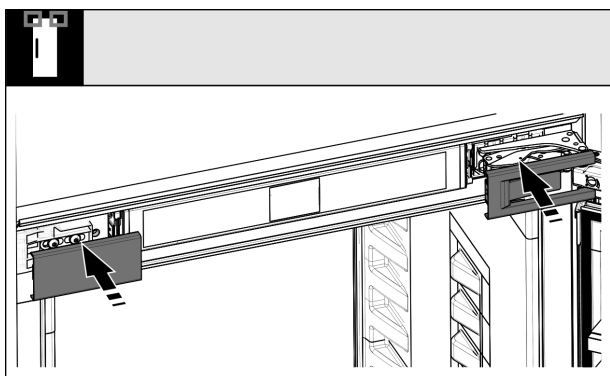


Fig. 46

- Встановіть кришки.

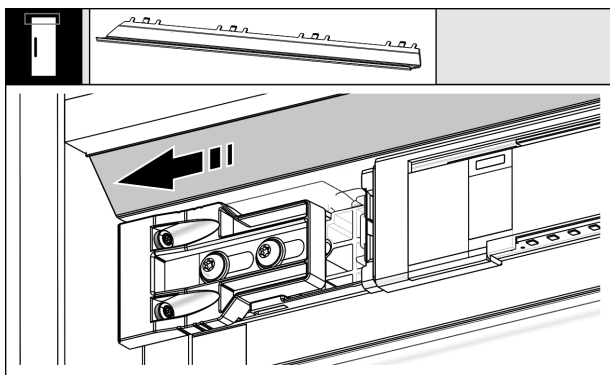


Fig. 47

- Так змістити накладку, щоб вона сиділа урівень до сторони меблевої стінки.

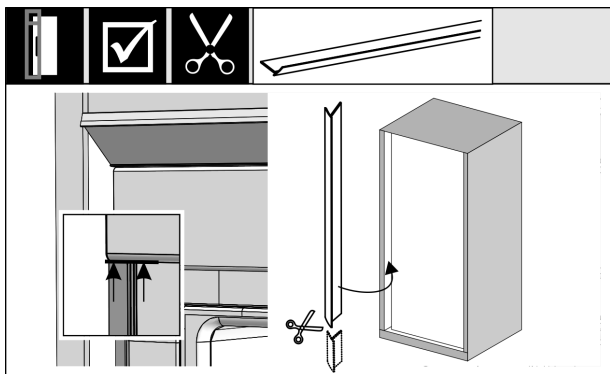


Fig. 48

- Кедер магнітний. Вставити кедер під верхньою кришкою і натиснути. За потреби гострими ножицями вкоротити кедер до потрібної довжини.

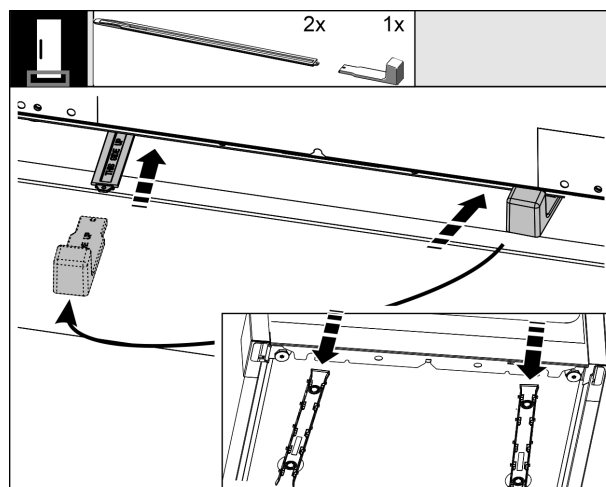


Fig. 49

Пристрій регулювання висоти, що входить в комплект поставки, використовується для оптимізації шуму. Обидві частини регулювання висоти знаходяться в комплекті додаткового приладдя.

- Щоб стабілізувати пристрій ззаду знизу: Одягти ручку на шину регулювання висоти і вставити шину в дно пристрою. Витягнути ручку, так само діяти з другою шиною.

14.4 Монтювання переду меблів

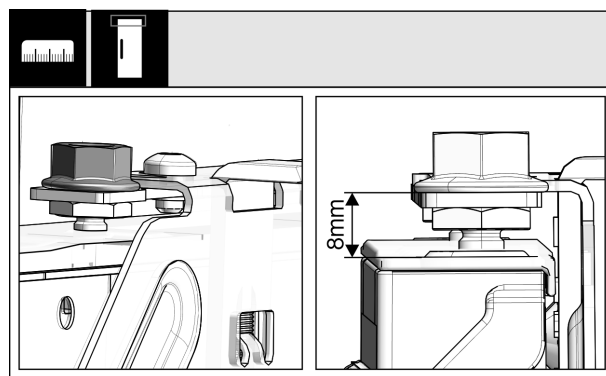


Fig. 50

- Закрити двері і перевірити попереднє налаштування 8 мм від верхнього краю дверей пристрою до прокладки траверси

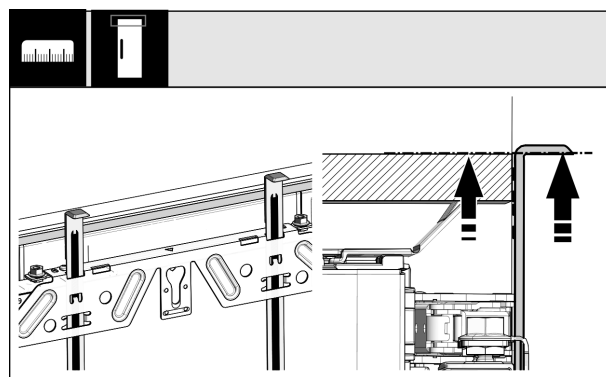


Fig. 51

- Засоби для монтажу підніміть на висоту дверцят шафи. Нижнє кріплення засобу для монтажу = верхній край монтюваних дверцят.

Встановлення пристрою в нішу

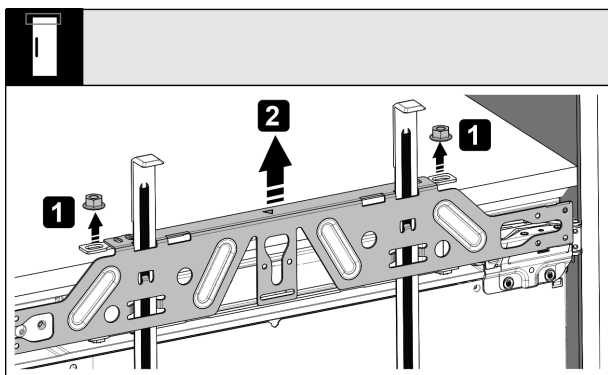


Fig. 52

- Відпустіть контргайки та зніміть траверсу кріплення.

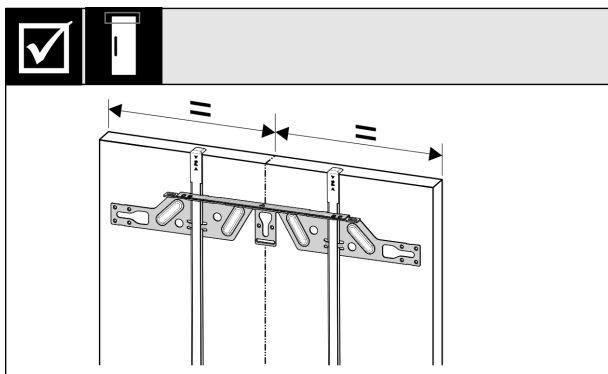


Fig. 53

- Траверсу кріплення приладняйте на внутрішню сторону дверцят шафи і вирівняйте по центру.

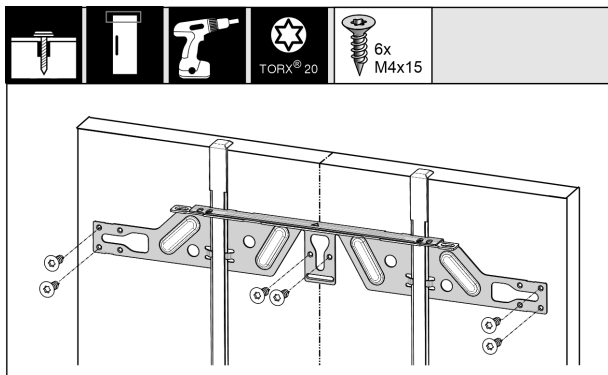


Fig. 54

- Монтувати кріпильну траверсу, двері з ДСП - мінімум 6 гвинтів, двері рамної конструкції - мінімум 4 гвинта.

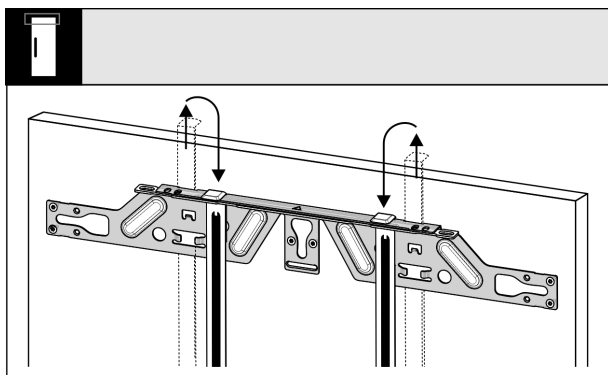


Fig. 55

- Засоби монтажу витягніть та вкрутіть у розташований поруч отвір.

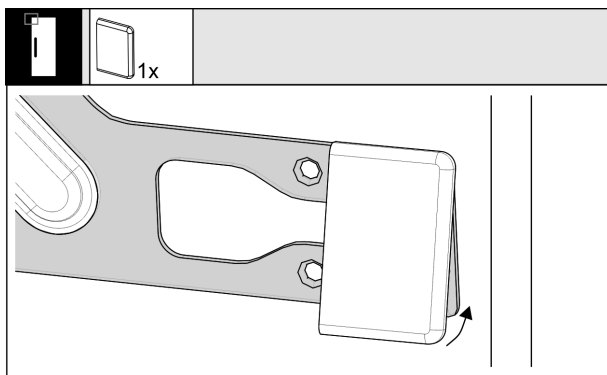


Fig. 56

- З боку ручки затиснути кришку на кріпильній траверсі.

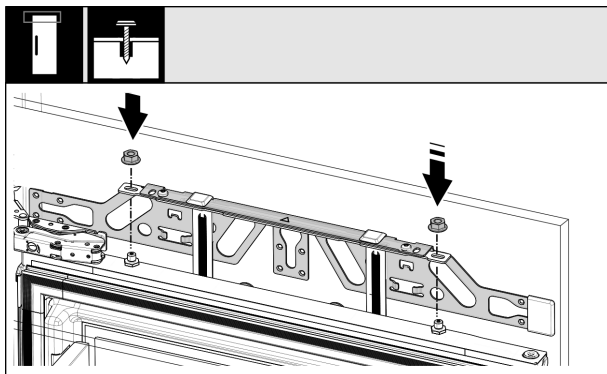


Fig. 57

- Підвісити дверцята шафи та нещільно закрутіть на регулюючих гвинтах контргайки.

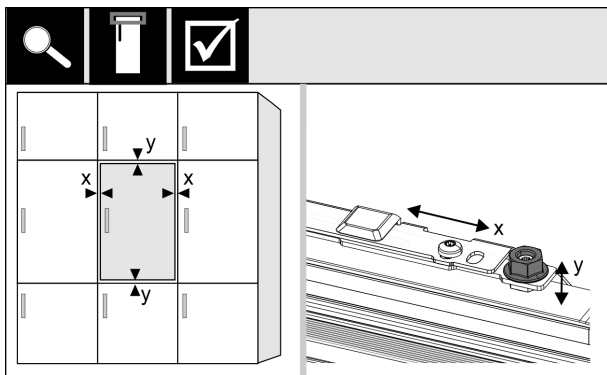


Fig. 58

- Вирівняти дверцята шафи через регулюючі гвинти в напрямках X та Y.

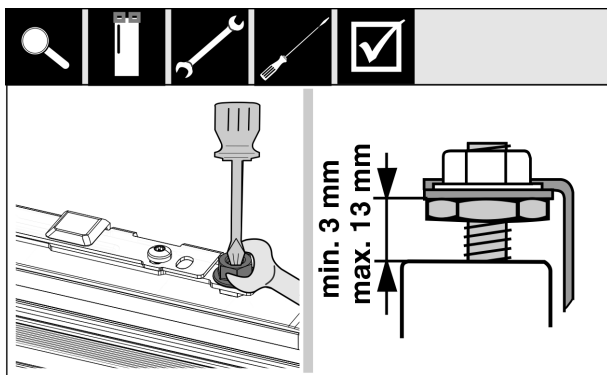


Fig. 59

- Затягнути контргайки та перевірити висоту налаштування.

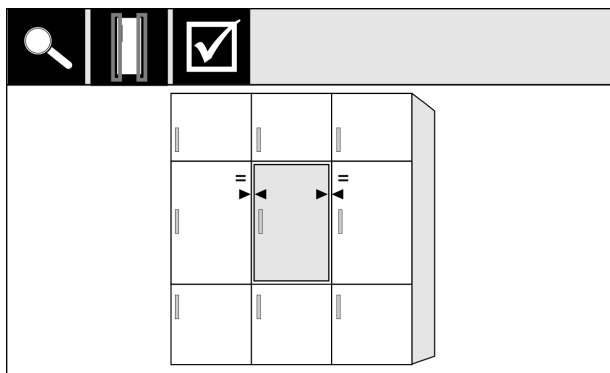


Fig. 60

- Перевірте відстань дверцят до дверцят шафи. У випадку переду меблів товще за 19 мм, враховувати розміри та вказівки з розділу **Перед меблів**.

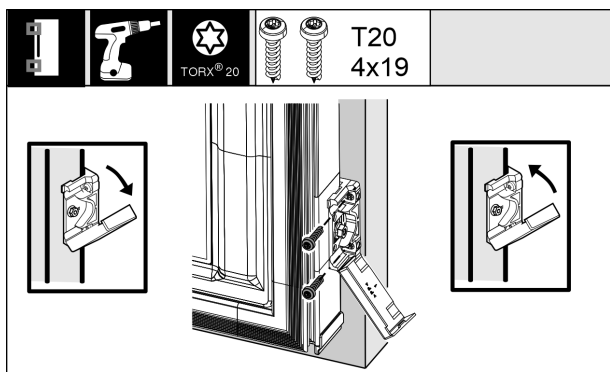


Fig. 61

- Для монтажу кутика кріплення на дверцятах шафи відкрити кришку. Вирівняти передній край кутика кріплення паралельно до краю дверцят шафи і міцно прикрутити кутик. Відкинути вгору кришку.

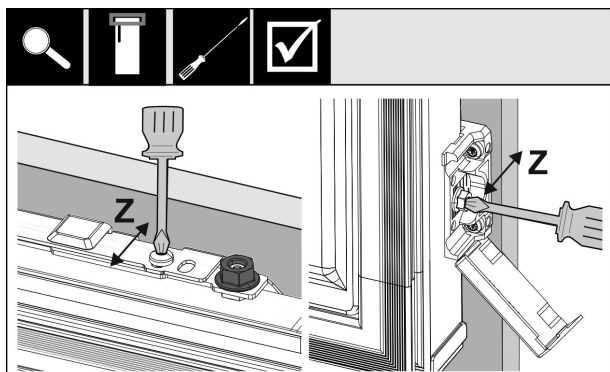


Fig. 62

Вирівняти дверцятя шафи у напрямку Z:

- ослабте регулювальний гвинт на кріпильній траверсі та гвинт на кутику кріплення.
- Змістіть дверцятя.
- Перевірити відстань між дверцятами шафи та корпусом меблів.
- Перевіряйте, чи міцно затягнуті всі болти, в разі необхідності - затягуйте їх.

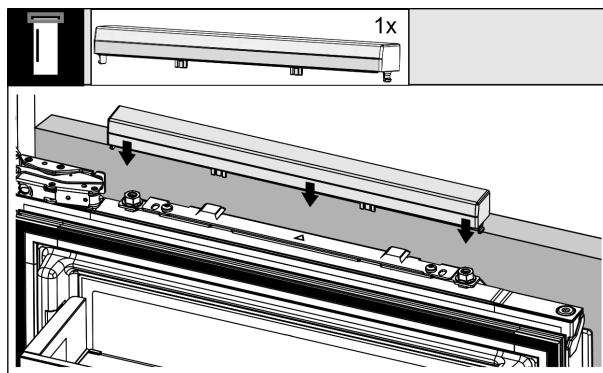


Fig. 63

- Затиснути верхню кришку.

14.5 Перевірте монтаж

- Щоб гарантувати правильність встановлення пристрою, перевірте такі пункти. Інакше це може призвести до зледеніння, утворення конденсату і порушень роботи.
- ▷ Дверцятя мають правильно зачинятися.
- ▷ Дверцятя шафи не повинні прилягати до корпусу меблів.
- ▷ Прокладка у верхньому кутку з боку ручки має щільно прилягати.

15 Перед меблів

15.1 Розміри

В залежності від варіанту пристрою Вам потрібні одні або двоє дверей шафи. Розмір відповідних дверей шафи залежить від розміру ніші та товщини корпусу меблів.

Вказівка

Враховуйте відповідні розміри пристрою та ніші, а також монтажні схеми. Монтажні схеми ми надаємо у відповідному каталозі.

Загальні параметри:

- Враховуйте спеціальні рекомендації для наших пристроїв щодо розміру та ваги при монтажі з фіксованими дверима у наших каталогах.
- Товщина корпусу меблів має бути не менше 16 мм і не більше 19 мм.
- Враховуйте положення швів для монтажу подвійних меблевих дверей.

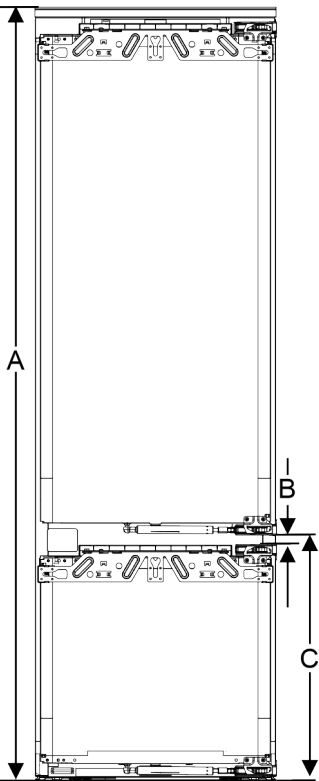


Fig. 64 Положення швів перед меблів двоє дверей

Висота ніші 178-2 Висувні ящики	
Висота пристрою (A) (мм)	1770
Відстань (B) (мм)	15
Положення швів (C), фіксовані двері (мм)	549+15 (21 5/8 + 5/8)

Висота ніші 178-3 Висувні ящики	
Висота пристрою (A) (мм)	1770
Відстань (B) (мм)	15
Положення швів (C), фіксовані двері (мм)	695+15 (27 3/8 + 5/8)

Інші двері шафи над, під або поруч:

- Вертикальний зазор між дверми шафи має складати 4 мм.
- Горизонтальний зазор між дверми шафи має скла-дати 4 мм. Перевірити характеристики зіткнення у наведеному розділі. (див. 15.3 Налаштувати зазор без зіткнення)

Вага та шарніри:

- У випадку важкого переду меблів навантаження на шарнір дуже велике. Можливе ушкодження шарніру. Враховуйте максимальний показник ваги для Вашого пристрою у каталозі.

- Якщо перед меблів важчий за максимально припу-стиму вагу, допомогти може монтаж з дверима на шарнірах, адже вага знімається кількома верхніми шарнірами меблів.
- Якщо Ви використовуєте довгий перед меблів, який виходить далеко за пристрій, ми рекомендуємо додат-ковий дверний шарнір (наприклад Kamat), який обов'язково має ту ж точку обертання, що й шарнір фіксованих дверей, що використовується у Вашому пристрої. При використанні додаткового шарніру (Kamat) вага розподіляється на кілька точок. Реко-мендується використання врізаної вирівнювальної накладки при високих передах меблів, щоб протидіяти перекосу (опуклий / увігнутий).

15.2 Монтуння переду (передів) меблів

При монтажі враховувати:

- Перед меблів слід монтувати симетрично до дверей холодильника.
- Перед сусідніх меблів лежить на точно такому ж рівні.
- Перед сусідніх меблів має такий же радіус краю як і перед пристрою.
- Перед меблів рівний та без напруги.
- Мінімальне регулювання глибини фасаду меблів складає приблизно 2 мм до корпуса.
- Встановити пристрій у нішу.
- Закріпити фасад меблів на дверях пристрою.
- Перевірити фасад меблів на зіткнення. (див. 15.3 Нала-штувати зазор без зіткнення)

15.3 Налаштувати зазор без зіткнення

Після того як встановлені перед (переди) меблів, Ви маєте упевнитись, що нема зіткнення передів меблів.

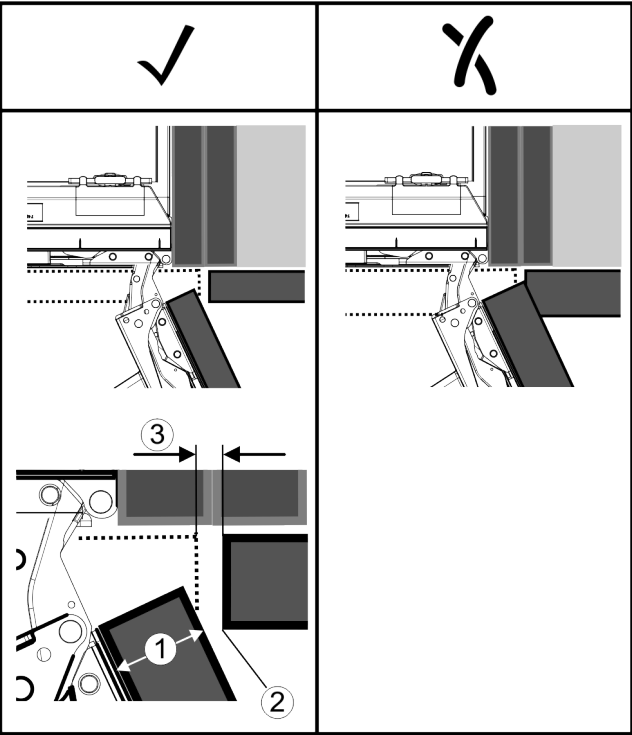


Fig. 65
(1) Товщина переду (FD) (3) Зазор (S)
(2) Радіус краю (R)

FD(1) (mm)	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax	Gmin	Gmax
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 66 Таблиця граничний діапазон зазор

G_{min} = нижній граничний діапазон зазору в мм

G_{max} = верхній граничний діапазон зазору в мм

Вказівка

При коригуванні завжди враховувати, щоб перед меблів підходив до загального вигляду переду.

Перевірити характеристики зіткнення та відповідно виправити:

- Визначити товщину переду та радіус краю.
- В таблиці зчитати граничний діапазон для зазору.
- Порівняти зазор зі значеннями з таблиці.
- Виконати одну з наступних операцій у відповідності з оціненим зазором.

Зазор	Опис
$S > G_{max}$	Якщо зазор більший за обидва граничні значення, не треба виконувати коригування.
$S < G_{min}$	Якщо зазор менший за граничні значення, треба збільшити зазор. Іншу можливість пропонує збільшення радіусу краю.
$G_{min} \leq S \leq G_{max}$	Якщо зазор між граничними значеннями, Ви повинні точно працювати. В таких випадках може швидко статись зіткнення.

Genel güvenlik açıklamaları

İçindekiler

1	Genel güvenlik açıklamaları.....	50
2	Kurulum koşulları.....	50
2.1	Mekan.....	51
2.2	Birden fazla cihaz kurulumu.....	51
2.3	Elektrik bağlantısı.....	51
3	Cihazın ebatları.....	51
4	Aralık ölçüleri.....	52
4.1	İç ölçüler.....	52
5	Havalandırma talepleri.....	52
6	Mutfak kapakları ağırlıkları.....	52
6.1	Ağırlık.....	52
7	Cihazı taşıma.....	52
8	Cihazı ambalajından çıkarma.....	52
9	Cihazı kurma.....	53
9.1	Kurulumdan sonra.....	53
10	Ambalajı imha etme.....	53
11	Kullanılan simgelerin açıklaması.....	53
12	****- dondurucu bölmesi kapısı*.....	54
12.1	Kapı menteşesi tarafının değiştirilmesi.....	54
13	Kapının yönünü değiştirme.....	54
14	Cihazı nişin içine monte etme.....	56
14.1	Aralığı ve cihazı hazırlama.....	58
14.2	Cihazı aralık içinde hizalama.....	58
14.3	Kapakları ve yükseklik ayar elemanını takma.....	60
14.4	Mobilya önünün montajı.....	61
14.5	Montajı kontrol etme.....	63
15	Mobilya önleri.....	63
15.1	Ölçüler.....	63
15.2	Mobilya önünün (lerinin) montajı.....	64
15.3	Çarpışmasız aralık ölçüsünü ayarlama.....	64

Ürümüzü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Cihazınız yüksek gerekliliklere uygun ve kullanımı kolaydır. Ancak yine de bu kullanım kılavuzunu okumak için lütfen zaman ayırın. Böylelikle cihazınızı tanıyabilir ve sorunsuz şekilde kullanabilirsiniz.

Model tanımı	Tip	Ölçüm sistemi
Freezer V4000 178N	FR4T-53003 FR4T-53008	Euro 60
Cooler V4000 178K	CO4T-51121 CO4T-51139	Euro 60
Cooler V4000 178KG	CO4T-51122 CO4T-51143	Euro 60

Lütfen güvenlik talimatlarını dikkate alın.

Değişiklikler

Metin, resim ve bilgiler, cihazın bu kılavuzun basıldığı zamandaki teknik düzeyine uygundur. Geliştirme kapsamında değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Sadece belli cihazlarla ilgili bölümler, yıldız (*) işaretiyle işaretlenmiştir.

Kullanım talimatları ► işaretiyle, kullanım sonuçları ise ▷ işaretiyle işaretlenmiştir.

1 Genel güvenlik açıklamaları

- Bu montaj kılavuzunu, ihtiyacınız olduğu her zaman başvurabilmek için dikkatle saklayın.
- Cihazı başkasına verdiğinizde, bu montaj kılavuzunu da cihazın sonraki sahibine verin.
- Cihazı usulüne uygun ve güvenli bir şekilde kullanabilmek için, cihazı kullanmaya başlamadan önce montaj kılavuzunu dikkatle okuyun. Kılavuzda sunulan talimatlara, güvenlik uyarılarına ve uyarı bilgilerine her zaman uyun. Bunlar, cihazı güvenli ve kusursuz bir şekilde kurabilmeniz ve kullanabilmeniz için oldukça önemlidir.
- **Cihazın kurulumu sırasında uyarı bilgilerini ve de diğer bölümlerdeki özel uyarıları dikkate alın:**

	TEHLİKE	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ağır bedensel yaralanmalarla neticelenebilecek, doğrudan tehlikeli bir durumu tanımlar.
	DİKKAT	Önlenmemesi durumunda ölüm veya ağır bedensel yaralanmayla neticelenebilecek, tehlikeli bir durumu tanımlar.
	DİKKAT	Önlenmemesi durumunda hafif veya orta bedensel yaralanmalarla neticelenebilecek, tehlikeli bir durumu tanımlar.
	DİKKAT	Önlenmemesi durumunda maddi hasarla neticelenebilecek, tehlikeli bir durumu tanımlar.
	Not	Faydalı açıklamaları ve önerileri vurgular.

2 Kurulum koşulları



UYARI

Nem nedeniyle yangın tehlikesi!
Akım taşıyan parçalar veya elektrik bağlantısı ıslandığında kısa devre oluşabilir.

- Cihaz, kapalı alanlardaki kullanıma göre tasarlanmıştır. Cihazı dışarıda veya nemli ya da sıçrayan suların bulunduğu alanlarda kullanmayın.

Amaca uygun kullanım

- Cihazı sadece kapalı alanlarda kurun ve kullanın.
- Cihazı sadece monte edilmiş halde kullanın.

2.1 Mekan



UYARI

Dışarı akan soğutma maddesi ve yağ!
Yangın. İçindeki soğutma maddesi, çevreye zarar vermez, ancak yanıcıdır. İçindeki yağda yanıcıdır. Açığa çıkan soğutma maddesi ve yağ, oldukça yüksek oranda olduğunda ve harici ısı kaynağı ile temas etmesi halinde tutuşabilir.
► Soğutma maddesi dolaşımının boru hatlarına ve kompresöre zarar vermeyin.

- Cihaz çok nemli bir ortamda kurulduğunda, cihazın dış tarafında su yoğunlaşabilir. Kurulum yerinde daima havalandırmanın yeterli olduğundan emin olun.
- Bir cihazın içindeki soğutucu madde miktarı ne kadar fazla olursa, cihazın kurulacağı mekan o kadar büyük olmalıdır. Küçük mekanlarda bir kaçak olması halinde yanıcı bir gaz-hava karışımı oluşabilir. Her 8 g soğutucu madde için montaj mekanı en az 1 m³ büyüklüğünde olmalıdır. Soğutucu madde miktarıyla ilgili bilgiler için cihazın iç kısmındaki tip levhasına bakın.

2.1.1 Mekan zemini

- Kurulum yerindeki zeminin yatay ve düz olması gerekir.
- Cihazı düz olmayan bir zemin üzerine yerleştirilmiş bir mutfak mobilyasına monte ederseniz: Mutfak mobilyasını teraziye alın.

2.1.2 Mekan içinde konumlandırma

- Cihazı doğrudan güneş ışınlarına maruz kalan alanlara ya da fırın, kalorifer ve benzeri yanına kurmayın.
- Cihazı sadece sağlam mobilyanın içine monte edin.

Not

Kapı açılma açısını 90° ile sınırlama takımı, kapatma amortisörlü cihazlarda müşteri hizmetlerinden temin edilebilir.

2.2 Birden fazla cihaz kurulumu

İKAZ

Yoğuşan sudan kaynaklanan hasar görme tehlikesi!

- Cihaz, başka bir soğutma/dondurma cihazını hemen yanına kurulmamalıdır.

İKAZ

Yoğuşan sudan kaynaklanan hasar görme tehlikesi!

- Cihaz, başka bir soğutma/dondurma cihazını hemen üzerinde kurulmamalıdır.

Cihazlar farklı kurulum türleri için geliştirildi. Cihazları sadece bunun için öngörülmüşse kombine edin. Aşağıdaki tablo, modele göre mümkün olan kurulum türünü gösterir:

Kurulum türü	Model
single	Tüm modeller
Side-by-Side (SBS)	Model tanımı S... ile başlayan modeller.
Üst üste	Maksimum niş yüksekliği 880 mm ve ısıtılmış tavanlı modeller "üst üste," kurulabilir. Üst cihaz: 140 mm maksimum niş yüksekliğine kadar

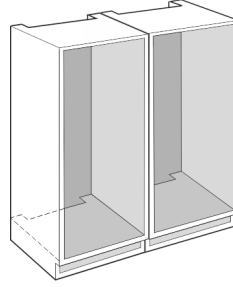


Fig. 1

Her cihazı ayrı mobilya monte edin.

2.3 Elektrik bağlantısı



UYARI

Usulüne aykırı kurulum nedeniyle yangın tehlikesi!
Elektrik kablosu veya fiş cihazın arka tarafına temas ettiğinde, cihazın titreşimi elektrik kablosuna veya fişe zarar verebilir ve kısa devre oluşabilir.

- Cihazı yerleştirirken elektrik kablosunun cihazın altında sıkışmamasına dikkat edin.
- Cihazı, hiçbir fişe veya elektrik kablosuna dokunmayacak şekilde kurun.
- Cihazın arka tarafındaki prizlere herhangi bir cihaz bağlamayın.
- Çoklu prizleri veya dağıtıcı çubukları ve diğer elektronik cihazları (örneğin halojen trafoları) cihazların arkasına **koymayın** ve burada çalıştırmayın.

3 Cihazın ebatları

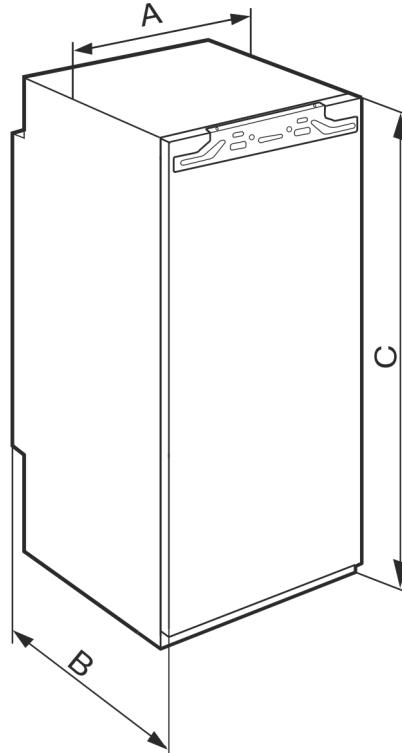


Fig. 2

Aralık ölçüleri

	A (mm)	B (mm)	C (mm)
Freezer V4000 178N	559	546	1770
Cooler V4000 178K			
Cooler V4000 178 KG			

4 Aralık ölçüleri

4.1 İç ölçüler

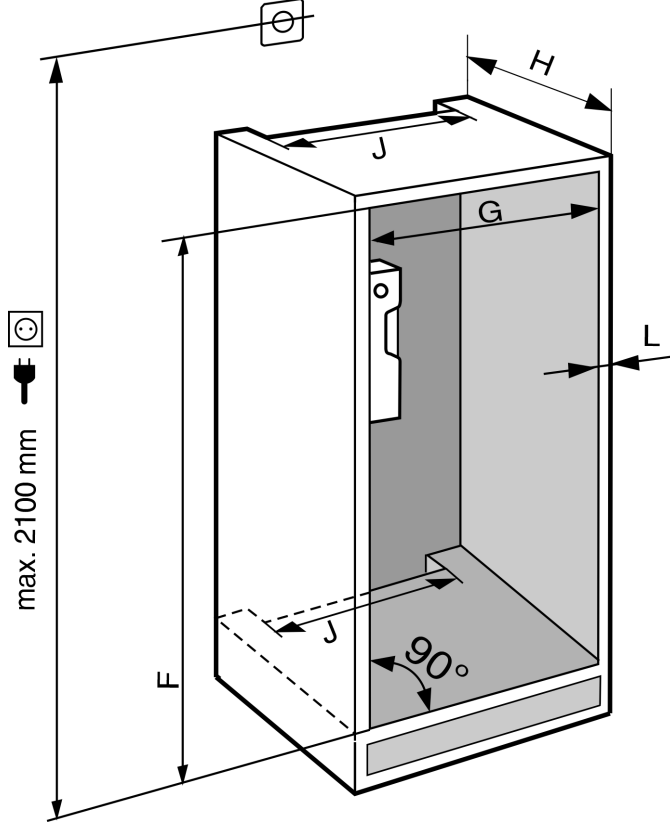


Fig. 3

	F (mm)	G (mm)	H (mm)	J (mm)	L (mm)
Freezer V4000 178N	1772 ila 1788	560 ila 570	min. 550, önerilen 560	min. 500	maks. 19
Cooler V4000 178K					
Cooler V4000 178KG					

Açıklanan enerji tüketimi, 560 mm mutfak mobilyası derinliğiyle tespit edildi. Cihaz, 550 mm mutfak mobilyası derinliğinde tam işlevseldir, ancak bir miktar daha yüksek bir enerji tüketimine yol açar.

- Bitişik mobilyanın duvar kalınlığının kontrolü: En az 16 mm olmalıdır.
- Cihazı sadece dayanıklı, sağlam mutfak mobilyalarının içine monte edin. Mobilyaları devrilmeye karşı emniyete alın.

- Mutfak mobilyasını bir su terazisiyle ve bir açı cetveliyle ile hizalayın ve gerektiğinde altına bir şey koyarak dengeleyin.
- Zeminin ve mobilyanın yan duvarlarının birbirine dik açıda durduklarından emin olun.

5 Havalandırma talepleri

İKAZ

Üzeri kapatılmış havalandırma delikleri! Hasarlar. Cihaz aşırı derecede ısınabilir ve bu durum çeşitli cihaz parçalarının çalışma ömrünü kısaltabilir ve fonksiyon kısıtlamalarına yol açabilir.

- Daima havalandırmanın yeterli olduğundan emin olun.
- Cihaz gövdesindeki ve mutfak mobilyasındaki (ankastre) havalandırma deliklerini her zaman açık tutun.
- Fan hava aralıklarını her zaman açık bırakın.

Havalandırma kesitleri değerlerine mutlak şekilde uyun:

- Mobilyanın arka duvarındaki hava tahliye kanalının derinliğinin en az 38 mm olmalıdır.
- Mobilyanın tabanındaki ve mobilya kaplamasındaki havalandırma giriş ve çıkış aralıklarının en az 200 cm² olması gerekir.
- Etki ilkesi şudur: Havalandırma çaprazı ne kadar büyük olursa cihaz da o kadar enerji tasarrufu sağlayarak çalışır.

Cihazın işletimi için yeterli bir havalandırma ve hava tahliyesi gereklidir. Fabrika tarafından öngörülen havalandırma ızgarası cihazda 200 cm² değerinde etkili bir havalandırma kesiti sağlar. Eğer havalandırma ızgarasını bir siperlik ile değiştirirseniz bu, üreticinin havalandırma ızgarasıyla eşit ya da daha büyük havalandırma kesitine sahip olmalıdır.

6 Mutfak kapakları ağırlıkları

6.1 Ağırlık

İKAZ

Ağır mobilya kapısı nedeniyle hasarlanma tehlikesi! Eğer mobilya kapısı çok ağırsa, menteşelerde hasarlanma ve bundan dolayı fonksiyon bozukluklarının meydana gelmesi söz konusu olabilir.

- Mobilya kapısının montajından önce, mobilya kapısı için izin verilen ağırlığın aşılmadığına dikkat edin.

Niş yüksekliği (mm)	Cihaz tipi	Mobilya kapısının maksimum ağırlığı (kg)
1780	Freezer V4000 Cooler V4000	26

Tek kapılı soğutma ve dondurma cihazları

7 Cihazı taşıma

- İlk kez çalıştırma sırasında: Cihazı ambalajlı olarak taşıyın.
- İlk kez çalıştırdıktan sonra taşıma sırasında (örneğin taşınma): Cihazı içeriği boş olarak taşıyın.
- Cihazı dik olarak taşıyın.
- Cihazı iki kişinin yardımıyla taşıyın.

8 Cihazı ambalajından çıkarma

Cihazda herhangi bir hasar olması durumunda, cihazın bağlantısını yapmadan önce hemen tedarikçiye başvurun.

- Cihazı ve ambalajını taşıma hasarlarına dair kontrol edin. Herhangi bir hasar olduğunu düşünmeniz durumunda derhal tedarikçi ile iletişime geçin.

- Arka taraftan tüm materyalleri ya da cihazın tekniğine uygun kurulumu ya da havalandırma ve hava tahliyesini önleyebilecek yan duvarlarını çıkarın.
- Tüm koruyucu folyoları cihazdan çıkarın. Bu sırada sivri uçlu veya keskin nesneler kullanmayın!
- Bağlantı kablolarını cihazın arka tarafından çıkartın. Bu sırada kablo yuvasını sökün, aksi takdirde titreşim sesleri oluşur!

Ambalajı, geri dönüştürülebilir materyallerden yapılmıştır:



- Oluklu karton/mukavva
- Köpüklü polistiroidan yapılmış parçalar
- Polietilen folyo ve poşetler
- Poliprolenden yapılmış çevre bantları
- polietilen camlı, çivilenmiş ahşap çerçeve*
- Ambalaj maddesini resmi bir çöp toplama yerine götürün.

9 Cihazı kurma



DİKKAT

Ağır cihaz nedeniyle yaralanma tehlikesi vardır!
► Cihazı, kurulum yerine iki kişiyle taşıyın.



UYARI

Stabil olmayan cihaz nedeniyle yaralanma ve hasar görme tehlikesi vardır!
Cihaz devrilebilir.

- Cihazı talimatlara göre sabitleyin.



UYARI

Yangın ve hasar görme tehlikesi mevcuttur!

- Cihazın üzerine, örneğin mikrodalga fırın, ekmek kızartma makinesi vs. gibi ısı yayan herhangi bir cihaz koymayın!

Cihazı bir uzman tarafından mutfak mobilyasına taktirin.
Cihazı yardım almadan kurmayın.

9.1 Kurulumdan sonra

- Tüm taşıma koruma parçalarını çıkartın.

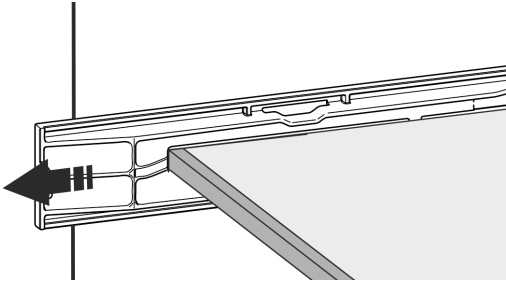
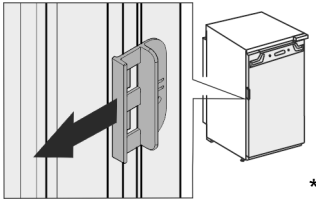


Fig. 4

- Cihaz kapısındaki taşıma emniyetini çekerek çıkarın.



- Cihazı temizleyin, (bkz. Cihaz kullanım kılavuzu, cihazı temizleyin).

10 Ambalajı imha etme



UYARI

Ambalaj malzemesinden ve folyolardan kaynaklanan boğulma tehlikesi!

- Çocukların ambalaj malzemesiyle oynamasına izin vermeyin.

11 Kullanılan simgelerin açıklaması

	Bu işlem adımıyla yaralanma tehlikesi vardır! Güvenlik talimatlarını dikkate alın!
	Kullanım talimatı birden fazla model için geçerlidir. Bu adımı yalnızca cihazınızda söz konusuysa uygulayın.
	Montaj için talimattaki metin bölümünün ayrıntılı açıklamasını dikkate alın.
	Bölüm tek veya çift kapılı cihaz için geçerlidir.
	Aşağıdaki alternatifler arasında seçim yapın: Sağdan menteşeli kapıya sahip cihaz veya soldan menteşeli kapıya sahip cihaz.
	Montaj adımı IceMaker ve/veya InfinitySpring için gereklidir.
	Vidaları sadece çözün veya hafifçe sıkın.
	Vidaları iyice sıkın.
	Aşağıdaki çalışma adımının modeliniz için gerekli olup olmadığını kontrol edin.
	Kullanılan yapı parçalarının doğru montajını / doğru oturmasını kontrol edin.
	Belirtilen ölçüyü tekrar ölçün ve gerekirse düzeltin.
	Montaj için alet: Katlanır metre

****- dondurucu bölmesi kapısı*

	Montaj için alet: Şarjlı tornavida ve uç
	Montaj için alet: Su terazisi
	Montaj için alet: SW 7 ve SW 10 çatal anahtar
	Bu çalışma adımı iki kişi gereklidir.
	Çalışma adımı cihazın işareti yerinde gerçekleşir.
	Montaj için yardımcı araçlar: Bağlama ipi
	Montaj için yardımcı araçlar: Açı ölçer
	Montaj için yardımcı araçlar: Torna-vida
	Montaj için yardımcı araçlar: Makas
	Montaj için yardımcı araçlar: İşaret kalemi, çıkarılabilir
	Ek: Yapı parçalarını çıkarın
	Artık gerekmeyen yapı parçalarını uygun şekilde imha edin.

12 ****- dondurucu bölmesi kapısı*

**** - dondurucu bölmesi kapısının yerini, bir kapı açılma yönü değişikliğinde oldukça kolay bir şekilde elle değiştirebilirsiniz. Buzdolabının kapısı 115°'den daha fazla açılabilirdiğinde (1), dondurucu bölmesini menteşe tarafı değişikliğine gerek kalmadan açabilirsiniz. Buzdolabının kapısı daha küçük bir açıda açılabilirdiğinde (2), kapı menteşesi tarafının değiştirilmesi gerekmektedir.

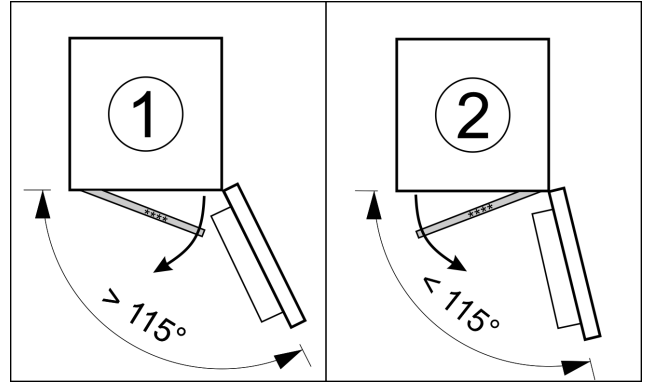


Fig. 5

12.1 Kapı menteşesi tarafının değiştirilmesi

Kapı menteşesi tarafının değiştirilmesi için olan sürgü, **** - dondurucu bölmesi kapısının arka tarafında alt kısımda bulunmaktadır.

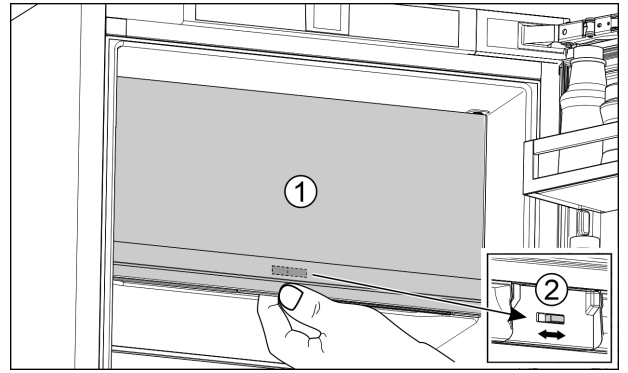


Fig. 6

- **** - dondurucu bölmesi kapısını (1) kapatın.
- Alt taraftan **** - dondurucu bölmesi kapısını tutun.
- Sürgüyü (2) sağa veya sola doğru kaydırın.

13 Kapının yönünü değiştirmek

Alet



Fig. 7

İKAZ

Akım ileten parçalar

Elektrikli yapı parçalarında hasar

- Kapının açılma yönü değiştirilmeden önce, elektrik fişi prizden ayrılmalıdır.

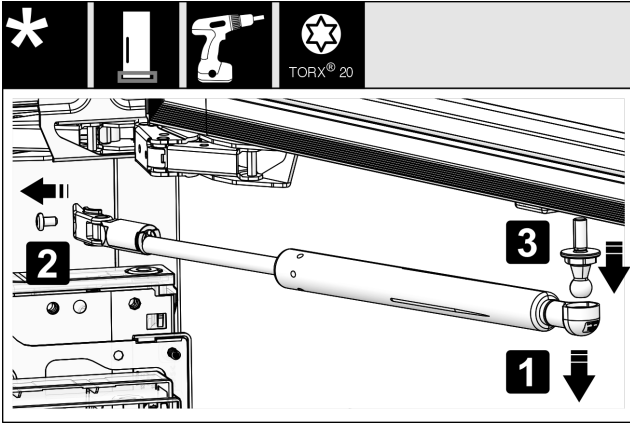


Fig. 8

- Kapatma yastığının çıkarılması: Kapatma yastığını bilyeli milden çekerek çıkarın (1), tutucuyu sökün (2). Bilyeli mili tornavida ile sökün (3).

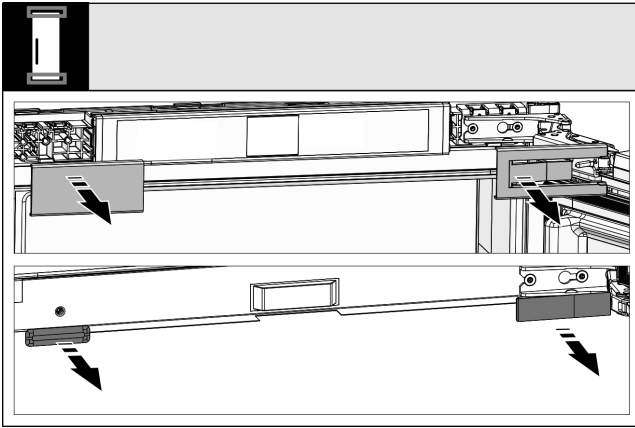


Fig. 9

- Kapaklarını çıkartın.

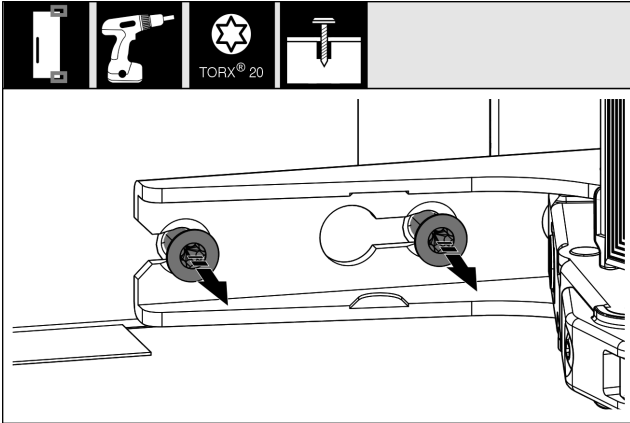


Fig. 10

- Tüm menteşelerdeki vidaları çözün, çıkarmayın.

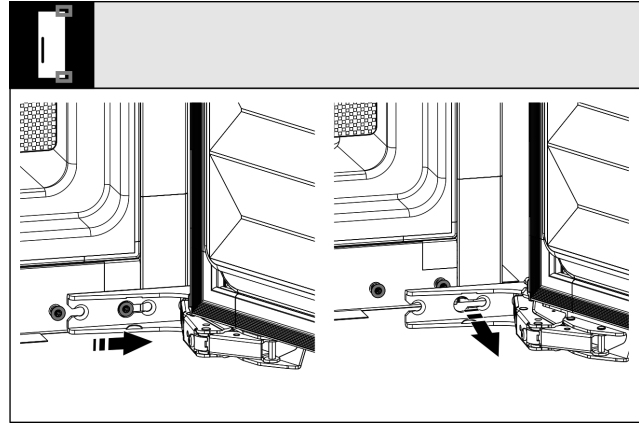


Fig. 11

- Kapının çıkarılması: Kapiyı öne ve ardından dışarıya doğru itin, askıdan alın ve bir kenara koyun.

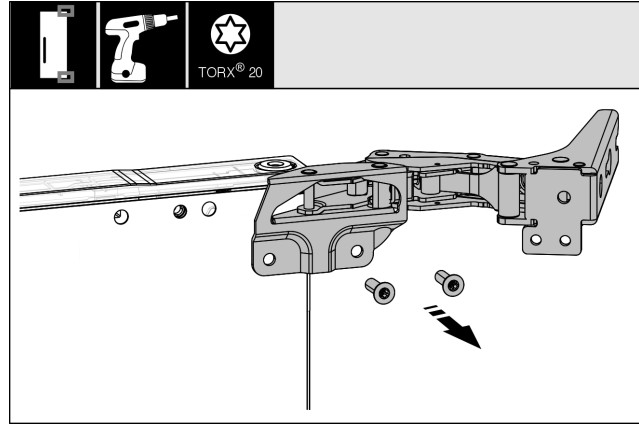


Fig. 12

- Tüm menteşeleri sökün ve vidalar ile birlikte kenara koyun.

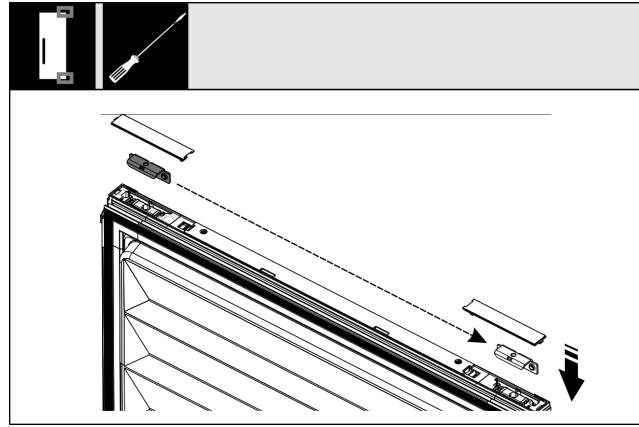


Fig. 13

- Braketi kapının üst ve altından çözün ve yerini değiştirin. Menteşelerin vidalanması için braketin yeri değiştirilmelidir.

Cihazı nişin içine monte etme

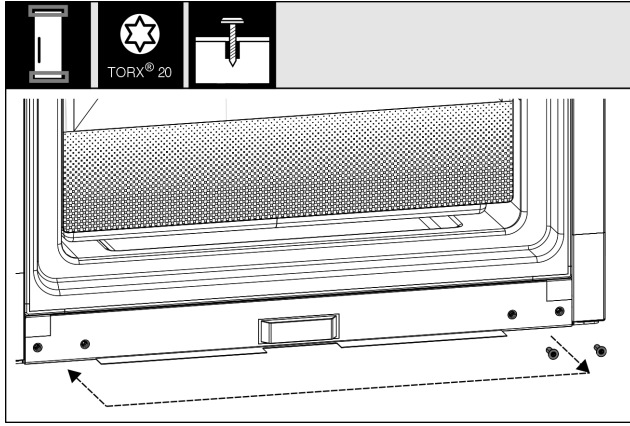


Fig. 14

- Menteşe sabitlemesi için olan vidaların yerini değiştirin. Yerleri değiştirdikten sonra sabitlemeyin çünkü menteşeler daha sonra takılmalıdır.

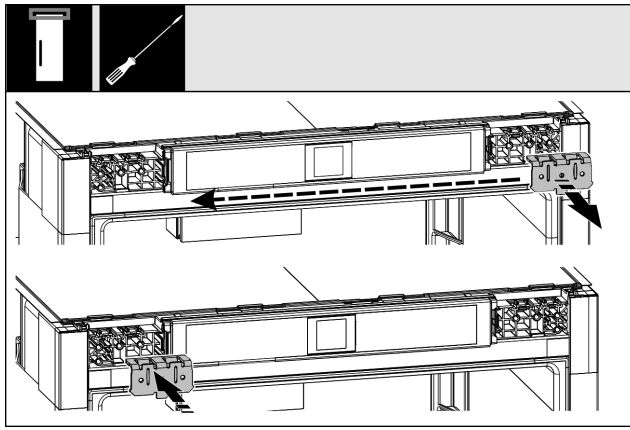


Fig. 15

- Sabitleme braketini karşı tarafa geçirin.

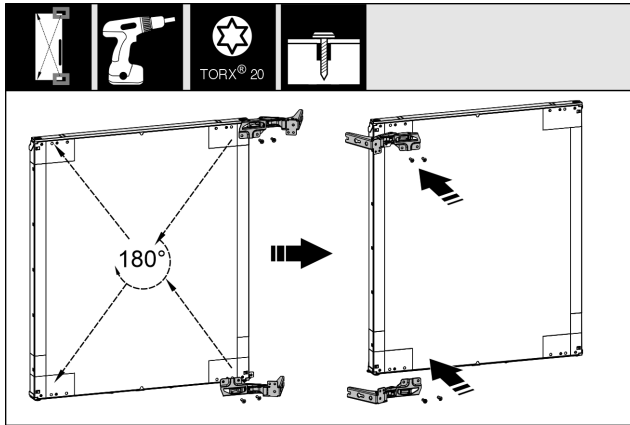


Fig. 16

- Tüm menteşeleri 180° çevrilmiş olarak karşı tarafa geçirin ve sıkıca vidalayın.

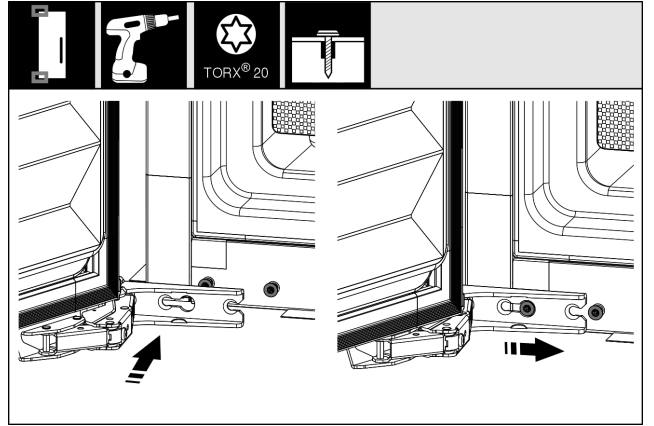


Fig. 17

- Kapının tekrar takılması: Kapıyı menteşelerle asın ve vidaları sıkın.

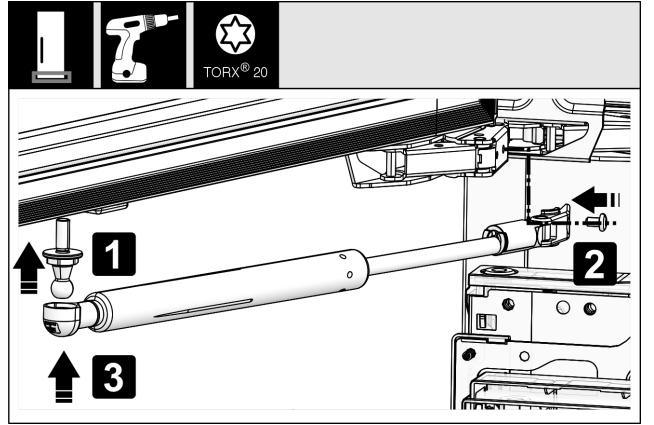


Fig. 18

- Kapatma yastığının tekrar monte edilmesi: Bilyeli mili takın (1), tutucuyu sıkın (2) ve kapatma yastığını bilyeli mile asın.
- Tüm vidaları kontrol edin ve gerekirse tekrar sıkın.

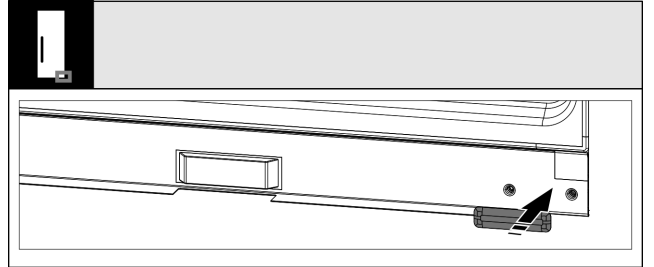


Fig. 19

- Alt ve orta kapağı yeniden monte edin. Kalan kapakları ancak mobilyaya montaj sonrasında takın.

14 Cihazı nişin içine monte etme

Cihazın montajı aşağıdaki adımlarla gerçekleştirilir:

1. Aletleri hazır bulundurun. Fig. 20 ()
2. Ek paketteki montaj parçalarını kontrol edin.
3. Aralığı ve cihazı hazırlayın.
4. Cihazı aralık içinde hizalayın.
5. Kapakları ve yükseklik ayar elemanını takın.
6. Mobilya önünü monte edin.
7. Montajı kontrol edin.

Alet

Cihazı nişin içine monte etme

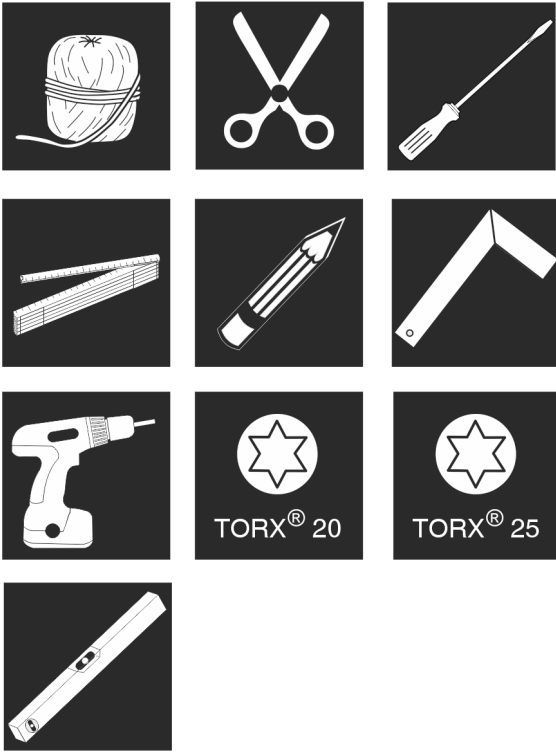


Fig. 20

Ek paketteki montaj parçaları Fig. 21 0 - 0

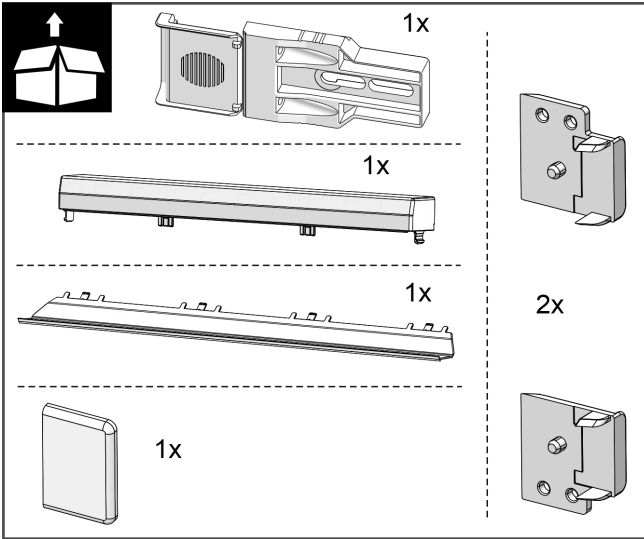


Fig. 21

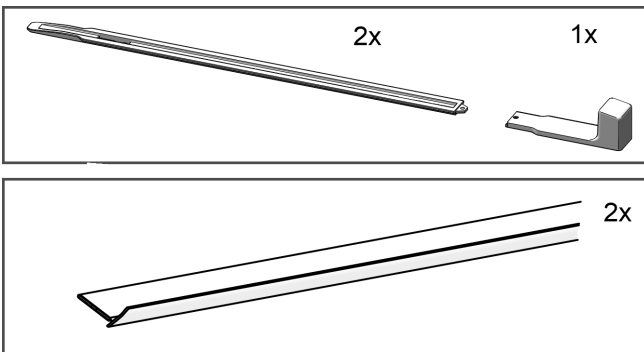


Fig. 22

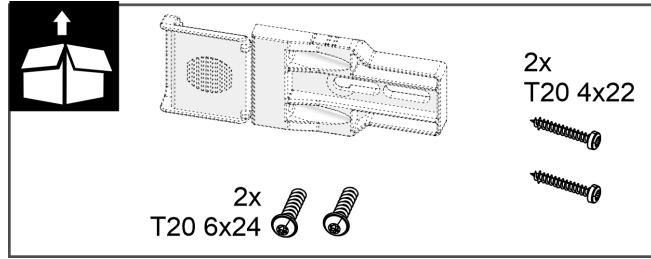


Fig. 23

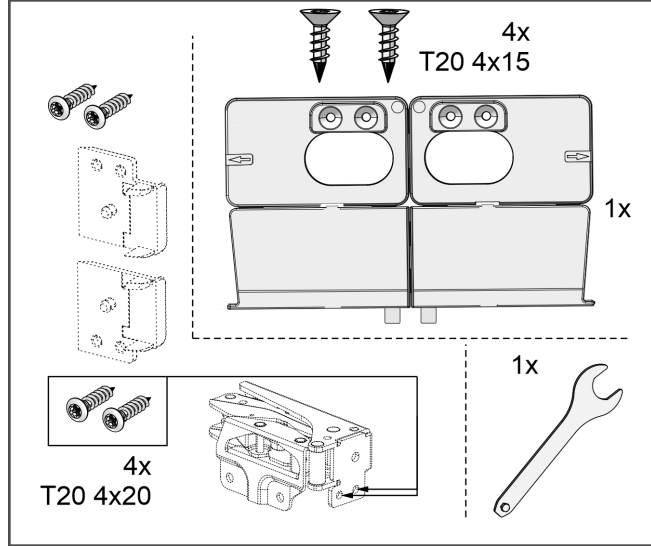


Fig. 24

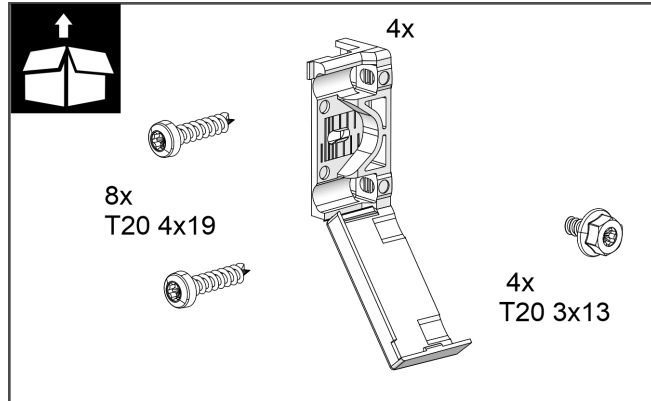


Fig. 25

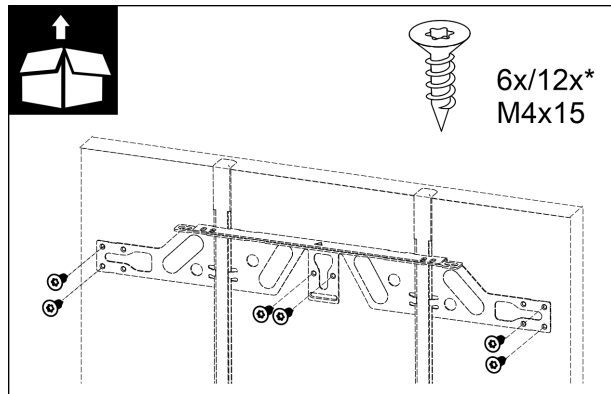


Fig. 26

TR

Cihazı nişin içine monte etme

14.1 Aralığı ve cihazı hazırlama

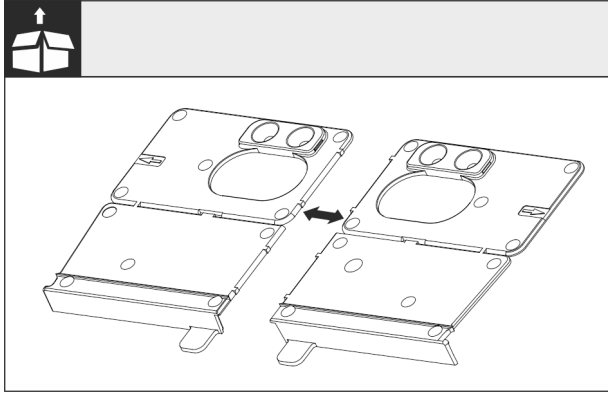


Fig. 27

- Taban montaj braketini perforasyondan ayırın.

İKAZ

Cihazın doğru montaj derinliği.

- Montaj braketinin kullanılması, cihazın doğru montaj derinliğini sağlar.

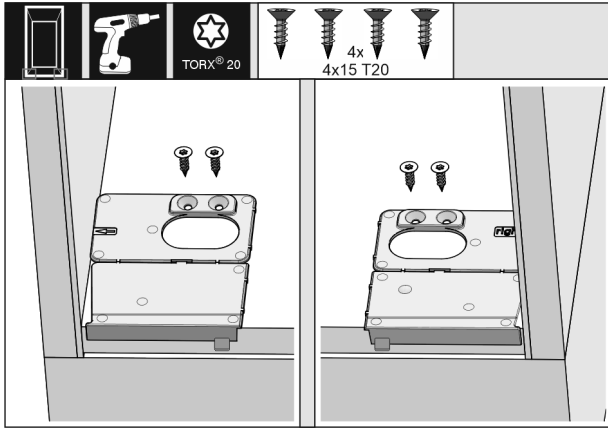


Fig. 28

- Taban montaj braketini sağ ve solda yan duvar hizasında mobilya nişinin zeminine vidalayın.
- Cihaz fişini paketten alın ve cihazın arka tarafına takın. Şebeke fişini bir ip yardımı ile serbest fişe kadar döşeyin. Şebeke fişini, ancak cihazı doğru monte ettikten sonra takın.

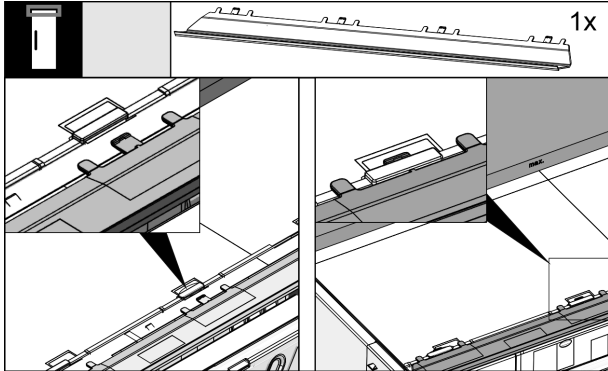


Fig. 29

- Dengeleme kapağını cihazın üst tarafına takın. Kapak her iki yana kaydırılabilir.

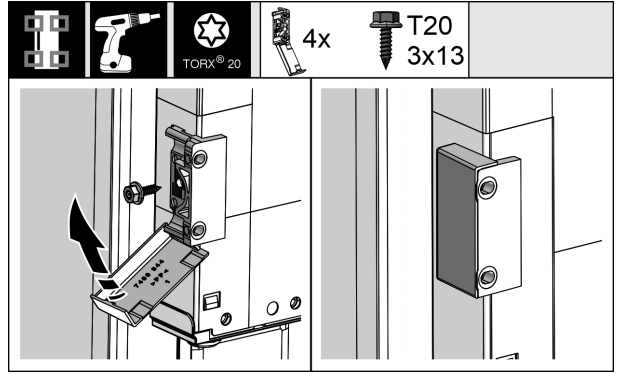


Fig. 30

14.2 Cihazı aralık içinde hizalama

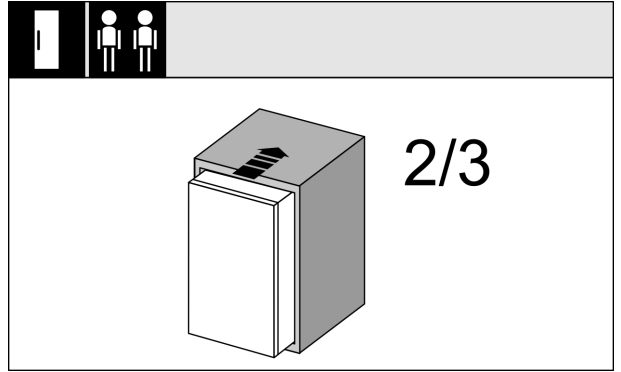


Fig. 31

- Cihazın 2/3'sini mobilya nişine itin.

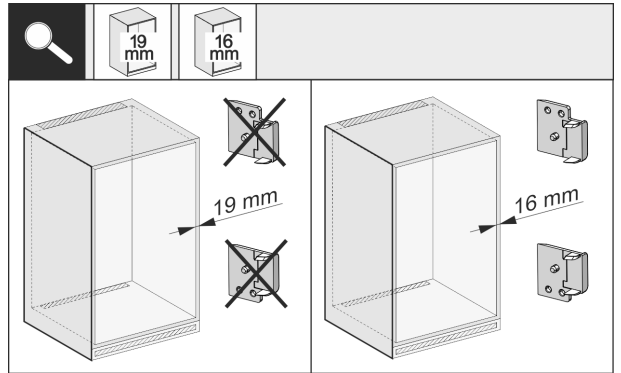


Fig. 32

- Mobilya yan duvarının 16 mm veya 19 mm kalınlığında olup olmadığını kontrol edin.

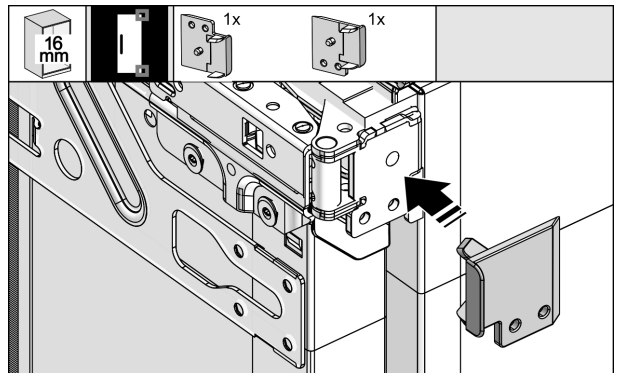


Fig. 33

- 16 mm kalınlığındaki mobilya duvarlarında: Tüm menteşelere bir mesafe parçası klipsleyin. 19 mm kalınlığındaki mobilya duvarlarında mesafe parçasına gerek yoktur.

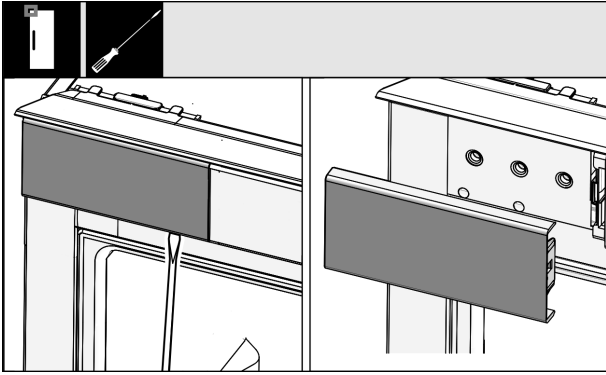


Fig. 34

- Bir tornavida ile sol üstteki kapağı gevşetin ve çıkarın.

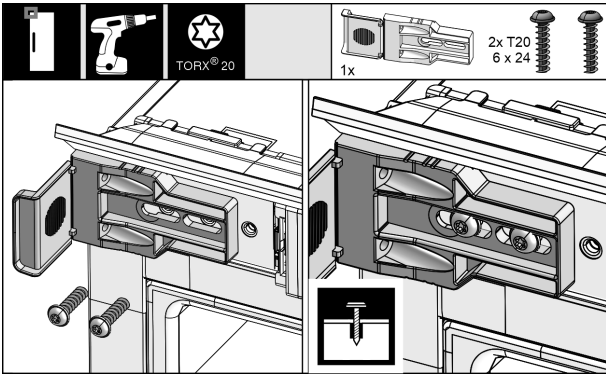


Fig. 35

- Sabitleme braketini hafife vidalayın. Braket hala hafifçe kaydırılabilir olmalıdır.

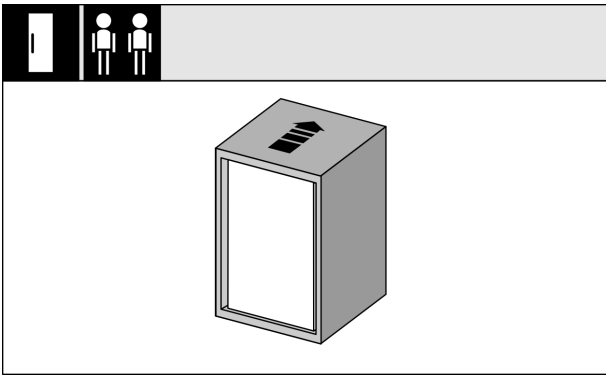


Fig. 36

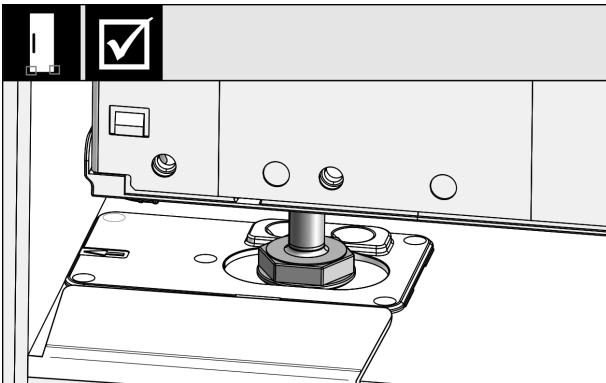


Fig. 37

- Cihazı tamamen mobilya nişine itin. Ayar ayakları her iki yanda dayanak braket girintilerine oturmalıdır.

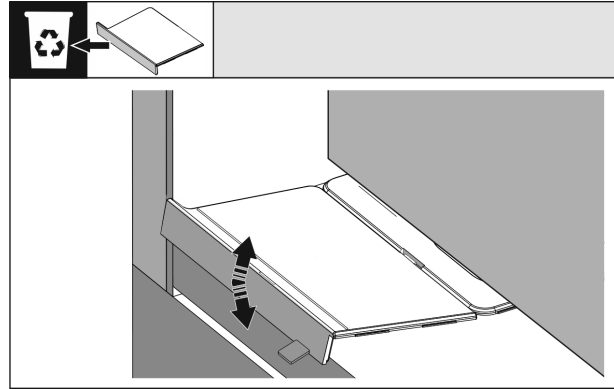


Fig. 38

- Taban montaj braketini dayanağını çıkarın. Dayanağı hareket ettirerek çözün ve gerekirse bir pense ile koparın.

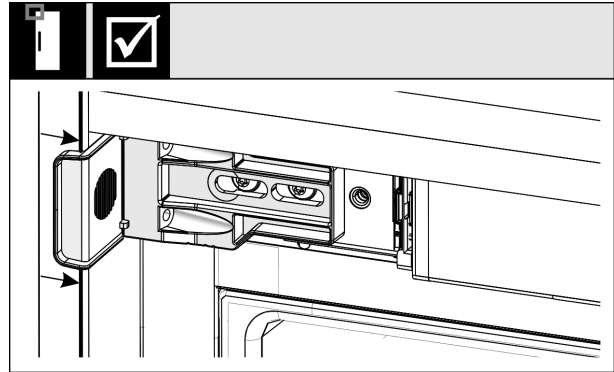


Fig. 39

- Cihazın aynı düzeyde mobilya nişine oturup oturmadığını kontrol edin. Sabitleme braketini mobilya nişinin yan duvarına dayanmalıdır.

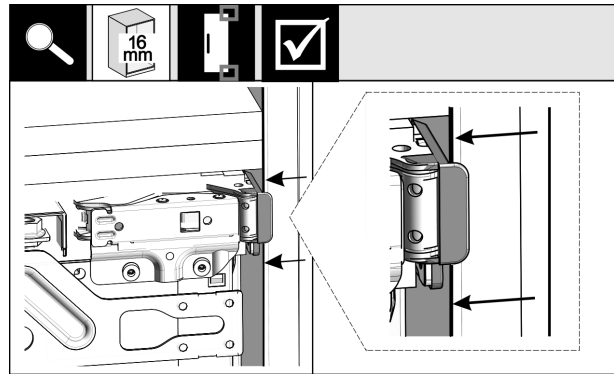


Fig. 40

- 16 mm kalınlığındaki mobilya yan duvarlarında, menteşe tarafındaki mesafe parçaları mobilya nişine oturur.

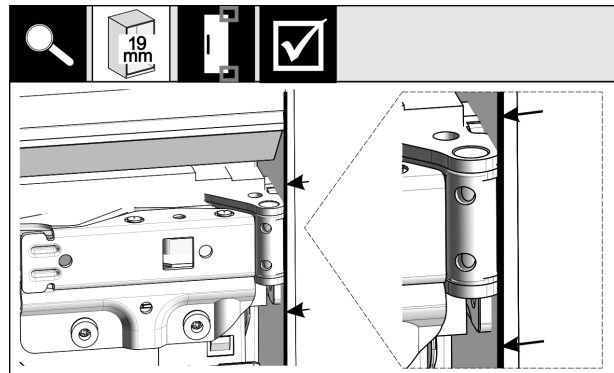


Fig. 41

Cihazı nişin içine monte etme

- 19 mm kalınlığındaki mobilya yan duvarlarında, menteşelerin ön kenarları mobilya yan duvarının ön tarafı ile bitişik olacak şekilde hizalanır.

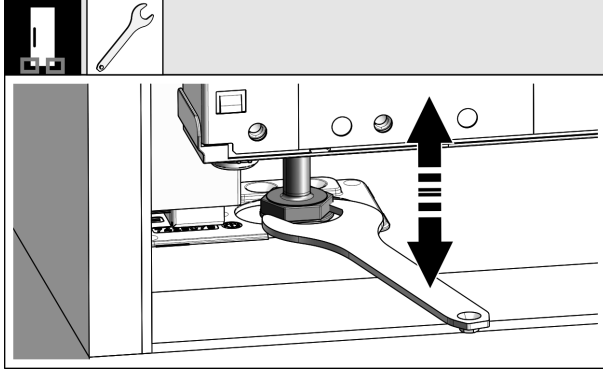


Fig. 42

- Gerekirse cihaz eğimini ayar ayakları üzerinden hizalayın.

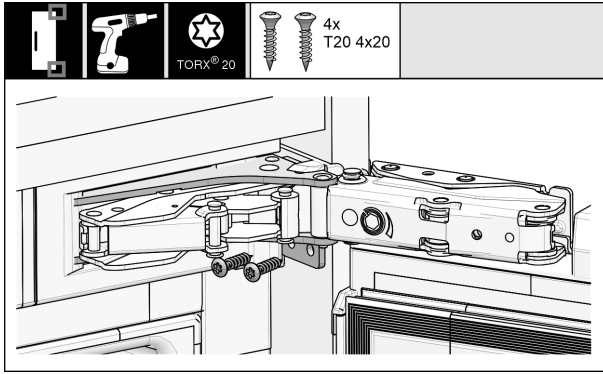


Fig. 43

- Cihazı menteşe tarafında vidalayın.

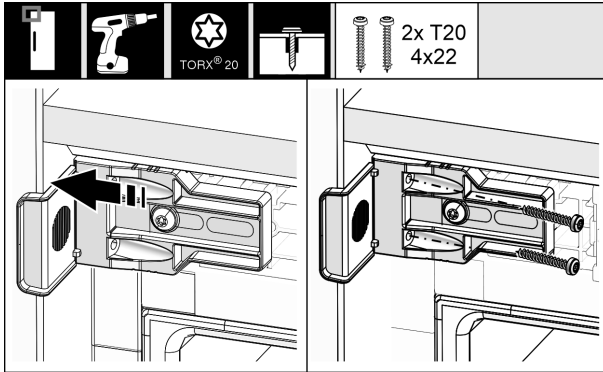


Fig. 44

- Braket, mobilya nişinin yan duvarına oturacak şekilde kaydırın. Tüm vidaları sıkın.

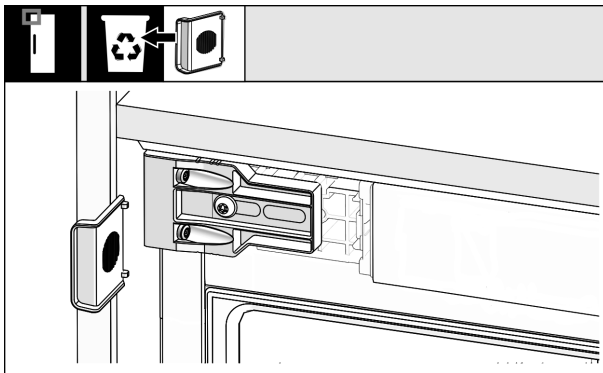


Fig. 45

- Kol tarafında üstte kenarı kırarak braketten ayırın ve imha edin.

14.3 Kapakları ve yükseklik ayar elemanını takma

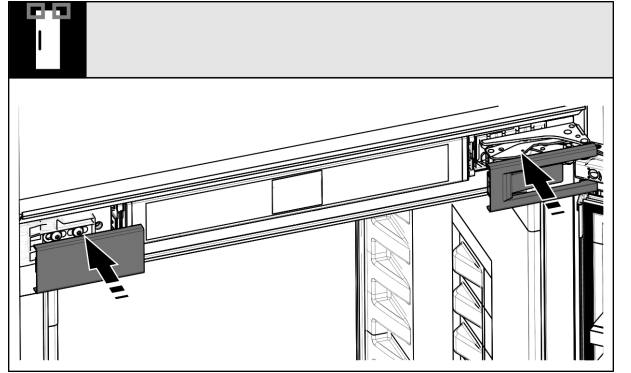


Fig. 46

- Kapakları takın.

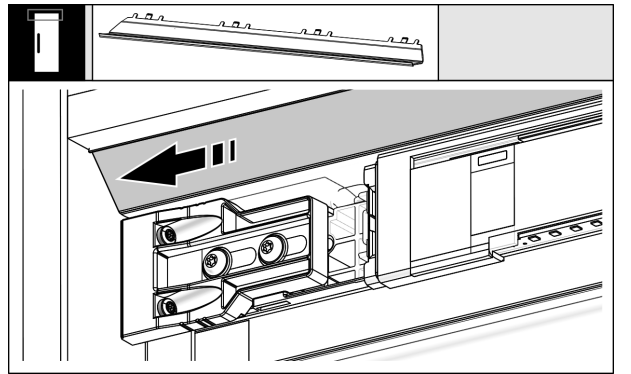


Fig. 47

- Kapağı mobilya duvarına aralıksız oturacak şekilde kaydırın.

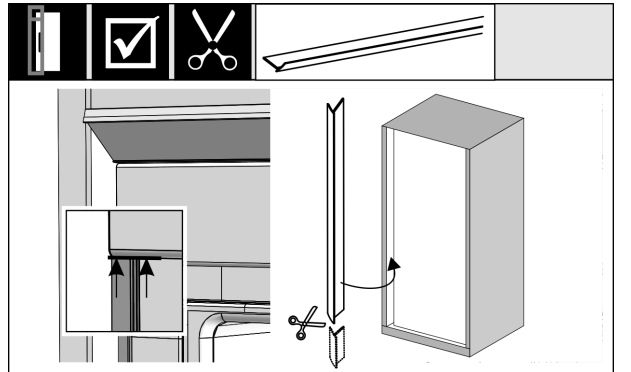


Fig. 48

- Kenar manyetiktir. Kenarı üst kapağın altına yerleştirin ve bastırın. Gerekirse kenarı keskin bir makasla gerekli uzunluğa kısaltın.

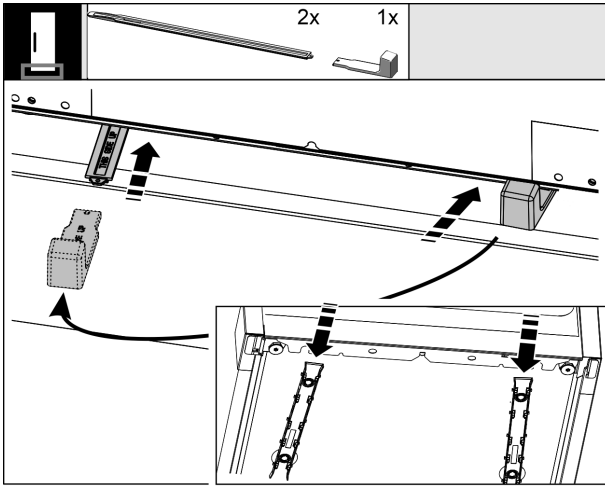


Fig. 49

Birlikte teslim edilen yükseklik ayar elemanı, ses optimizasyonu için kullanılır. Yükseklik ayarının her iki parçası birlikte teslim edilen pakette yer alır.

- Cihazı arkada altta stabilize etmek için: Kolu yükseklik ayarının rayına takın ve rayı cihaz tabanına geçirin. Kolu çekerek çıkarın ve ikinci raya aynı işlemi uygulayın.

14.4 Mobilya önünün montajı

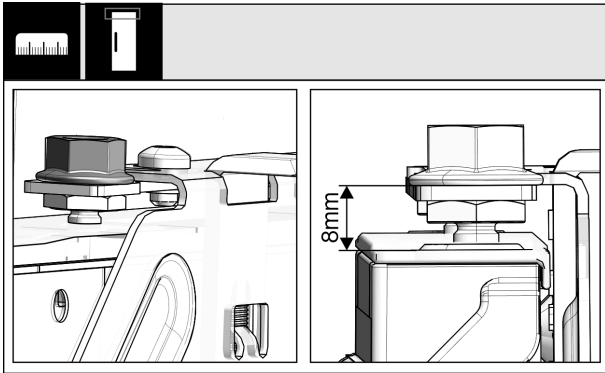


Fig. 50

- Kapıyı kapatın ve 8 mm'lik ön ayarlı cihaz kapısı üst kenarını çaprazın temas noktasına kadar kontrol edin

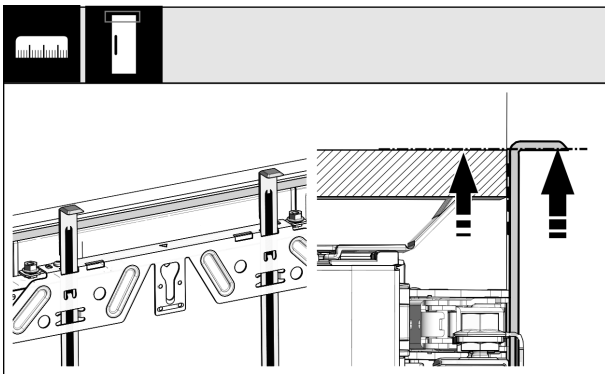


Fig. 51

- Montaj desteklerini yukarı kaydırarak mobilya kapısı yüksekliğine getirin. Montaj desteğinin alt kenarı = Monte edilen kapının üst kenarı.

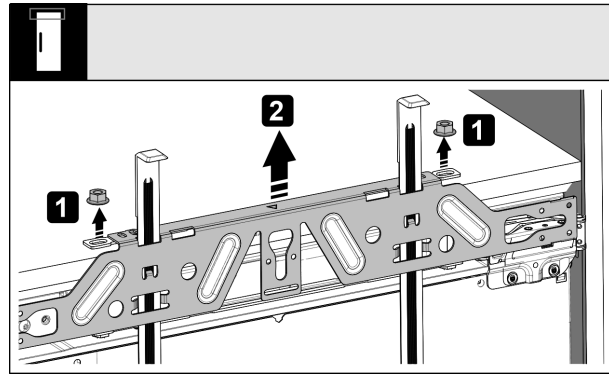


Fig. 52

- Karşı somunları çözün ve sabitleme çaprazını sökün.

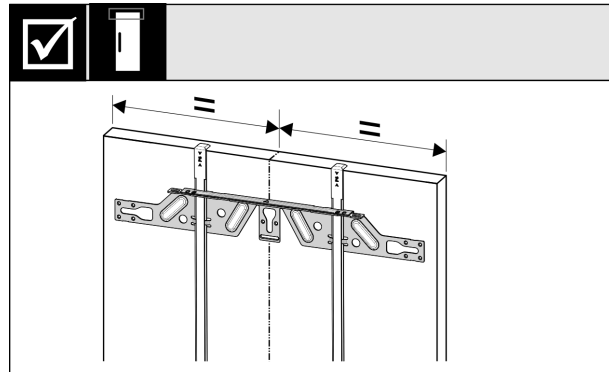


Fig. 53

- Sabitleme çaprazını mobilya kapısının iç tarafına asın ve ortasında hizalayın.

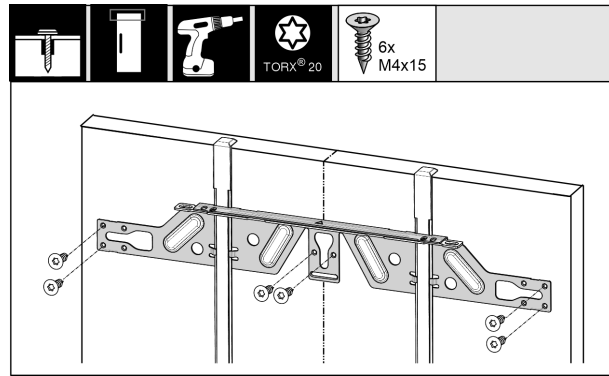


Fig. 54

- Sabitleme çaprazını, suntalı kapılarda en az 6 vida, kasalı kapılarda en az 4 vida ile monte edin.

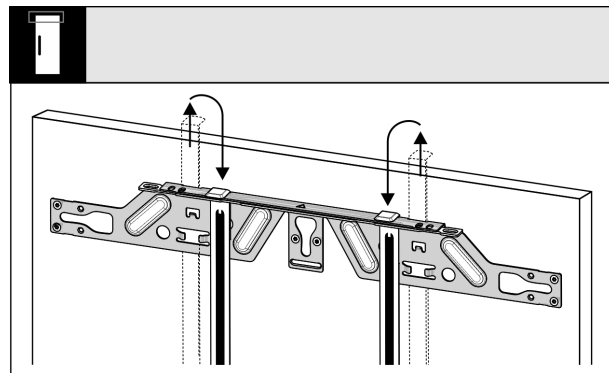


Fig. 55

- Montaj desteklerini çekip çıkartın ve yanındaki çıkartma deliğine çevrilmiş olarak sürün.

Cihazı nişin içine monte etme

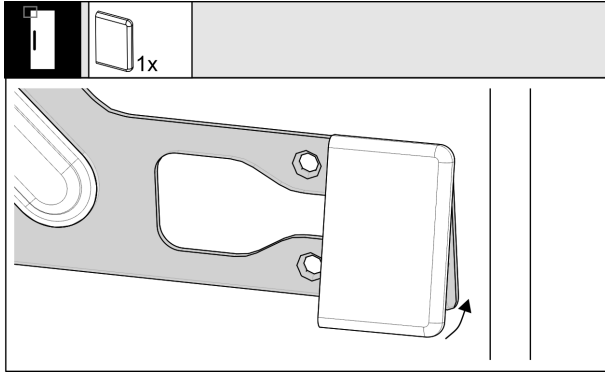


Fig. 56

- Kol tarafında kapağı sabitleme çaprazına takın.

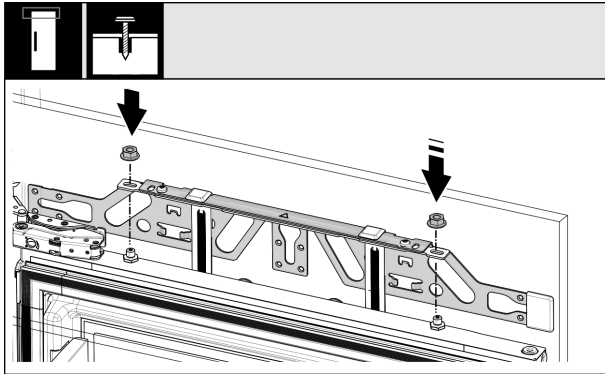


Fig. 57

- Mobilya kapısını asın ve karşı somunları gevşek bir şekilde ayarlama civatalarına vidalayın.

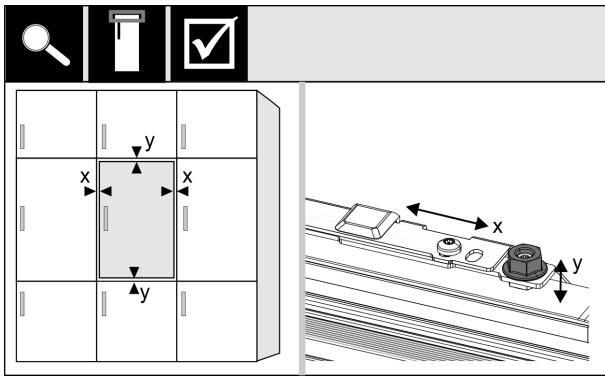


Fig. 58

- Mobilya kapağını ayarlama civataları üzerinden X ve Y yönünde hizalayın.

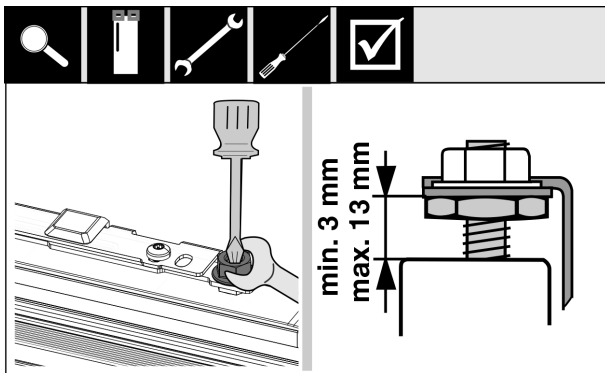


Fig. 59

- Kontra somunları sıkın ve ayar yüksekliğini kontrol edin.

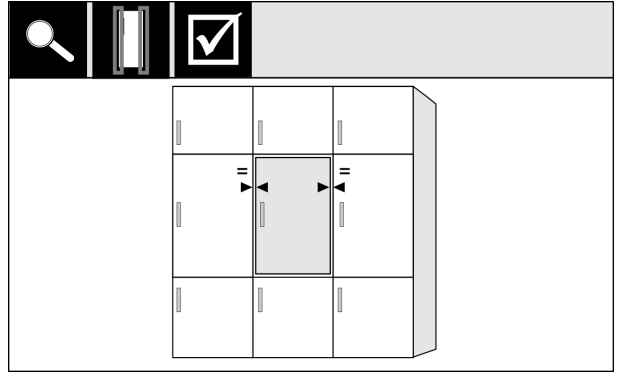


Fig. 60

- Çevredeki mobilya kapılarına olan kapı mesafesini kontrol edin. 19 mm'den kalın mobilya önlerinde **Mobilya önleri** bölümündeki ölçüyü ve bilgileri dikkate alın.

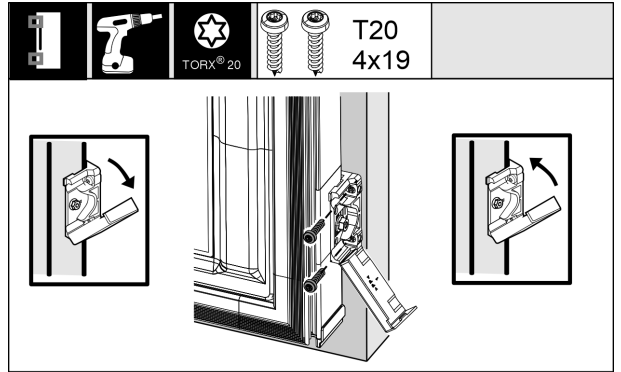


Fig. 61

- Sabitleme braketini mobilya kapısına monte etmek için kapağı açın. Sabitleme braketinin ön kenarını, mobilya kapısı kenarı ile paralel olacak şekilde hizalayın ve braketi vidalayın. Kapağı yukarı kaldırın.

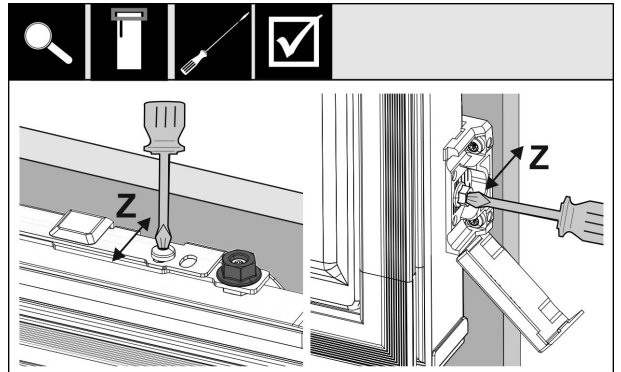


Fig. 62

- Mobilya kapısını Z yönünde hizalayın:

- Sabitleme çaprazındaki ayar vidasını ve sabitleme braketindeki vidayı çözün.
- Kapıyı kaydırın.
- Mobilya kapısı ile mobilya gövdesi arasındaki mesafeyi kontrol edin.
- Tüm vidaları kontrol edin ve gerekirse tekrar sıkın.

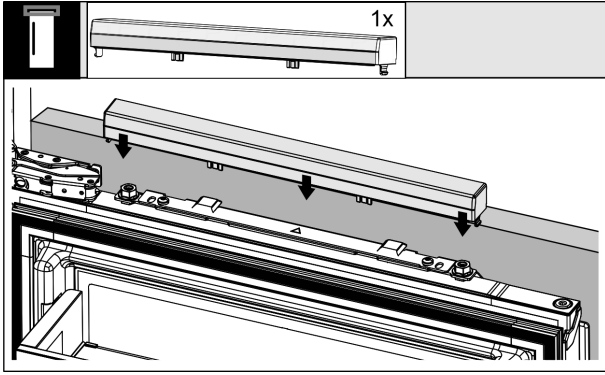


Fig. 63

► Üst kapağı takın.

14.5 Montajı kontrol etme

- Cihazın doğru monte edildiğinden emin olmak için, aşağıdaki maddeleri kontrol edin. Aksi takdirde buzlanmalar, yoğunlaşma suyu oluşumu ve işlev bozuklukları oluşabilir.
- Kapının doğru kapanması gerekir.
- Mobilya kapısının mobilya gövdesine dayanmaması gerekir.
- Üst köşedeki kol tarafında bulunan contanın hava geçirmez bir şekilde yapışması gerekir.

15 Mobilya önleri

15.1 Ölçüler

Cihaz varyasyonuna göre bir veya iki mobilya kapısına ihtiyacınız var. İlgili mobilya kapının(larının) ölçüsü toplam niş boyuna ve mobilya gövde kalınlığına bağlıdır.

Not

İlgili cihaz ve niş ölçüleri ile montaj çizimlerini dikkate alın. Montaj çizimlerini ilgili katalogta size sunuyoruz.

Genel talimatlar:

- Kataloglarımızda, cihaza özel sabit kapı montajları için boy ve ağırlığa ilişkin tavsiyelerimizi dikkate alın.
- Mobilya gövde kalınlığı en az 16 mm ve en fazla 19 mm olmalıdır.
- Çift kapılı mobilya kapısı montajı için oluk konumunu dikkate alın.

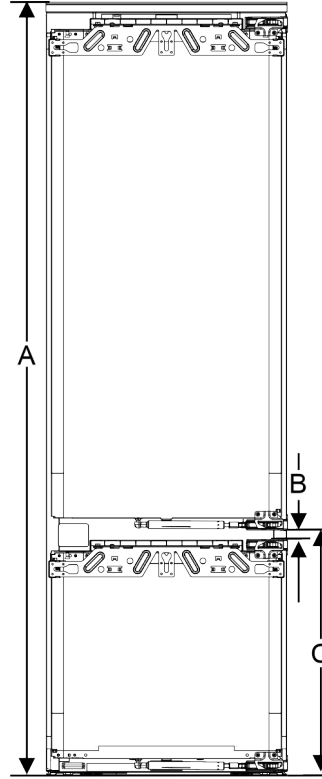


Fig. 64 Çift kapılı mobilya önü oluş konumu

Niş yüksekliği 178-2 çekmece	
Cihaz yüksekliği (A) (mm)	1770
Mesafe (B) (mm)	15
Sabit kapı oluk konumu (C) (mm)	549+15 (21 5/8 + 5/8)

Niş yüksekliği 178-3 çekmece	
Cihaz yüksekliği (A) (mm)	1770
Mesafe (B) (mm)	15
Sabit kapı oluk konumu (C) (mm)	695+15 (27 3/8 + 5/8)

Üstünde, altında veya yanında diğer mobilya kapısı:

- Mobilya kapıları arasındaki dikey aralık ölçüsü 4 mm olmalıdır.
- Mobilya kapıları arasındaki yatay aralık ölçüsü 4 mm olmalıdır. Çarpışma özelliklerini kontrol edin. (bkz. 15.3 Çarpışmasız aralık ölçüsünü ayarlama)

Ağırlık ve menteşeler:

- Mobilya önleri ağır olduğunda menteşe çok zorlanmaktadır. Menteşe zarar görebilir. Bunun için katalogdaki cihazınız için maksimum ağırlık bilgisini dikkate alın.
- Mobilya önü maksimum izin verilen ağırlığı aşması durumunda, mobilya ağırlığı birden fazla çanak menteşesi üzerinden desteklendiği için sürgülü kapı teknolojisine sahip bir cihaz bu sorunu çözebilir.
- Cihazın çok üzerine çıkıntılı uzun mobilya önleri kullanıyorsanız, zorunlu olarak cihazınızdaki sabit kapı menteşesi gibi aynı dönüş noktasına sahip ek bir kapı menteşesinin (örn. Kamat) kayırılmasını öneririz. Ek bir menteşe (Kamat) kullanılarak ağırlık birden fazla nokta üzerinden desteklenir. Herhangi bir eğilmeyi (dış/iç bükey) önlemek için yüksek mobilya önlerinde frezelenmiş dengeleme parçası kullanılması önerilir.

Mobilya önleri

15.2 Mobilya önünün (lerinin) montajı

Montaj sırasında dikkate alın:

- Mobilya önü soğutma cihazı kapısına simetrik olarak takılmış olmalıdır.
- Yan mobilya önü tam olarak aynı seviyede bulunuyor.
- Yan mobilya önü cihaz önü ile aynı kenar yarı çapına sahip.
- Mobilya önü düz ve gerilimsiz.
- Mobilya önü, gövdeye yakl. 2 mm değerinde derinlik ayarına sahip.
- Cihazı nişin içine monte edin.
- Mobilya önünü cihaz kapısına monte edin.
- Mobilya önünü çarpışmaya dair kontrol edin. (bkz. 15.3 Çarpışmasız aralık ölçüsünü ayarlama)

15.3 Çarpışmasız aralık ölçüsünü ayarlama

Mobilya önünü(lerini) monte ettikten sonra mobilya önlerinin çarpışmadığını kontrol edin.

Çarpışma özelliklerini kontrol etme ve uygun şekilde düzeltme:

- Ön kalınlığı ve kenar yarı çapını belirleyin.
- Tabloda aralık ölçüsü için sınır aralığını okuyun.
- Aralık ölçüsünü tablodaki değerler ile karşılaştırın.
- Aşağıdaki işlemlerden birini değerlendirilen aralık ölçüsüne göre uygulayın.

Aralık ölçüsü	Tanım
$S > G_{maks}$	Aralık ölçüsü, iki sınır değerinden büyükse, düzeltme yapmanız gerekmez.
$S < G_{min}$	Aralık ölçüsü, sınır değerlerinin altındaysa, aralık ölçüsünü artırmalısınız. Başka bir seçenek de kenar yarı çapını artırmaktır.
$G_{min} \leq S \leq G_{maks}$	Aralık ölçüsü, sınır değerlerinin ortasındaysa hassas çalışmalısınız. Böyle durumlarda kolayca çarpışmalar meydana gelebilir.

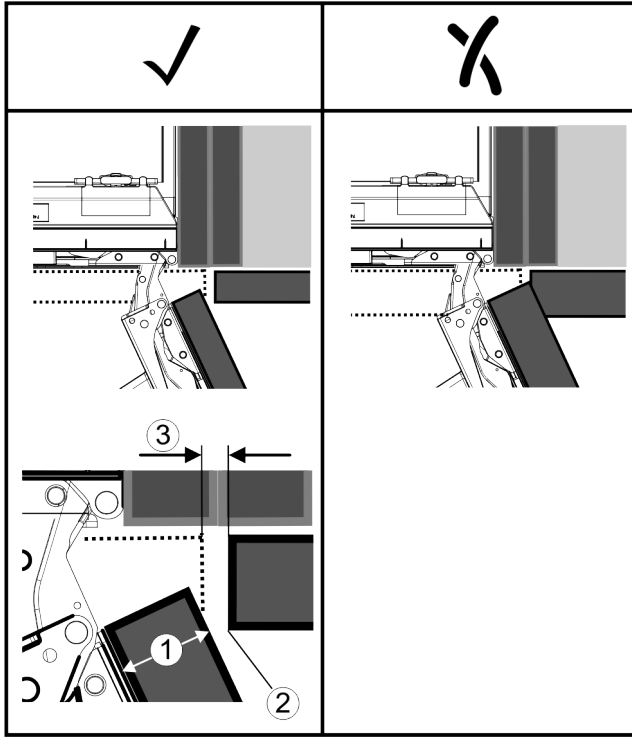


Fig. 65

- (1) Ön kalınlığı (FD) (3) Aralık ölçüsü (S)
(2) Kenar yarı çapı (R)

	R (2) = 0 mm		R = 1,2 mm		R = 2 mm		R = 3 mm	
FD(1) (mm)	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}	G _{min}	G _{max}
16	0,3	0,9	0,1	0,4	0,1	0,2	0,1	0,2
19	0,7	2,4	0,3	1,9	0,23	3,25	0,1	0,8
20	2	4,3	1,5	3,6	1	3,1	0,6	2,7
22	3,5	6,3	3	5,6	2,6	5,3	2,1	4,6
24	5,5	8,3	5	7,8	4,5	7,4	4	6,9
26	7,6	10,7	7	10,3	6,6	9,9	6,2	9,4

Fig. 66 Aralık ölçüsü sınır aralığı tablosu

G_{min} = mm biriminde aralık ölçüsü alt sınır aralığı

G_{maks} = mm biriminde aralık ölçüsü üst sınır aralığı

Not

Düzeltilmelerde her zaman mobilya önünün genel görünümüne uymasına dikkat edin.

20231108 7088502-00
1213606-02

V-ZUG AG, Industriestrasse 66, CH-6302 Zug
info@vzug.com, www.vzug.com

